

MYNEGAI

Achwyniad *Complaint*

Aneffeithlonrwydd llwyr *Gross inefficiency* IX 9

Anufudd-dod *disobedience* IX 9

Anufudd-dod bwriadol *Wilful disobedience* IX 9

athrawiaeth *doctrinal* IX 9

diofalwch *carelessness* IX 9

Esgeuluso dyletswyddau *Neglect of duties* IX 9

heresi *heresy* IX 9

pregethu *preaching* IX 9

torri *breach* IX 9

Torri'n fwriadol *Wilful breach* IX 9

Ymddygiad yn rhoi achos cyfiawn am gywilydd neu dramgwydd *Conduct giving just cause for scandal or offence* IX 9

Addoliad cyhoeddus *Public Worship*

Methu mynychu *Failure to attend* IVC 5

mynychu *Attendance at* IVC 4

Addurniad sacramentaidd *Ornaments, sacramental*

Gwerthu, cyfnewid, gosod ar brydles neu wneud i ffwrdd *Sale, exchange, lease or disposal of* III 23

Addurniadau *Ornaments*

Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council*

Hawl i gyflwyno sylwadau i Esgob Esgobaethol *Right to make representations to Diocesan Bishop* IVC 8

Adroddiad Arolygwr *Report of Inspector Gweler See* Arolygwr, adroddiad VII R

Aelod *Member*

Eglwys yng Nghymru *Church in Wales*

ystyr *meaning* IX 1

Aelod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Diocesan Nomination Board member*

dyletswydd *duty*

Ymgynghori ar bolisi enwebu *Confer on nomination policy* VI R 4

Aelod yr Eglwys yng Nghymru *Member of the Church in Wales*

anghydfod *dispute concerning*

cyflafareddu *Arbitration of* IX 32

Canonau yn eu rhwymo *Bound by canons* II 32

Cyfansoddiad yn eu rhwymo *Bound by constitution* N

Colli swydd *Loss of office* IX 4

Diffiniad *Definition of* I 7

dyletswydd *duty*

Mynychu llysoedd *Attend courts* IX 2

Mynychu prawf *Attend investigation* IX 2

Mynychu tribiwnlys *Attend tribunal* IX 2

Mynychu ymchwiliad *Attend proceedings* IX 2

Rhoi tystiolaeth yn llysoedd *Give evidence at courts* IX 2

Rhoi tystiolaeth yn mhrawf *Give evidence at investigation* IX 2

Rhoi tystiolaeth yn nhriwiwnlys *Give evidence at tribunal* IX 2

Rhoi tystiolaeth yn ymchwiliad *Give evidence at proceedings* IX 2

Esgeuluso dyletswydd *Neglect of duty*

Mynychu llysoedd *Attend courts* IX 4

Mynychu prawf *Attend investigation* IX 4

Mynychu tribiwnlys *Attend tribunal* IX 4

Mynychu ymchwiliad *Attend proceedings* IX 4

Rhoi tystiolaeth yn llysoedd *Give evidence at courts* IX 4

Rhoi tystiolaeth yn mhrawf *Give evidence at investigation* IX 4

Rhoi tystiolaeth yn nhriwiwnlys *Give evidence at tribunal* IX 4

Rhoi tystiolaeth yn ymchwiliad *Give evidence at proceedings* IX 4
Hawl i bleidleisio *Right to vote*
Amddifadu *Deprivation of* IX 4
ataliad *Suspension from* IX 4
Peidleisio tra bo wedi ei atal *Voting when suspended*
effaith *effect* IX 5

Aelod lleyg *Lay member*
Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 9

Aelod o'r Corff Llywodraethol *member of the Governing Body*
Cymwys i fod *Qualified to be*
ystyr *meaning* II R 9

Aelodaeth *membership*
Atal *Deprivation of* IX 18
gohirio *Suspension of* IX 18

Aelodau *Members*
Anghydfod rhwng *Disputes between* I 5

Amddifadu *Deprivation*
Gorchymyn *Order of* IX 42

Amgueddfa *museum*
Benthyg i *Loan to* IX 23

Amwysedd *Ambiguity*
Datrys *Resolution of* I 1

Aneffeithlonrwydd llwyr *Gross inefficiency*
Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Anghydfod *Dispute*
Aelod yr Eglwys yng Nghymru *Member of Church in Wales* IX 22
Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Diocesan Board of Finance* IX 22
Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Diocesan Nomination Board* IX 22
Bwrdd Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Board* IX 22
Cabidwl Deoniaeth Fro *Deanery Chapter* IX 22
Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council* IX 22
Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference* IX 22
datrys *Determination of* I 5
ethol *election*
Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Parochial Church Councillors* IX 22
Wardeniaid *churchwardens* IX 22

Festri *Vestry* IX 22

I wneud ag Aelod yr Eglwys yng Nghymru *Concerning member of the Church in Wales*
cyflafareddu *Arbitration of* IX 32

I wneud â Chorff y Cynrychiolwyr *Concerning Representative Body*
cyflafareddu *Arbitration of* IX 32

I wneud â Chynhadledd Esgobaeth *Concerning Diocesan Conference*
cyflafareddu *Arbitration of* IX 32

Llys y Dalaith *Provincial Court*
Dyletswydd cyflafareddu *Duty to arbitrate* IX 32

Anheddau *Residences*
Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Anheddau eglwysig *Ecclesiastical residences*
Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Anufudd-dod *disobedience*
Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Anufudd-dod bwriadol *Disobedience, wilful*
Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Apêl *appeal*
At Lys y Dalaith *To Provincial Court*

Coladu *Collation* IX 32
 Enwebu i ofalaeth *Nomination to cure* IX 32
 Hawl penodi *Right of appointment* IX 32
 O dan y Cyfansoddiad *Under Constitution* IX 32
 O Lys Esgobaeth *From Diocesan Court* IX 32
 O Dribiwnlys Disgyblaeth *From Disciplinary Tribunal* IX 32
 Sefydlu *Institution* IX 32
 diswyddo *Removal from office*
 Cofrestrydd Esgobaeth *Diocesan Registrar* IX 27
 Cofrestrydd Llys y Dalaith *Provincial Court Registrar* IX 35
 Dirprwy Gofrestrydd Esgobaeth *Diocesan deputy Registrar* IX 27
 Erbyn diarddel o swydd clerig *Against expulsion from office of cleric* IX 19
 Erbyn diswyddo o urddau sanctaidd *Against deposition from Holy Orders* IX 19
 Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11
 Llys y Dalaith *Provincial Court*
 ffioedd *fees* IX 25
 Rhybudd o *Notice of* IX 25, 32
 Archddiacon *Archdeacon*
 aelod *member*
 Urdd clerigion *Order of Clergy* II 3
 Aelod Llys Esgobaeth *Member of Diocesan Court* IX 21
 awdurdodaeth *jurisdiction*
 Anghydfod ynglŷn ag infentori *Dispute concerning inventory* IVC R 19
 cwestiwn ynglŷn ag infentori *question concerning inventory* IVC R 19
 Datrys anghydfod i wneud â Rhôl Etholwyr *Settle Electoral Roll disputes* IVC 6
 cymwysterau *Qualifications of* VI 1
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 Aelod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Member of Diocesan Nomination Board* VI R 1
 Archwilio infentori *Inspect inventory* IVC R 17
 cadeirio Cwrdd Festri *To chair Vestry Meeting* IVC R 3
 Cynnal ymweliadau cyson *Conduct regular visitations* IX 43
 derbyn datganiad *to receive declarations* IVC 14
 dychwelyd infentori i'r periglor *deliver inventory to incumbent* IVC R 17
 Galw Cwrdd Festri *To call Vestry Meeting* IVC R 2
 Hysbysebu cyfarfod i enwebu am ddeon bro *Give notice of meeting to nominate for area dean*
 VI 2
 mynychu Bwrdd Enwebu Esgobaeth *attend Diocesan Nomination Board* VI R 1
 Ymgynghori â chyrchiolwyr y plwyf ar Fwrdd Enwebu Esgobaeth *To consult Diocesan*
 Nomination Board parish representatives VI 8
 Ymgynghori ag unrhyw ficer arall *To consult other vicars* VI 8
 Ymgynghori ar bolisi enwebu *Confer on nomination policy* VI R 4
 Dyletswydd *Duty*
 adrodd caniatáu rhyddhad i'r Esgob Esgobaethol *to report dispensation to Diocesan Bishop*
 IVC R 14
 Hawl *Right*
 bod yn bresennol *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
 Gweld Rhôl Etholwyr *Inspect Electoral Roll* IVC R 8
 I gael copi o infentori *To require sending of inventory* IVC R 17
 Penderfynu ffurf ymweliadau *Decide form of visitations* IX 43
 pleidleisio *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
 siarad *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
 Hawl i bleidleisio *Right to vote*
 Ar gyfer Bwrdd Enwebu'r Dalaith *for Provincial Nomination Board* VI R 1
 Yng nghyfarfod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *at Diocesan Nomination Board* VI R 1

Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
penodi *Appointment of* VI 1, 7
pŵer *power*
 Caniatáu cwmpo coeden *Permit tree felling* VII R 23
 Dros infentoriâu *Re inventories* IVC R 17
 Enwebu cadeirydd Cwrdd Festri *To nominate chair of Vestry Meeting* IVC R 3
 Meddiant persondy ar ôl marwolaeth periglor *occupation of parsonage after incumbent's death* VII R 27
 Penodi aelodau llys yr archddiacon *Appoint members of archdeacon's court* IVC 6, 7
 Penodi rhywun i dderbyn datganiad *Appoint person to receive declarations* IVC 14
 Ynglŷn â Rhôl Etholwyr *Regarding Electoral Roll* IVC 6
Pŵer caniatáu rhyddhad *Power of dispensation*
 Ail-benodi Warden *Re-appointment of churchwarden* IVC R 14
 Ail-ethol Warden *Re-election of churchwarden* IVC R 14
 Dyletswydd adrodd i'r Esgob Esgobaethol *Duty to report to Diocesan Bishop* IVC R 14
ymweliadau *visitations* IX 43
Archddiacon blaenaf *Archdeacon, senior*
 dyletswydd *duty*
 Llywydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Preside at Diocesan Nomination Board* VI R 3
Archddiaconiaid *archdeacons*
 Aelodau'r Corff Llywodraethol *Members of Governing Body* II R 2
 Cyfnod swydd *Term of office* II R 2
Archesgob *Archbishop* V 4–9
 absenoldeb *Absence of* II 9; V 7
 aelod *Member*
 Synod Daleithiol *Provincial Synod* V 1
 Urdd esgobion *Order of Bishops* II 2
 Aelod Corff y Cynrychiolwyr *Member of Representative Body* III 2
 blaenoriaeth *Precedence of* V 2
 cymwysterau *qualifications* V 4
 Dedfryd *Sentence of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Diswyddo Cofrestrydd Llys y Dalaith *removal from office of Provincial Court, Registrar*
 dyletswydd penodi panel apêl *Duty to appoint appeal panel* IX 35
 Diswyddo Cofrestrydd Llys y Dalaith *removal from office of Provincial Court, Registrar*
 dyletswydd ymgynghori â Mainc yr Esgobion ynglŷn â phanel apêl *Duty to consult Bench of Bishops on appeal panel* IX 35
 Dyfarniad *Judgement of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 dyfarniad ei fod yn fethedig *judgement of incapacity*
 effaith *Effect of* V 7
 dyletswydd *duty*
 Aelod Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Member of Provincial Nomination Board* VI R 8
 Aelod Coleg Ethol *Member of Electoral College* V 10
 Anfon enwebiad Esgob Cynorthwyol at Esgob Esgobaethol *To forward nomination of Assistant Bishop to Diocesan Bishop* V 15
 Credo'r Apostolion *Apostles' Creed* II R 33
 Cyhoeddi darpar Esgob Cynorthwyol *Declare Assistant Bishop designate* V 15
 Effeithio penodiad darpar Esgob Cynorthwyol *Effect appointment of Assistant Bishop designate* V 15
 Gweddi'r Arglwydd *Lord's Prayer* II R 33
 gweddiâu *prayers* II R 33
 Llywydd coleg ethol *Preside at electoral college* V 10
 Llywydd y Corff Llywodraethol *President of the Governing Body* II 9

Penderfynu ar weithdrefn Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Decide Provincial Nomination Board procedure* VI R 8
 Rhybuddio'r cofrestrydd am weithdrefn Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Inform registrar of Provincial Nomination Board procedure* VI R 8
 Wrth i Archesgob ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *On resignation of Archbishop as Diocesan Bishop* V 12
 Wrth i Esgob Esgobaethol ymddiswyddo *On resignation of Diocesan Bishop* V 12
 Esgob Esgobaethol *Diocesan Bishop* V 4
 Ethol *Election of* II 24; V 5
 hysbysu *notification* II R 32
 Rheoliadau *Governing Body Regulations* V R
 gorchymyn *Order of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 gorseddiad *Enthronement of* V R 15
 Dyddiad *Date of* V R 15
 lleoliad *Place of* V R 15
 gwrthod gweithredu *Refusal to act of* II 9
 hawl *right*
 Coladu tra bo esgobaeth yn wag *Collate during vacancy in see* VI 7
 Cysegru darpar-esgob *Consecrate Bishop-elect* II 36
 penodi tra bo esgobaeth yn wag *appoint during vacancy in see* VI 7
 hawliau *rights* IVA 12; V 4, 7, 9
 i'w cael *to have* V 7, 9
 methedig *Incapacity of* V 7
 Methu gweithredu *Incapacity of* II 9
 penodi *Appointment of* V 4
 pŵer *power*
 Caniatáu goddefeb *Grant dispensation* V 3
 Caniatáu hawleb *Grant faculty* V 3
 Caniatáu trwydded *Grant licences* V 3
 Cydsynio i blwraliaeth *Consent to pluralism* VI 12
 Cyhoeddi dedfryd o ataliad *Pass sentence of suspension* IX 8
 Cyhoeddi dedfryd o ddeoliad o swydd *Pass sentence of expulsion from office* IX 8
 Cyhoeddi dedfryd o rybudd *Pass sentence of monition* IX 8
 pŵerau *powers* II 37
 cynhenid *inherent* V 15
 Pŵerau Archesgob Caergaint cyn Datgysylltu *Pre-Disestablishment powers of Archbishop of Canterbury* V 3
 swydd *Office of* V 4
 Swydd yn wag *Vacancy in office of* II 9; V 9; V R 5, 14
 swyddogaethau *functions* II 37
 cynhenid *inherent* V 15
 ymddeol *retirement*
 Ar dir anallu parhaol *Grounds of disability* VIII 3
 ymddiswyddo *Resignation of* V 8
 Ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *Resignation as Diocesan Bishop* V 12
 ymweliadau *visitations* IX 43
 Cyfraith ac arfer *Law and practice of* IX 43
 Archesgob etholedig *Archbishop elect* V R 12
 Derbyn y penodiad *Acceptance of appointment* V R 14, 26
 gwrthod y penodiad *refusal of appointment* V R 14
 Methu derbyn y penodiad *Failure to accept appointment* V R 14
 Archesgobaeth *Archbishopric* V R 5
 Archwiliad *Inspection*
 Pob pum mlynedd *quinquennial* IVA 24

adroddiadau *Reports of* IVA 24
 costau *Costs of* IVA 24
 Cronfa ar gyfer *Fund for* IVA 24
 Penodi penseiri *Appointment of architects* IVA 24
 Penodi syrfewyr *Appointment of surveyors* IVA 24
 Archwiliwr *Auditor* IVC 1
 Ardal confensiynol *Conventional District*
 Adroddiad blynyddol ynglŷn ag *Annual report regarding* IVA 23
 creu *Creation of* IVA 23
 Arolygaeth esgobol *Episcopal oversight* N
 Arolygwr *inspector*
 adroddiadau *reports of* VII R 9
 cyflog *remuneration of* VII R 8
 Daliadaeth swydd *tenure of office* VII R 8
 Diffiniad *Definition* VII 1
 dyletswyddau *duties of* VII R 8
 Addroddiad ar gyflwr persondy *Report on condition of parsonage* VII R 9
 Adrodd ar ddifrod bwriadol *Report wilful damage* VII R 9
 Adrodd ar esgeulustod *Report neglect* VII R 9
 Adrodd ar fethiant cynnal a chadw *Report failure to maintain* VII R 9
 Amcangyfrif cost atgyweirio *Estimate cost of repair* VII R 9
 Anfon adroddiad am arolwg arbennig at Gorff y Cynrychiolwyr *send report of special survey to Representative Body* VII R 9
 Anfon copi o adroddiad am arolwg arbennig at Fwrdd Persondai Esgobaeth *Send copy report of special survey to Diocesan Parsonage Board* VII R 9
 Anfon copi o adroddiad at Beriglor *Copy report to Incumbent* VII R 9
 Anfon copi o adroddiadau at Gorff y Cynrychiolwyr *Copy reports to Representative Body* VII R 9
 Anfon copi o gofnod yr Addurniadau mewnol at Beriglor newydd *Send incoming incumbent Copy of record of Interior decoration* VII R 23
 Arolygu cyflwr persondy *Survey condition of parsonage* VII R 9
 Cofnod o Addurniadau mewnol *Record Interior decoration* VII R 23
 tystysgrif am atgywiriadau ar frys *certificate re urgent repairs* VII R 6
 hawl *right* mynediad *entry* VII R 4
 penodi *Appointment of* VII R 8
 pŵer *power*
 Caniatáu cwmpo coeden *Permit tree felling* VII R 23
 Arolygwr Esgobaethol *Diocesan Inspector* VII 1
 Arwerthiant *Auction sale* VII R 23
 Aseswr *Assessor*
 Corff Llywodraethol *Governing Body* II R 26
 Aseswyr *assessors*
 Yn Nhribiwnlys Disgyblaeth *In Disciplinary Tribunal* IX 15
 Atal *Deprivation*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18
 gorchymyn *Order of* IX 18, 42
 Ataliad *suspension*
 dedfryd *Sentence of* IX 4, 5, 8
 Athrawiaethau *Doctrines* N
 Athrawiaeth *doctrine*
 Achwyniad am *Complaint about* IX 9
 datgan *Declaration of* IVB 10; IVC 8
 llunio *Formulation of* IVB 10; IVC 8
 Trafod *Discussion of* IVC 8

Barnwyr *Judges*

Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 29

Bedd *grave*

Hawl i gladdu *right of burial*

llwyrneilltuol *exclusive* IX 23

Tros byth *permanent* IX 23

Beddrod *tomb*

Hawl i gladdu *right of burial*

llwyrneilltuol *exclusive* IX 23

Tros byth *permanent* IX 23

Benthyg *loan*

Celfi gwerthfawr mewn eglwys *Precious objects in church* IX 23

Cerrig beddau *gravestones* IX 23

cofebau *monuments* IX 23

Cyfarpar mewn eglwys *fittings in church* IX 23

Dodrefn mewn eglwys *Furniture in church* IX 23

Llestri mewn eglwys *plate in church* IX 23

Murluniau mewn eglwys *murals in church* IX 23

Bil *Bill*

Ail-gyflwyno *reintroduction of* II 32

cefnogwyr *backers* II 27

Hawl cymorth Is-bwyllgor Drafftio *Right to assistance from Drafting Sub-committee* II 27

cyflwyno *Introduction of* II 27–32

Cyfnod hysbysu'r Corff Llywodraethol *Report stage* II 30

Cyfnod ystyried trwy bwyllgor *Committee stage* II 29, 30

Cyfnod ystyried trwy bwyllgor *Committee stage*

gwelliannau *amendments* II 30

Cyfnod ystyried trwy bwyllgor *Committee stage*

Pwer cadeirydd i ganiatáu gwelliannau *Power of chairman to allow amendments* II 30

trefn *procedure* II 30

cyhoeddi *publication of* II 28

Cyhoeddi yn ganon *Promulgation as canon* II 32

Cynnig bod y bil yn cael ei basio *Motion that it be passed* II 30, 31

dadleuol *controversial* II 28, 29

derbyn *Passing of* II 32

diwygiadau *Amendments to* II 28

Dyletswydd rhybuddio ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Duty to give notice to Governing*

Body Secretaries II 28

dyletswydd *duty*

Anfon at Ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol *Forward to GB Secretaries* II 27

Darparu memorandwm esboniadol *Provide explanatory memorandum* II 27

Dwy-ieithrwydd *bilingualism* II 27

Fersiwn Cymraeg *Welsh version of* II 27

Fersiwn Saesneg *English version of* II 27

gwrthod *rejection of* II 32

effaith *effect* II 32

memorandwm esboniadol *explanatory memorandum* II 27

methu *Lapse of* II 30

mwyafrif , *Majority*

Angen o ddwy ran o dair *Two-thirds needed* II 32

pleidleisio *Vote* II 29; 31

Pleidleisio yn ôl urddau *Voting by orders* II 31

pleidleiso *vote*

Cyhoeddi'r canlyniad *Declaration of* II 31

Pwer i anfon yn ôl at y Corff Llywodraethol trwy bwyllgor *Power to refer back to Governing Body in Committee* II 30

Pwer i anfon yn ôl at y Pwyllgor Dethol *Power to refer back to Select Committee* II 30

rhôl yr Is-bwyllgor Drafftio *Role of Drafting Sub-committee* II 27

ystyried *consideration of* II 28–29

Ysyrtaeth trwy bwyllgor *Consideration on committee* II 29

“Black Book” “*Black Book*” IX 44

Busnes, Is-bwyllgor *Business Sub-committee Gweler Pwyllgor Sefydlog* II R 36

Bwrdd *Board*

Diffiniad *Definition* IVA 24, 25; VI 17, 18; VII 1

cyfansoddiad *Constitution of* IVA 24

cyflogai *Employee of* II 5, 6

Anghymwys i fod yn aelod *disqualification from memberships* III 6, 7

Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Diocesan Board of Finance*

Diffiniad *Definition of* I 7

dyletswydd *duty*

Ad-dalu treuliau gwarcheidwaid persondy *Reimburse expenses of parsonage custodians* VII R 12, 14, 18

Cadw Cyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Keep Diocesan Parsonage Board Account* VII R 3

Cyfrannu i Gyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Contribute to Diocesan Parsonage Board Account* VII R 3

Paratoi cynllun archwilio *Make scheme for inspections* IVA 24

Penodi Bwrdd Persondai Esgobaeth *Appoint Diocesan Parsonage Board* IVA 26

Rhoi cyfle i Gyngor Plwyf Eglwysig cyflwyno achos ynglŷn â chael eu gosod ar restr diffygdalwyr *To give Parochial Church Council opportunity to state case re being placed on defaulters list* IVA 25

Talu costau gweinyddu *Pay administrative costs* VII R 2

Talu cyflog cofrestrydd *Pay salary of Registrar* IX 27

Talu cyflog dirprwy gofrestrydd *Pay salary of Deputy Registrar* IX 27

Talu cyflogau *Pay salaries* VII R 2

Talu cyfraniadau i Gyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Pay contributions to Diocesan Parsonage Board Account* VII R 15

Talu symiau a dderbyniwyd oddi wrth beriglor am atgyweirio i Gyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Credit Diocesan Parsonage Board Account for debts paid by incumbent for repairs* VII R 10

Ymgynghori ag Esgob Esgobaethol am ychwanegu at gyflog *Consult Diocesan Bishop on Augmentation of stipend* VI 17

Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Diocesan Board of Finance*

hawl *right*

Gosod dyled periglor yn erbyn symiau taladwy iddo *Set off debt due from Incumbent* VII R 10, 11

Methu penodi aelodau Bwrdd Persondai Esgobaeth *Failure to appoint BPB members*

effaith *effect* IVA 27

pŵerau *powers of* IVA 24

Argymhell ariannu *Recommend funding* VII R 4

Argymhell ad-dalu *Recommend refund* VII R 17

Caniatâd ar gyfer newid i blwyf *Consent to alterations to parish* IVD 3

Caniatáu penodi ysgrifennydd Bwrdd Persondai Esgobaeth *Approve appointment of Diocesan Parsonage Board Secretary* VII R 2

Codi arian ar gyfer cronfa archwiliadau *To raise money for inspections fund* IVA 24

Cychwyn cyflog *Commencement of stipend* VI R 17

Cymeradwyo Rai penderfyniadau Bwrdd Persondai Esgobaeth *Approve certain Diocesan Parsonage Board decisions* VII R 2

Gosod plwyf ar restr diffygdalwyr *Place parish on defaulters list* IVA 25

Gwrthod caniatáu newid i blwyf *veto alterations to parish* IVD 3

Pennu swm wythnosol *Set weekly rate* VII R 12, 14, 18
 Rheoli Bwrdd Persondai Esgobaeth *Control Diocesan Parsonage Board* VII R 4
 Rhoi ad-daliadau yn erbyn Cyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Charge reimbursements to Diocesan Parsonage Board Account* VII R 12, 14
 Talu am rannu persondy *Pay for dividing parsonage* VII R 7
 Ychwanegu at gyflog *Augment stipend* VI 17
 Bwrdd Cyllid Esgobaeth, Cadeirydd *Diocesan Board of Finance, Chairman of Aelod Corff y Cynrychiolwyr Member of Representative Body* III 2
 Bwrdd Cyllid Esgobaeth, Ysgrifennydd *Diocesan Board of Finance, Secretary of dyletswydd duty*
 Cyflawni gorchymyn atafaelu *Execute sequestration order* IX 41
 Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Diocesan Nomination Board* VI R 1
 aelodaeth *membership* VI R 1
 Lleoedd gwag achlysurol *Casual vacancy* VI R 2
 rhestr *list* VI R 2
 Ystyried cyfnewid bywoliaeth *To consider exchange of benefice* VI R 18
 aelodau *members*
 Dyletswydd Cynhadledd Esgobaeth i'w hethol *Duty of Diocesan Conference to elect* IVA 18
 Aelodau atodol *Supplemental members*
 Dyletswydd Cynhadledd Esgobaeth i'w hethol *Duty of Diocesan Conference to elect* IVA 18
 Aelodau clerigol *clerical members* VI R 1, 2
 Aelodau lleyg *lay members* VI R 1, 2
 Cyfarfod *meeting*
 diddymu *Cancellation of* VI R 5
 esgobaeth yn wag *Vacancy in see* VI R 3
 Cyfarfod arbennig *Special meeting* VI R 15; VI 11
 Cyfarfodydd *meetings*
 cwarterol *quarterly* VI R 5
 Rhwng cyfarfodydd cwarterol *intermediate* VI R 5
 Cynrychiolwyr plwyf *Parish representatives*
 Hawl i gael cyfle i ddatgan eu barn *Right to be consulted* VI R 1, 9
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 enwebu cynrychiolwyr atodol Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Nominate supplemental Provincial Nomination Board representatives* VI R 8
 Ethol cadeirydd *Elect chairman* VI R 3
 Ethol cynrychiolwr Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Elect Provincial Nomination Board representative* VI R 8
 Rheoli trwy reolau sefydlog *Manage by standing orders* VI R 7
 Ethol aelodau *Election of members* IVC R 10
 hawl *right*
 Enwebu i sefydlu *Nominate for institution* VI 6, 7
 Hawl aelodau *Right of Members of*
 Gwrandawiad Llys y Dalaith am enwebiad *Provincial Court hearing on nomination* VI 15
 Hawl apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court*
 Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11
 Llywydd *President of* VI R 3
 Pleidlais fwrw *Casting vote* VI R 3
 Methu enwebu *Failure to nominate*
 canlyniad *consequence* VI R 10, 11
 pŵer *power*
 anghytuno a choladu mewn plwyf ar Restr diffygdalwyr *veto collation in parish on defaulters list* VI 6
 anghytuno ag atal perigloraeth *veto suspension of incumbency* VI 6
 Caniatáu cyfnewid bywoliaeth *Permit Exchange of benefice* VI R 18

Cydsyniad a chyfnwid bywoliaeth *Consent to exchange of benefice* VI 7
 Cydsynio i symud periglor *To consent to removal of incumbent* VI 17
 Cytuno â choladu mewn plwyf ar Restr diffygdalwyr *Agree to collation in parish on defaulters list* VI 6
 Cytuno ag atal perigloriaeth *Agree to suspension of incumbency* VI 6
 gwrthod cyfnwid bywoliaeth *decline Exchange of benefice* VI R 18
 Gwrthod cyfnwid bywoliaeth *veto exchange of benefice* VI 7
 gwrthod Symud periglor *veto removal of incumbent* VI 17
 Rheoli ei fusnes *Manage its own affairs* VI R 7
 Rheoli ei weithdrefnau *Manage its own procedure* VI R 7
 Pwerau Corff Llywodraethol dros *Power of Governing Body over* VI R 7
 Pwerau Cynhadledd Esgobaeth dros *Power of Diocesan Conference over* VI R 7
 Rheolau Sefydlog *Standing Orders* VI R 7
 Rhybudd o fywoliathau gwag *Notice of vacancies* VI R 5
 Rhybudd o gyfarfod *Notice of meeting* VI R 5
 Bwrdd Enwebu Esgobaeth, aelod *Diocesan Nomination Board member*
 dyletwydd *duty*
 Hysbysu'r Ysgrifennydd am absenoldeb *Inform Secretary of absence* VI R 2
 Bwrdd Enwebu Esgobaeth, Aelodau *Diocesan Nomination Board members*
 pŵer *power*
 Cynnull cyfarfod *Convene meeting* VI R 5
 Bwrdd Enwebu Esgobaeth, cynrychiolwyr *Diocesan Nomination Board representatives*
 Methu ethol neu benodi *Failure to appoint or elect* IVC R 5
 Bwrdd Enwebu Esgobaeth, Ysgrifennydd *Diocesan Nomination Board, Secretary*
 dyletswydd *duty*
 Anfon rhybudd o fywoliaeth wag at gofrestrydd yr Archesgob *Send notice of vacancy to Archbishop's Registrar* VI R 8
 Cynnull cyfarfod arbennig *Convene special meeting* VI 11
 Hysbysu Cyngor Plwyf Eglwysig am y rheswm bod y bywoliaeth yn wag *Notify Parochial Church Council of reason for vacancy* VI R 1
 Hysbysu Cyngor Plwyf Eglwysig bod angen ethol cynrychiolwyr Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Notify Parochial Church Council of need to elect Diocesan Nomination Board representatives* VI R 1
 Hysbysu Cyngor Plwyf Eglwysig bod y bywoliaeth yn wag *Notify Parochial Church Council of vacancy* VI R 1
 Pan fydd aelod yn absennol *When member absent* VI R 1
 Rhoi rheswm bod y fywoliaeth yn wag i gofrestrydd yr Archesgob *Give reason of vacancy to Archbishop's Registrar* VI R 8
 Rhybudd o ddi-ddymu *Give notice of cancellation* VI R 5
 Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Provincial Nomination Board* VI R 8
 aelodaeth *membership* VI R 8
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* VI R 8
 cworwm *quorum* VI R 8
 Cyfarfod arbennig *Special meeting* VI 11; VI R 15
 Cynrychiolwr yr esgobaeth *diocesan representative* VI R 8
 penodi *Appointment of* VI R 8
 Diffiniad *Definition of* I 7
 hawl *right*
 Enwebu i sefydlu *Nominate for institution* VI 6, 7
 Hawl apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court*
 Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11
 Hawl enwebu *Right of nomination*
 Rhwysstr ar *Restriction on* VI R 9
 Methu enwebu *Failure to nominate*
 canlyniad *consequence* VI R 12

penderfyniadau *Decisions of* VI R 8
 Rhestr atodol *Supplemental list* VI R 8
 Bwrdd Enwebu'r Dalaith, aelod *Provincial Nomination Board member*
 dyletswydd *duty*
 Hysbysu'r Ysgrifennydd am absenoldeb *Inform Secretary of absence* VI R 8
 Bwrdd Enwebu'r Dalaith Ysgrifennydd *Provincial Nomination Board Secretary*
 dyletswydd *duty*
 Cynnull cyfarfod arbennig *Convene special meeting* VI 11
 Pan fydd aelod yn absennol *When member absent* VI R 8
 Bwrdd Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Board* VII 1; VII R 2–7
 Aelodaeth *membership* IVA 27; VII R 2
 Cymwys i'w hail-benodi *Eligible for re-appointment* IVA 27
 cymwysterau *qualifications* IVA 27
 Hyd aelodaeth *Term of office* IVA 27
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancies* IVA 27
 arolygwr *inspector*
 adroddiad *report* VII R 9–10
 cadeirydd *chairman* VII R 2
 cyfarfodydd *Meetings of* VII R 2
 agenda *agenda* VII R 2
 amlder *frequency of* VII R 2
 cofnodion *Minutes of* VII R 2
 cworwm *quorum* VII R 2
 Dyletswydd ethol cadeirydd *duty to elect chairman* VII R 2
 Diwedd cyfrifoldeb *End of responsibility* VII R 13, 19
 dyletswyddau *duties*
 Yn ystod ailadeiladu sylweddol o bersondy *During reconstruction of parsonage* VII R 19
 Ad-dalu am atgyweirio ar frys *Reimburse for urgent repairs* VII R 6
 Argymell gwerthu neu osod *Recommend sale or letting* VII R 14
 Arolygu persondai *Oversight of Parsonages* IVA 26
 Atgyweirio persondai *Repairs to Parsonages* IVA 26
 Atgyweiriadau allanol persondy ar osod *Exterior repairs to let parsonage* VII R 15
 cyfarfod *meet* VII R 2
 Cyfarfod pan fynnir Corff y Cynrychiolwyr *Meet if Representative Body requires* VII R 2
 Cyfarwyddo priswyr *Instruct valuers* VII R 14
 Derbyn rheolaeth Corff y Cynrychiolwyr *To be ruled by Representative Body* IVA 28
 Ethol cadeirydd *Elect chairman* VII R 2
 Gwaith ar bersondai *Work on Parsonages* IVA 26
 Gwneud adroddiad i Fwrdd Cyllid Esgobaeth *Report to Diocesan Board of Finance* VII R 2
 Gwneud adroddiad i Gorff y Cynrychiolwyr *Report to Representative Body* VII R 2
 Penderfynu gweithdrefn *Settle procedure* VII R 2
 Penodi Ysgrifennydd *appoint Secretary* VII R 2
 Rheoli persondai *Management of Parsonages* IVA 26
 dyletswyddau *duties* IVA 26; VII R 1, 4–7
 Gofalu am persondy gwag *Care of empty parsonage* VII R 12
 pŵerau *powers* VII R 1, 4–7
 Argymell ariannu *Recommend funding* VII R 4
 atgyweirio *Carry out repairs* VII R 10
 atgyweirio persondy *Repair parsonage* VII R 6
 Caniatáu cyfnewidiad saerïol *Permit structural alteration* VII R 23
 Caniatáu ychwanegiad saerïol *Permit structural addition* VII R 23
 Cynnal a chadw persondy *Maintain parsonage* VII R 6
 Gorchymyn chwalu adeiladau o fewn curtil *Order demolition of buildings within curtilage*
 VII R 5

Gorchymyn troi adeiladau o fewn curtil i ddiben arall *Order conversion of buildings within curtilage* VII R 5

Gweithredu trwy bwyllgorau *Act by committee* VII R 2

Gwneud Cyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth talu am atgyweirio *Charge Diocesan Parsonage Board Account for repairs* VII R 10

Gwneud grant *Make grant* VII R 23

Gwneud gwelliannu i bersondy *Improve parsonage* VII R 6

Gwneud periglor talu am atgyweirio *Charge incumbent for repairs* VII R 10

Penderfynu ar gworwm *Determine quorum* VII R 2

Penderfynu beth sydd yn rhan o bersondy *Determine what is part of parsonage* VII R 5

Penderfynu os yw rhybudd gwrthwynebiad yn ddi-rym *Decide as to nullity of notice of objection* VII R 10

Penderfynu uchafswm am atgyweirio ar frys *Specify maximum sum for urgent repairs* VII R 6

Penodi aelodau i fynd gyda arolygwr *Appoint members to accompany inspector* VII R 9

Ychwanegu at bersondy *Addition to parsonage* VII R 6

Pŵer/hawl *power/right*

 Rhannu persondy *Divide parsonage* VII R 7

pwyllgorau *committees* VII R 2

Rheolaeth Corff y Cynrychiolwyr *Control by Representative Body* III 25

swyddogaeth *function*

 Argymhell penodi arolygwr *Recommend appointment of inspector* VII R 8

 cydsynio adeiladu persondy *Approve building of parsonage* VII R 4

 cydsynio ailadeiladu persondy *Approve rebuilding of parsonage* VII R 4

 Cymeradwyo cynlluniau a manylebau *Approve plans and specifications* VII R 4

 trafod adeiladu *Negotiate the building of* VII R 4

 trafod gwerthu *Negotiate sales* VII R 4

 trafod prynu *Negotiate purchase* VII R 4

 trafod rhodd *Negotiate gift* VII R 4

swyddogaethau *functions* VII R 4–7

Bwrdd Persondai Esgobaeth, cadeirydd *Diocesan Parsonage Board chairman*

 absenoldeb *Absence of* VII R 2

 dyletswydd *Duty*

 Llywyddu cyfarfodydd *Preside at meetings* VII R 2

 Pleidlais fwrw *Casting vote* VII R 2

Pŵer *power*

 Cyfarwyddo'r Ysgrifennydd *Instruct Secretary* VII R 2

 Galw cyfarfodydd *Summon meetings* VII R 2

Bwrdd Persondai Esgobaeth Ysgrifennydd *Diocesan Parsonage Board Secretary*

 absenoldeb *Absence of* VII R 2

 dyletswydd *duty*

 Anfon agenda allan *Send out agenda* VII R 2

 Cadw cofnodion *Keep minutes* VII R 2

 Galw cyfarfodydd *Convene meetings* VII R 2

 Rhoi gwybodaeth i'r periglor *Provide information to incumbent* VII R 10

Bwrdd Persondai Esgobaeth, arolygwr *Diocesan Parsonage Board, inspector*

 adroddiad *report*

 Cyflwyno dadl i gyflafareddu *Referral of dispute to arbitration* VII R 10

 Dadl ynglŷn ag *Dispute as to* VII R 10

 Derbyn gan beriglor *Acceptance by Incumbent* VII R 10

 gwrthwynebiad *objection to* VII R 10

 Hawl periglor i wrthwynebu *Right of incumbent to object* VII R 10

Bylchau achlysurol *Casual vacancies*

 Etholwyr esgob *Episcopal electors* V R 2, 4

Bywoliaeth *Benefice*

 gwag *vacant*

Arolygu'r persondy *Inspection of parsonage* VII R 9
 Gwag yn sgîl ymddiswyddo *Vacancy on resignation* VI 25
 Bywoliaeth Rheithorol *Rectorial Benefice* VI 7, 8
 Ad-drefnu *Re-arranging* IVD 3
 clerigion cynorthwyol *Assistant clergy* VI 8
 creu *Creation of* VII R 1
 Curadiaid cynorthwyol *Assistant curates* VI 8
 diddymu *dissolving* IVD 3
 Diffiniad *Definition of* I 7
 ffurfio *Formation of* IVD 3
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination*
 VI 8
 Hawl coladu *Right of collation* VI 8
 Hawl enwebu *Right of nomination* VI 8
 newid *Altering* IVD 3
 periglor *Incumbent of* VI 8
 Bywoliaeth, Tu allan i Gymru *Benefice, Outside of Wales*
 Cyfnewid *exchange of* VI R 18

 Cabidwl cadeirlan *Cathedral chapter*
 aelodaeth *Membership of* VI 3
 Cadeirlan *Cathedral Gweler hefyd Cynllun Cadeirlan*
 Swyddogion *officials of* VI 4
 Swyddogion clerigol *clerical officials of* VI 4
 Swyddogion lleyg *Lay officials of* VI 4
 Cadeirydd Corff y Cynrychiolwyr *Chairman of the Representative Body Gweler Corff y Cynrychiolwyr,*
 Cadeirydd
 Cam *grievance*
 Apêl at Lys y Dalaith *Appeal to Provincial Court* IVA 29
 Canghellor *Chancellor* IX 10
 Aelod Llys Esgobaeth *Member of Diocesan Court* IX 21
 anghymwyster *disqualification*
 Barnwr Llys y Dalaith *Judge of Provincial Court* IX 31
 awdurdodaeth *jurisdiction of* IX 25, 26
 Apêl ynglŷn â threuliau cyflafareddu *Appeal over costs of arbitration* VII R 11
 Apêl ynglŷn ag aelodaeth Cynhadledd Esgobaeth *Appeal over Diocesan Conference*
 membership IVA R 4
 Caniatáu trwydded priodas *Granting marriage licences* IX 26
 Cyn-Ddatgysylltu *Pre-Disestablishment* IX 26
 ffioedd *fees* IX 25
 Penodi dirprwyon *Appointment of surrogates* IX 26
 Diffiniad *Definition of* I 7
 diswyddo *removal of* IX 24
 Dyletswydd *Duty*
 derbyn datganiad *to receive declarations* IVC 14
 Gwneud ac arwyddo datganiad *Make and sign declaration* IX 28
 Gwrando a phenderfynu *Hear and determine* IX 25
 Llofnodi tystiolaeth ysgrifenedig o ganiatáu hawleb *Sign written evidence of grant of faculty*
 IX 23
 Llofnodi tystiolaeth ysgrifenedig o wrthod hawleb *Sign written evidence of refusal of faculty*
 IX 23
 dyletswyddau *duties of* IX 24
 I'w traethu mewn Gweithred Penodi *Set out in Deed of Appointment* IX 24
 Pan fo'r esgobaeth yn wag *During vacancy in see* IX 24
 Gweithred Penodi *Deed of Appointment* IX 24

- Llywydd Llys Esgobaeth *duty President of Diocesan Court* IX 21
- pŵerau *Powers of* IX 24
- Cyn-Ddatgysylltu *Pre-Disestablishment* IX 26
- I'w traethu mewn Gweithred Penodi *Set out in Deed of Appointment* IX 24
- Pan fo'r esgobaeth yn wag *During vacancy in see* IX 24
- Swydd mygedol *Honorary office* IX 24
- ymddeol *Retirement of* IX 24
- Yn ei siambrau *Sitting in chambers* IX 25
- Canghellor esgobaeth *Chancellor, diocesan*
- cymwysterau *qualifications of* IX 24
- penodi *Appointment of* IX 24
- Canghellor, Dirprwy *chancellor, deputy*
- dyletswydd *duty*
- Gwneud ac arwyddo datganiad *Make and sign declaration* IX 28
- Canghellwyr *Chancellors*
- dyletswydd *duty*
- aelodau Pwyllgor Rheolau Tribiwnlys a Llysoedd *members of Rule Committee of the Tribunal and Courts* IX 38
- Caniatâd Esgob Esgobaethol *Permission of Diocesan Bishop* I 7
- Canon *canon*
- cymwysterau *Qualifications of* VI 1
- oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
- penodi *Appointment of* VI 1, 7
- Canon mygedol *Canon, honorary* VI 3
- nifer *Number of* VI 3
- Penodi *Appointment of* VI 3
- Canon yr Eglwys yng Nghymru *Canon of the Church in Wales* I 1; II 32
- cyhoeddi *Promulgation of* II 32
- Natur rhwymedig *Binding nature* II 32
- Canonau *Canons*
- Newid y Llyfr Gweddi Cyffredin *Amending Book of Common Prayer* I 3
- Canonau wedi'r Diwygiad *Canons, post-Reformation* N
- dyletswydd *duty*
- Penodi swyddogion clerigol y Gadeirlan *Appoint clerical officials of the Cathedral* VI 4
- Penodi swyddogion lleig y Gadeirlan *Appoint lay officials of the Cathedral* VI 4
- Celfi gwerthfawr mewn eglwys *Precious objects in church*
- Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
- atgyweirio *Repair of* IX 23
- Newid o fewn *Alteration of* IX 23
- Symud ymaith o *Removal of* IX 23
- Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
- Cerrig beddau *gravestones*
- Ail-leoli *Repositioning* IX 23
- Newid *Alteration of* IX 23
- Symud ymaith *Removal of* IX 23
- Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
- Ceryddu *Rebuke*
- dedfryd *sentence of* IX 18
- dyfarniad *judgement of* IX 18
- gorchymyn *Order of* IX 18
- Claddfa heb ei chysegru *Burial ground, unconsecrated*
- Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23
- Claddgell *vault*
- Hawl i gladdu *right of burial*
- Ilwyrneilltuol *exclusive* IX 23

Hawl i gladdu *right of burial*
Tros byth *permanent* IX 23

Claddu, hawl i *Burial, right of* N
llwyrneilltuol *exclusive* IX 23
Tros byth *Permanent* IX 23

Clastir *glebe* III 19, 23
Cytundeb arbennig *Special contract* I 5
Gwahardd iad *Exclusion from* IX 40

Clastir a adbrynwyd *Glebe, repurchased* III 19

Clerc mewn urddau sanctaidd *Clerk in Holy Orders* I 7; IVC 5
Datganiad i'w wneud gan *Declaration to be made by* VI 10
Datganiad o anufudd-dod canonaidd *Declaration of canonical obedience* VI 10

Clerig *Cleric* IVC 5
atal *Suspension of* IX 40
Wedi'i (h)atal *suspended*
Atafaelu cyflog *Sequestration of stipend* IX 41
Cadwraeth eiddo *Custody of property* IX 40
Gorchymyn ddi-breswyllo *Order of non-residence* IX 40
Gwahardd o glastir *Exclusion from glebe* IX 40

Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 9

Aelod Cynhadledd Deoniaeth *Membership of Deanery Conference* IVB R 1
cyflog *Stipend of*
Yn cychwyn *commencement* VI R 17

Diarddel o swydd *Exclusion from office* IX 42

Diffiniad *Definition of* I 7

Diswyddo o Urddau Sanctaidd *Deposition from Holy Orders* IX 42
dyletswydd *duty*
Ymddiswyddo o swydd heb fod yng Nghymru *Resign office outside of Wales* VI 13

hawl *right*
apelio *appeal* IX 19
Gofyn am adolygiad o'i gofnod ar restr Cofrestrydd yr Archesgob *Request review of inclusion of Archbishop's Registrar's list* IX 44
Gwrandawriad Llys y Dalaith am enwebiad *Provincial Court hearing on nomination* VI 15

Hawl apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court*
Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11

Hawl i bleidleisio *Right to vote* IVC 1

Hawl i gydsynio apelio at Lys y Dalaith *Right to consent to appeal to Provincial Court*
Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11

Methu cael ei sefydlu *Failure to be instituted*
canlyniad *consequence* VI R 14

Methu dangos tystiolaeth o ymddiswyddo *Failure to provide evidence of resignation*
effaith *effect* VI 13

Methu derbyn enwebiad *Failure to accept nomination*
canlyniad *consequence* VI R 14

O dan gerydd *Under censure* IX 44

O dan gosb *Under penalty* IX 44

Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
penodiad tu allan i Gymru *appointment outside of Wales*
ymddiswyddo *resignation* VI 14

Swydd amhlwyfol *Extra-parochial office*
braint *status* VI 16

Wedi ei ddiswyddo *deposed* IX 44

Wedi ymddeol *retired* II 5
ymddeoliad *Retirement of* IVA 8
ymddiswyddo *resignation*

- Drwy dderbyn penodiad tu allan i Gymru *Accepting appointment outside of Wales* VI 14
- Ymddiswyddo yn dilyn cyhuddiad *Resignation following complaint* IX 44
- Yn derbyn pensiwn *In receipt of pension* I 7
- Clerig cyflogedig *Clerics, stipendiary*
- Cymwys i fod yn Aelod o Gynhadledd yr Esgobaeth *Eligible Member of Diocesan Conference* IVA 8
- Clerig dros 70 oed *Cleric, over 70 years old*
- Anghymwys i fod yn aelod o *disqualification from memberships*
- Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III 6
- Clerig gyda chaniatâd i weinyddu *Cleric with permission to officiate*
- Hawl *Right*
- bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
- pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
- siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
- Clerig mewn gofal *Cleric in charge*
- dyletswydd *duty*
- Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13
- Galw Cwrdd Festri *To call Vestry Meeting* IVC R 2
- penodi Warden *appoint churchwarden* IVC 13
- Hawl *Right*
- bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
- cadeirio Cwrdd Festri *To chair Vestry Meeting* IVC R 3
- Gwrthod cadeirio Cwrdd Festri *To refuse to chair Vestry Meeting* IVC R 3
- Pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
- Siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
- Clerig trwyddedig *Cleric, licenced*
- Cymwys i fod yn Aelod o Gynhadledd yr Esgobaeth *Eligible Member of Diocesan Conference* IVA 8
- Hawl *Right*
- bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
- pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
- siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
- Clerig wedi ymddeol *Retired cleric*
- Aelod Cynhadledd Deoniaeth *Membership of Deanery Conference* IVB R 1, 3
- Anghymwys i fod yn aelod o *disqualification from memberships*
- Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III 6
- Dim yn gymwys *ineligible*
- I'w gyfethol i Gyngor Plwyf Eglwysig *For co-option to Parochial Church Council* IVC R 13
- Clerigion Deoniaeth Fro *Clerics, Area Deanery*
- dyletswydd *duty*
- Enwebu am ddeon bro *nominate for area dean* VI 2
- Clerigion di-fywoliaeth *Unbeneficed clerics* See II R
- Aelodau'r Corff Llywodraethol *Members of Governing Body* II R 4
- Clerigion, Urdd *Clergy, Order of*
- aelodau *members* II 3
- cyfetholedig *Co-opted* II 3
- etholedig *elected* II 3
- Yn rhinwedd swydd *Ex officio* II 3
- Cofebau *monuments*
- Ail-leoli *Repositioning* IX 23
- Newid *Alteration of* IX 23
- Symud ymaith *Removal of* IX 23
- Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
- Cofrestrfa Esgobaeth *Diocesan Registry* IVD 4; VI 6; IX 42
- Gosod Dedfryd esgobaethol yn *Deposit of diocesan decree in* VI 6
- Cofrestrydd *Registrar*
- cyflog *salary* IX 27

diswyddo *removal of* IX 27
 dyletswyddau *duties of* IX 27
 I'w traethu mewn Gweithred Penodi *Set out in Deed of Appointment* IX 27
 Pan fo'r esgobaeth yn wag *During vacancy in see* IX 27
 Gweithred Penodi *Deed of Appointment* IX 27
 Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 20
 pŵerau *Powers of* IX 27
 I'w traethu mewn Gweithred Penodi *Set out in Deed of Appointment* IX 27
 Pan fo'r esgobaeth yn wag *During vacancy in see* IX 27
 Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 20
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 20
 cymwysterau *qualifications* IX 20
 oedran *Age of* IX 20
 taliad *payment of* IX 20
 ymddeol *retirement of* IX 20
 ymddeol *Retirement of* IX 27
 Cofrestrydd Archesgob *Archbishop's Registrar* VI R 13, 15
 dyletswydd *duty*
 Anfon manylion enwebion at Esgob Esgobaethol *Send particulars of nomination to Diocesan Bishop* VI R 13
 Anfon rhybudd o dderbyn at Esgob Esgobaethol *Send notice of acceptance to Diocesan Bishop* VI R 13
 Anfon rhybudd o enwebiad at y clerig *Send notice of nomination to cleric* VI R 13
 Cofrestrydd Esgobaeth *Diocesan Registrar* VI R 17
 apêl *appeal*
 diswyddo *Removal from office* IX 27
 cymwysterau *Qualifications of* IX 27
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 Anfon copi o orchymyn am weithdrefn hawlebau at Gorff y Cynrychiolwyr *copy faculty procedure decree to Representative Body* IX 23
 Anfon copi o orchymyn am weithdrefn hawlebau at ysgrifennydd y Cyngor Plwyf Eglwysig *Deposit faculty procedure decree Parochial Church Council secretary* IX 23
 Cofrestrydd Llys Esgobaeth *Registrar of Diocesan Court* IX 27
 Hysbysu Bwrdd Persondai Esgobaeth ynglŷn â phersondy mewn plwyfi wedi'u grwpio *Inform Diocesan Parsonage Board on parsonage in grouped parish* VII R 20
 Hysbysu Bwrdd Persondai Esgobaeth ynglŷn â thŷ curad cynorthwyol mewn plwyfi wedi'u grwpio *Inform Diocesan Parsonage Board on assistant curate's house in grouped parish* VII R 20
 Hysbysu Corff y Cynrychiolwyr ynglŷn â phersondy mewn plwyfi wedi'u grwpio *Inform Representative Body on parsonage in grouped parish* VII R 20
 hysbysu Ysgrifennydd Bwrdd Cyllid Esgobaeth am goladu *Notify Diocesan Board of Finance Secretary of collation* VI R 17
 hysbysu Ysgrifennydd Bwrdd Cyllid Esgobaeth am sefydlu *Notify Diocesan Board of Finance Secretary of institution* VI R 17
 hysbysu Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr am goladu *Notify Representative Body Secretary of collation* VI R 17
 hysbysu Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr am sefydlu *Notify Representative Body Secretary of institution* VI R 17
 penodi *Appointment of* IX 27
 Cofrestrydd Llys *Court Registrar*
 dyletswydd *duty*
 Casglu ffioedd *Collect fee* IX 7
 Rhoi Gyfrif i Gorff y Cynrychiolwyr *Account to Representative Body* IX 7
 Cofrestrydd Llys Esgobaeth *Registrar of Diocesan Court Gweler*

Cofrestrydd Esgobaeth *See Diocesan Registrar* IX

Cofrestrydd Llys y Dalaith *Registrar of Provincial Court* See IX ; IX 25, 32

apêl *appeal*

- diswyddo *Removal from office* IX 35
- cyflog *salary* IX 35
- cymwysterau *Qualifications of* IX 35
- diswyddo *removal from office* IX 35
 - apêl *appeal* IX 35
 - gweithdrefn apêl *Procedure for appeal* IX 35
 - Hawl i apelio *Right of appeal* IX 35
 - panel apêl *Appeal panel* IX 35
 - panel apêl, cymwysterau *Appeal panel, qualifications of* IX 35
 - panel apêl, penderfynu ar gweithdrefn ei hun *Appeal panel, to settle its own procedure* IX 35
 - panel apêl, penodi *Appeal panel, appointment of* IX 35
 - rhybudd apêl *Notice of appeal* IX 35
- dyletswydd *Duty*
 - Anfon copi o reol newydd at aelod Tribiwnlys Disgyblaeth *send copy of new rule to Disciplinary Tribunal member* IX 38
 - Anfon copi o reol newydd at Farnwyr Llys y Dalaith *send copy of new rule to Provincial Court judges* IX 38
 - Anfon copi o reol newydd at Ganghellor *send copy of new rule to Chancellor* IX 38
 - Anfon copi o reol newydd at Gofrestrydd Tribiwnlys Disgyblaeth *send copy of new rule to Disciplinary Tribunal Registrar* IX 38
 - Anfon copi o reol newydd at Gofrestrydd Esgobaeth *send copy of new rule to Diocesan Registrar* IX 38
 - Gwneud ac arwyddo datganiad *Make and sign declaration* IX 37
- dyletswyddau *duties of* IX 36
- Hawl i apelio *Right of appeal*
 - diswyddo *removal from office* IX 35
- penodi *Appointment of* IX 35
- pŵerau *Powers of* IX 35
- Telerau ac amodau'r swydd *Terms and conditions of appointment* IX 35
- ymddeol *Retirement of* IX 35
- ymddiswyddo *resignation of* IX 35
- Yn glaf *Illness of* IX 35
- Yn methu gweithredu *incapacity of* IX 35

Cofrestrydd Tribiwnlys *Tribunal Registrar*

- dyletswydd *Duty*
 - Casglu ffioedd *Collect fee* IX 7
 - Rhoi Gyfrif i Gorff y Cynrychiolwyr *Account to Representative Body* IX 7

Cofrestrydd yr Archesgob *Archbishop's Registrar*

- dyletswydd *duty*
 - Adolygu cynnwys enwau ar ei restr *Review inclusion of names on list* IX 44
 - Anfon rhybudd o fywoliaeth wag at aelodau'r Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Send notice of vacancy to Provincial Nomination Board members* VI R 8
 - Bod yn Ysgrifennydd Bwrdd Enwebu'r Dalaith *To be Provincial Nomination Board Secretary* VI R 8
 - Cofnodi manylion cerydd *Record particulars of censure* IX 44
 - Cofnodi manylion cosb *Record particulars of penalty* IX 44
 - Cofnodi manylion cyhuddiad *Record details of complaint* IX 44
 - Cofnodi manylion diswyddo *Record details of deposition* IX 44
 - Cynnal rhestr o glerigion a ddiswyddwyd *Maintain list of deposed clerics* IX 44
 - Cynnal rhestr o glerigion a ymddiswyddodd yn dilyn cyhuddiad *Maintain list of clerics who resigned following complaint* IX 44
 - Cynnal rhestr o glerigion o dan gerydd *Maintain list of clerics under censure* IX 44

- Cynnal rhestr o glerigion o dan gosb *Maintain list of clerics under penalty* IX 44
- Cynnull cyfarfod arbennig *Convene special meeting* VI R 15
- Hysbysu am fanylion amdano ar ei restr *Notify of particulars on his list* IX 44
- Hysbysu am fod ar i restr *Notify of inclusion on his list* IX 44
- Hysbysu'r Archesgob am drosglwyddo gweithred diswyddo *Notify Archbishop of delivery of deed of deposition* IX 42
- Trosglwyddo copi gweithred diswyddo i Esgob Esgobaethol *Deliver copy of deed of deposition to Diocesan Bishop* IX 42
- Trosglwyddo copi gweithred diswyddo i'r clerig *Deliver copy of deed of deposition to cleric* IX 42
- Cofrestrydd yr Archesgob, Rhestr *Archbishop's Registrar's List* IX 44
- Cofrestrydd yr Esgobaeth *Diocesan Registrar*
- dyletswydd *duty*
- Hysbysu Bwrdd Cyllid Esgobaeth ynglŷn â churadiad cynorthwyol *Inform Diocesan Board of Finance re assistant curates* VI 23
- Hysbysu Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr ynglŷn â churadiad cynorthwyol *Inform Representative Body secretary re assistant curates* VI 23
- Coladu *Collations* II 24
- Apêl ynglŷn â *Appeal concerning* IX 32
- Datganiad i'w wneud *Declaration to be made* VI 10
- hawl *Right of* VI 6, 7
- Cylch newydd troeon *Commencement of turns of* VI 7
- Cylch troeon *Turns of* VI 7
- Rhwysr ar *Restriction on* VI R 9
- Coleg Ethol *Electoral College* II 24
- Archesgob *Archbishop's* V 5; V R 5–15
- aelodaeth *membership* V 5
- Dull gwysio *Method of summoning* V R 5
- dyddiad *Date of* V R 5
- lleoliad *Location of* V R 8
- Cworwm *quorum* V R 7, 18
- Esgob Cadeiriol *Diocesan Bishop* V 10
- aelodaeth *membership* V 10
- Esgob Esgobaethol *To elect Diocesan Bishop* V R 16–26
- Dull gwysio *Method of summoning* V R 16
- dyddiad *Date of* V R 16, 25
- lleoliad *Location of* V R 20
- Coleg ethol *Electoral college*
- I fod yn breifat *To be private* V R 9, 21
- Methu ethol *Failure to elect*
- canlyniad *consequence* V R 13, 23, 24
- pleidleisio *Voting at* V R 10, 21
- anghydfod *disputes* V R 10, 21
- pŵerau *powers*
- Ddim i'w dirprwyo *Not delegable* V R 11, 19
- Gwneud rheolau ethol *Make rules of electing* V 6, 11
- Gwneud rheolau pleidleisio *Make rules of voting* V 6, 11
- Comisari *Commisary* IVA 5, 12; VI 10
- dyletswydd *duty*
- Llywydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Preside at Diocesan Nomination Board* VI R 3
- sefydlu *institute* VI 11
- I Lywyddu Cynhadledd Esgobaeth *To preside at Diocesan Conference* IVA 5, 12
- Contractau arbennig *Gweler* I 5
- Corff *corpse*
- Symud ymaith *Removal of* IX 23

Corff crefyddol nad yw mewn cymunedeb â'r Eglwys yng Nghymru *Religious body not in communion with Church in Wales* II 6; II R 8
 aelodaeth *Membership of*
 effaith *Effect of* IVC 4, 5

Corff esgobaethol *Body, Diocesan*
 cyflogai *Employee of* II 5, 6

Corff Llywodraethol *Governing Body* N, I 1; IX 34
 Aelod *Member of* I 7
 diswyddo *Removal of* II 13
 Ystyr 'cymwys i fod' *Meaning of 'qualified to be'* II R 9

Aelod etholedig *Member, elected*
 diswyddiad *removal of* II R 5
 marwolaeth *Death of* II R 5
 Mynd yn anghymwys *disqualification of* II R 5

Aelod lleyg *Member, lay*
 datganiad *declaration* II 7

aelodaeth *composition* II R 1–15
 aelodaeth *membership* II 1–8, 14, II R 1–15
 cyfnod *Duration of* II 14
 cymwysterau *qualifications* II 5–8
 Hyd *Duration of* II R 8–15

aelodau *Members of*
 Aelodau o Gynhadledd y Deoniaeth *Members of Deanery Conference* IVB 4
 archddiaconiaid *archdeacons* II R 2
 Clerigion di-fywoliaeth *Unbeneficed clerics* II R 4
 clerigol *clerical* II 3
 Corff Llywodraethol yn methu cyfethol, effaith *Failure of Governing Body to co-opt, effect* II R 7
 cyfethol *Co-opted* II R 4
 cyfetholedig *Co-opted* II 3, 4
 Deoniaid eglwysi cadeiriol *Cathedral deans* II R 1
 Diswyddo *Removal of* II 14
 Dyletswydd rhybuddio ysgrifenyddion Corff Llywodraethol o welliannau *Duty to give notice of amendments to Governing Body Secretaries* II 28
 Esgobaeth yn methu ethol, effaith *Failure of diocese to elect, effect* II R 7
 Esgobaeth yn methu gwneud rhestrau atodol, effaith *Failure of diocese to make supplemental lists, effect* II R 7
 etholedig *elected* II 3, 4; II R 5
 Hawl cynnig diwygiadau *Right to move amendments to bill* II 28
 Hawl i bleidleisio yn ôl urddau *Right to vote by orders* II 33
 Hawl i gyflwyno bil *Right to introduce bill* II 27
 lleyg *lay* II 4
 Lleygwyr o dan 30 *Lay persons under 30* II R 4
 Treuliau *Expenses of* II 14
 Wedi'i ethol am fwy nag un esgobaeth *Elected for more than one diocese* II R 22
 Yn rhinwedd swydd *Ex officio* II 3, 4
 Yn rhinwedd swydd *Ex officio* II R 3

Aelodau clerigol *Members, clerical*
 anghymwysterau *disqualifications* II 5
 cymwysterau *qualifications* II 5, 8
 Hyd eu haelodaeth *Duration of membership* II R 9–12

Aelodau cyfetholedig *Members, co-opted*
 Cyfnod swydd *Term of office* II R 11, 12
 Hyd eu haelodaeth *Duration of membership* II R 9, 11–12
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* II R 4

ymddeol *Retirement of* II R 13
 ymddiswyddo *resignation of* II R 15
 Aelodau etholedig *Members, elected*
 Cyfnod swydd *Term of office* II R 11, 12
 Hyd eu haelodaeth *Duration of membership* II R 9–12
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* II R 5, 14
 ymddeol *Retirement of* II R 13
 ymddiswyddo *resignation of* II R 14
 Aelodau lleyg *Members, lay*
 anghymwysterau *disqualifications* II 6
 cymwysterau *qualifications* II 6, 8
 Hyd eu haelodaeth *Duration of membership* II R 9–12
 oedran *Age of* II 6
 Aelodau yn rhinwedd swydd *Members ex officio*
 Hyd eu haelodaeth *Duration of membership* II R 8
 annedd *Accommodation of* II 15
 aseswr *assessor*
 penodi *Appointment* II R 26
 busnes *business* II R 26–30
 Cwestiynau ynglŷn â *Questions concerning* II 14; II R 28–30
 terfyn *Conclusion of* II R 32
 cadeirydd *Chairman of* II R 17
 Dyletswydd dilysu *Duty to authenticate* II R 32
 Pwer o ohirio trafodaeth olaf ar fil *Power to postpone final debate on Bill* II 30
 Pwer os nad oes cworwm *Power if no quorum* II R 26
 Pwer penodi aseswyr *Power to appoint assessors* II R 26
 Pwer rheoleiddio busnes *Power to regulate business* II R 26
 Pwer rheoleiddio gweithdrefn *Power to regulate procedure* II R 26
 pŵerau *powers* II R 29
 cadeiryddion *Panel of chairmen* II R 17
 cofnodion *minutes* II R 32
 cyhoeddi *Publication of* II R 37
 cworwm *quorum* II R 26
 Cyfarfod *meeting* II 9–10; II R 16–32
 agenda *agenda* II R 23–25
 amlder *frequency of* II R 18
 amser *Time of* II R 16, 30
 Annedd ar gyfer *Accommodation for* II 15
 busnes *business* II R 25, 26, 28
 cofnodion *minutes* II R 32
 cynigion *Motions at* II R 23, 24
 cynull *convening* II R 16
 dilysrwydd *Validity of* II 10
 dyddiad *Time of* II R 16, 30
 gwysio *summoning* II R 16, 30
 lle *place of* II R 16, 30
 terfyn busnes *Conclusion of business* II R 32
 trafodion *Proceedings* II R 32
 Yn dilyn gorseddu Archesgob *Following Archbishop's accession* II R 33
 Cyfarfod arbennig *Special meeting* II R 30
 busnes *Business at* II R 30, 31
 dyddiad *Date of* II R 30
 lle *place of* II R 30
 pŵerau *Powers of* II R 31
 trefn *Procedure at* II R 31

Cymwysterau etholwyr *electors Qualification of* II 14
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference*
 rheolaeth *Control of* IVB 7
 cynigion *Motions before* II 33, 34
 Angen mwyafrif *Majority needed* II 33
 cyflwynydd *proposer* II R 23
 Dod i rym *Taking effect* II 34
 eilydd *seconder* II R 23
 Peri angen i ddiwygio'r Cyfansoddiad *Requiring amendment to Constitution* II 34
 pleidleisio *voting* II 33
 Pleidleisio yn ôl urddau *Voting by orders* II 33
 Rhannu aelodau *division* II 33
 Cynrychiolaeth Esgobaeth *Diocesan representation*
 newid *Change in* II R 6
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Dirprwy-ysgrifennydd *Deputy secretary*
 penodi *Appointment of* II 10
 dogfennau *documents* II R 37
 dyletswydd *duty*
 Adroddiad o Bwyllgor Sefydlog Cynhadledd Esgobaeth ynglŷn ag ardaloedd confensiynol (Derbyn) *report from Diocesan Conference Standing Committee re conventional districts (To receive)* IVA 23
 Cyfethol Clerigion *Co-opt clerics* II R 4
 Cyfethol Clerigion di-fywoliaeth *Co-opt unbeneficed clerics* II R 4
 Cyfethol Lleygwyr *Co-opt Lay persons* II R 4
 Cyfethol Lleygwyr o dan 30 *Co-opt Lay persons under 30* II R 4
 Darparu ar gyfer didoredd yr aelodaeth etholedig *Provide for continuity of elected membership* II R 5
 Darparu ar gyfer ethol Esgob Esgobaethol dros esgobaeth newydd *Make provision for electing Diocesan Bishop of new diocese* V 13
 Penodi cadeirydd ar gyfer cyfnod ystyried bil trwy bwyllgor *Appoint chairman for committee stage of bill* II 30
 penodi Dirprwy-ysgrifennydd *Appointment of Deputy secretary* II 10
 Penodi Pwyllgor Sefydlog *Appoint Standing Committee* II 18
 Penodi Pwyllgor Sefydlog *Appoint Standing Committee* II R 34
 eiddo *property* II 14; II R 37
 Enw *Name of* II 19
 Etholiadau *Elections to* II 14
 gwasanaethyddion *servants*
 Annedd ar gyfer *Accommodation for* II 15
 gweithdrefn *procedure* II R 26
 Is-bwyllgor *Sub-committee of*
 aelodaeth *membership* II 5, 6
 llyfrau *books* II R 37
 Llywodraethu *government of* II 14
 Llywydd *President of* I 3; II 9
 absenoldeb *Absence of* II R 17
 Dyletswydd bod yn Llywydd Diocesan Conference *Duty to preside at Diocesan Conference* IVA 12
 gorchymyn *Mandate of* II R 16, 30
 Pwer os nad oes cworwm *Power if no quorum* II R 26
 Pŵerau *powers* II 11–26; IVA R
 Adolygu gweithred Cynhadledd Esgobaeth *Review Diocesan Conference act* II 21
 aelodaeth Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body membership* II 20
 Aelodaeth y Corff Llywodraethol *Governing Body membership* II 14

atal rheolau sefydlog *suspend Standing Orders* II 17
 Ategu gweithredoedd pwyllgorau *Ratify acts of committees* II R 38
 Ategu penderfyniadau pwyllgorau *Ratify decisions of committees* II R 38
 Atodol *Supplementary* II 14
 Busnes y Corff Llywodraethol *Governing Body affairs* II 14
 Busnes y Corff Llywodraethol *Governing Body business* II 14
 Busnes yr eglwys *Church affairs* II 12
 cadarnhau gweithredoedd pwyllgorau *confirm acts of committees* II R 38
 cadarnhau penderfyniadau pwyllgorau *confirm decisions of committees* II R 38
 canlyniadol *Consequential* II 14
 Coladu *Collations* II 24
 Cwrdd Festri *Vestry Meeting* II 24
 Cyfarwyddo Cynhadledd Esgobaeth *Direct Diocesan Conference* II 21
 Cyfeirio cwestiwn i Gynhadledd Esgobaeth *Refer question to Diocesan Conference* II 22
 Cymwysterau aelodau 'r Corff Llywodraethol *Qualification of Governing Body electors* II 14
 Cymwysterau etholwyr *Qualification of electors* II 12
 Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council* II 24
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference* II 24
 dadwneud rheolau sefydlog *rescind Standing Orders* II 17
 Darparu adeiladau *Provide buildings* II 15
 Darparu annedd *Provide accommodation* II 15
 Darparu ar gyfer aelodaeth clerigol Cynhadledd Esgobaeth *provide for Diocesan Conference clerical membership* II 23
 Darparu ar gyfer busnes Cynhadledd Esgobaeth *provide for Diocesan Conference business* II 23
 Darparu ar gyfer cyfarfodydd Cynhadledd Esgobaeth *provide for Diocesan Conference meetings* II 23
 Darparu ar gyfer gweithdrefnau Cynhadledd Esgobaeth *provide for Diocesan Conference proceedings* II 23
 Darparu swyddfeydd *Provide offices* II 15
 Darparu tai *Provide houses* II 15
 diddymu rheolau Cynhadledd Esgobaeth *repeal Diocesan Conference regulation* II 21
 Diddymu unrhyw ddarpariaeth yn y Cyfansoddiad *Abrogate provisions of the Constitution* II 11
 Disgyblaeth, materion *Discipline, Matters of* II 11
 disodli rheolau Cynhadledd Esgobaeth *supersede Diocesan Conference regulation* II 21
 Diswyddo aelod Corff y Cynrychiolwyr *Remove Representative Body member* II 13
 Diswyddo aelod y Corff Llywodraethol *Remove Governing Body member* II 13
 Diswyddo aelodau'r Corff Llywodraethol *Removal of Governing Body members* II 14
 Diwygio'r Cyfansoddiad *amend Constitution* II 11
 Dros Fwrdd Enwebu Esgobaeth *Over Diocesan Nomination Board* VI R 7
 Dros Gorff y Cynrychiolwyr *Over Representative Body* II 20
 Dros Gynhadledd Esgobaeth *Over Diocesan Conference* II 21
 Dros Gynhadledd Esgobaeth *Over Diocesan Conference* IVA 2, 3, 11, 15, 18
 Dros y Cyfansoddiad *Over Constitution* II 11
 dyletswyddau Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body duties* II 20
 Eiddo'r Corff Llywodraethol *Governing Body property* II 14
 Eiddo'r eglwys *Church property* II 12
 Enwebu ar gyfer sefydlu *Nominations for institution* II 24
 Ethol Archesgob *Election of Archbishop* II 24
 Ethol Esgob Esgobaethol *Elections of Diocesan Bishop* II 24
 Etholiadau *Elections* II 12
 Etholiadau'r Corff Llywodraethol *Governing Body elections* II 14
 Ffydd, materion *Faith, Matters of* II 11
 Gorchymyn Cynhadledd Esgobaeth *Order Diocesan Conference* II 21

gwahardd gweithredoedd pwyllgorau *veto acts of committees* II R 38
 gwahardd penderfyniadau pwyllgorau *veto decisions of committees* II R 38
 Gweinyddu plwyf *Parochial administration* II 24
 gweithdrefnau Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body procedures* II 20
 Gwneud rheolau ar gyfer pwyllgorau *Make rules for committees* II R 38
 Gwneud rheolau sefydlog *Make Standing Orders* II 17
 Gwneud rheoliadau am Gynhadledd Esgobaeth *To make regulations for Diocesan Conference*
 IVA 2
 Gwneud rheoliadau ar gyfer pwyllgorau *Make regulations for committees* II R 38
 Gwneud rheoliadau *Make regulations* II 12, 24
 Hyd aelodaeth y Corff Llywodraethol *Duration of Governing Body membership* II 14
 Is-wardeniaid *Sub-wardens* II 24
 Llundio datganiadau athrawiaethol newydd *Make new doctrinal statements* II 11
 Llundio defodau newydd *Make new rites* II 11
 Llundio erthyglau newydd *Make new articles* II 11
 Llundio ffurfwasanaethau newydd *Make new formularies* II 11
 Llundio seremonïau newydd *Make new ceremonies* II 11
 Llywodraethu'r Corff Llywodraethol *Governing Body government* II 14
 Llywodraethu'r Eglwys *Church government* II 12
 newid datganiadau athrawiaethol *alter doctrinal statements* II 11
 newid defodau *alter rites* II 11
 Newid enw *Change name* II 19
 newid erthyglau *alter articles* II 11
 newid ffurfwasanaethau *alter formularies* II 11
 newid rheolau Cynhadledd Esgobaeth *alter Diocesan Conference regulation* II 21
 newid rheolau sefydlog *vary Standing Orders* II 17
 newid seremonïau *alter ceremonies* II 11
 Newid teitl *Change title* II 19
 newid y Cyfansoddiad *alter Constitution* II 11
 Penni amser cyfarfod *Fix time of meeting* II R 16
 Penni lle cyfarfod *Fix place of meeting* II R 16
 Penodi aelodau Pwyllgor Sefydlog *Appoint members of Standing Committee* II R 34
 Penodi pwyllgorau *Appoint committees* II 18; II R 38
 Penodi ysgrifenyddion *appoint Secretaries* II 16
 Penodiadau *Appointments* II 24
 Penodiadau eglwysig *Church appointments* II 12
 persondai *parsonages* II 24
 Plwyfi wedi'u grwpio *Parish, grouped* II 24
 Pwyllgorau'r Corff Llywodraethol *Governing Body committees* II 14
 Rhannu esgobaeth *divide diocese* II 26
 Rheoli rheolau Cynhadledd Esgobaeth *Control Diocesan Conference regulation* II 21
 Rheoli'r Corff Llywodraethol *Governing Body management* II 14
 Rheoli'r Eglwys *Church management* II 12
 Rhoi caniatâd arbennig am gynnig *Give give special leave for motion* II R 23
 Rhoi pŵerau i Gorff y Cynrychiolwyr *To give powers to Representative Body* III 13
 Rôl etholwyr *Electoral roll* II 24
 Talu rhent *Pay rent* II 15
 Talu treuliau *Pay expenses* II 15
 talu ysgrifenyddion *pay Secretaries* II 16
 Talu yswiriant *Pay insurance* II 15
 trafodion y Corff Llywodraethol *Governing Body proceedings* II 14
 Trefn tiriogaethol *Territorial arrangements* II 25, 26
 Treuliau aelodau'r Corff Llywodraethol *Governing Body members expenses* II 14
 Trosglwyddo Ran o esgobaeth *Transfer part of diocese* II 25
 Wardeniaid *Churchwardens* II 24

Ychwanegu at y Cyfansoddiad *Add to Constitution* II 11
 Ymweliadau archddiacon *Archdeacons' visitations* IX 43
 Ymweliadau *visitations* IX 43
 Ystlyswyr *Sidespersons* II 24
 pŵerau Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body powers* II 20
 pwyllgor *Committee of I* 7
 aelod *Member of* II R 39
 aelodaeth *membership* II 5, 6
 Pwyllgor Sefydlog *Standing Committee* II 18; I
 pwyllgorau *Committees* II 14, 18; II R 38
 gweithdrefnau *Procedure of* II R 38
 gweithredoedd *acts of* II R 38
 Hyd aelodaeth *Duration of membership* II R 39
 Lle gwag achlysurol *casual vacancies* II R 39
 penderfyniadau *decisions of* II R 38
 Pwerau *Powers of* II R 38
 rheolau sefydlog *Standing Orders* II 17; II R 26, 27, 28
 Cwestiynau ynglŷn â *Questions concerning* II R 28–30
 Rheoli *management of* II 14
 Rheoliadau *Regulations* II 3, 4, 35
 diddymu *Annulment of* II 35
 Ethol Archesgob ac Esgob Cadeiriol *Election of Archbishop and Diocesan Bishop* V R
 Gweinyddu Plwyfi *Parochial Administration* IVC 9
 Gweithdrefn dod i rym *Procedure for bringing into force* II 35
 Gweithdrefn llunio *Procedure for making* II 35
 gwelliant *Amendment to* II 35
 Gwethdrefn cynnig diddymu *Procedure for proposing annulment of* II 35
 Gwethdrefn cynnig gwelliant *Procedure for proposing amendments to* II 35
 memorandwm esboniadol *explanatory memorandum* II 35
 morgeisi *mortgages* III 21
 Methu cadw at *Non-observance of* II 10
 Penodi ac Enwebu *Appointment and Nomination* IVA 18
 Penodi ac Enwebu *Appointment and Nomination* IVC R 10
 Penodi ac Enwebu *Appointment and Nomination* VI 8
 persondai *parsonages* IVD 4
 Rheoliadau Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference Regulations* IVA 21
 Rheoliadau Cynhadledd Esgobaeth *Diocesan Conference regulations* IVA R
 Rheoliadau drafft *Draft regulations* II 35
 Dyletswydd anfon nodyn esboniadol at ysgrifennydd y Pwyllgor Sefydlog *Duty to supply explanatory note to Standing Committee secretary* II 35
 Dyletswydd eu hanfon at ysgrifennydd y Pwyllgor Sefydlog *Duty to send to Standing Committee secretary* II 35
 Rhestr presenoldeb *Attendance list* II R 20
 swyddogion *officers*
 Annedd ar gyfer *Accommodation for* II 15
 teitl *Title of* II 19
 trafodion *Proceedings* II 14; II R 32
 Cyhoeddi *Publication of* II R 37
 Urdd clerigion *Order of clergy*
 diswyddo aelod Tribiwnlys Disgyblaeth *removal of Disciplinary Tribunal members* IX 12
 diswyddo barnwr Llys y Dalaith *removal of Provincial Court judges* IX 29
 Urdd esgobion *Order of Bishops* II 2, 3, 4
 Urdd lleygion *Order of laity*
 diswyddo aelod Tribiwnlys Disgyblaeth *removal of Disciplinary Tribunal members* IX 12
 diswyddo barnwr Llys y Dalaith *removal of Provincial Court judges* IX 29

urddau *Orders of* II 1
 Ysgrifennydd clerigol *Clerical secretary* II 16
 Ysgrifennydd lleyg *Lay secretary* II 16
 Ysgrifenyddion *Secretaries of* I 4; II 35; II R 16, 30;
 cymwysterau *Qualifications of* II 16
 Ystafell ddogfennau *Muniment room* I 3; II 15
 Corff Llywodraethol, Dirprwy-ysgrifennydd *Governing Body Deputy secretary*
 dyletswydd *duty*
 Rhoi adroddiad i'r ysgrifenyddion *Report to Secretaries* II
 Corff Llywodraethol, llywydd *Governing Body, president*
 pŵer *power*
 Cynull Pwyllgor Sefydlog *Convene Standing Committee* II R 35
 Ymgynghori â'r Pwyllgor Sefydlog *consult Standing Committee* II R 35
 Corff Llywodraethol, rheoliadau *Governing Body regulations*
 diddymu *Annulment of*
 effaith *Effect of* II 35
 gwelliant *Amendment to*
 effaith *Effect of* II 35
 Corff Llywodraethol, ysgrifenyddion *Governing Body Secretaries* II R 37
 dyletswydd *duty*
 Archesgob yn ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *resignation of Archbishop as Diocesan*
 Bishop V 12
 Cadw cofnodion Pwyllgor Sefydlog *Keep minutes of Standing Committee* II R 35
 Hysbysu ethol a gorseddu Archesgob *Notify election and accession of Archbishop* II R 32
 Hysbysu'r Deon hwyaf am etholiad *Notify senior dean of election* II R 1
 Mynychu Pwyllgor Sefydlog *Attend Standing Committee* II R 35
 Wrth i Esgob Esgobaethol ymddiswyddo *On resignation of Diocesan Bishop* V 12
 Ysgrifenyddion Pwyllgor Sefydlog *Standing Committee secretaries* II R 35
 hawl *right*
 Siarad /anerch Pwyllgor Sefydlog *Speak at Standing Committee* II R 35
 absenoldeb *Absence of*
 Effaith *Effect* II 10
 esgeulustod *neglect of*
 effaith *effect* II 10
 Corff Llywodraethol, aelod *Governing Body, member*
 dyletswydd *duty*
 Rhoi rhybudd o gynnig *Give notice of motion* II R 23
 hawl *right*
 cyfarfod arbennig *Special meeting* II R 30
 cynnig diddymu rheoliadau *Propose annulment of regulations* II 35
 cynnig gwelliannau i reoliadau *Propose amendments to regulations* II 35
 Cynnig rheoliadau draft Corff Llywodraethol *Propose draft Governing Body regulations* II 35
 Corff Llywodraethol, cadeirydd *Governing Body, chairman*
 dyletswydd *duty*
 Cyhoeddi canonau *Promulgate canons* II 32
 Corff Llywodraethol, llywydd *Governing Body, President*
 dyletswydd *duty*
 Aelod o Is-bwyllgor Busnes Pwyllgor Sefydlog *Member of Standing Committee Business*
 Sub-committee II R 36
 cadeirio *chair* II R 17
 Gwysio cyfarfod arbennig *Summon special meeting* II R 30
 Trefnu agenda *Order agenda* II R 25
 Methu Enwebu deoniaid *Failure to Nominate Deans*
 effaith *effect* II R 1
 pŵer *power*

- Aelod wedi'i ethol am fwy nag un esgobaeth *member elected for more than one diocese* II R 22
- Cyfarwyddo'r ysgrifenyddion *Instruct secretaries* II R 24
- Dewis cadeirydd *Choose chairman* II R 17
- Enwebu deoniaid *Nominate Deans* II R 1
- Gwysio cyfarfod arbennig *Summon special meeting* II R 30
- Penderfynu trefn busnes *Decide on order of business* II R 25
- Penni amser cyfarfod *Fix time of meeting* II R 16
- Penni lle cyfarfod *Fix place of meeting* II R 16, 30
- Corff Llywodraethol, gweithdrefn *procedure*
 - cyflwyno Reoliadau drafft Corff Llywodraethol *Submission of draft Governing Body regulations* II 35
- Corff Llywodraethol, ysgrifenyddion *Governing Body secretaries* II R 15, 21
 - dyletswydd *duty*
 - Aelod wedi'i ethol am fwy nag un esgobaeth *member elected for more than one diocese* II R 22
 - Anfon agenda at aelodau *Send agenda to members* II R 23
 - Anfon gwŷs at aelodau *Send citation to members* II R 23
 - Anfon rhestr presenoldeb at ysgrifennydd Cynhadledd Esgobaeth *Send Diocesan Conference secretary attendance list* II R 20
 - Ardystio weithredu'r gorchymyn *Certify execution of mandate* II R 16
 - Cadw cofnodion cyfarfodydd *Keep minutes of meetings* II R 24
 - Cadw cofrestr datganiadau *Keep register of declarations* II 7
 - Derbyn rhybudd o filiau *Receive notice of bills* II R 24
 - Derbyn rhybudd o gynigion *Receive notice of motions* II R 24
 - Dilyn cyfarwyddiadau'r llywydd *Follow president's instructions* II R 24
 - Gwysio cyfarfod arbennig *Summon special meeting* II R 30
 - Mynychu cyfarfodydd *Attend meetings* II R 24
 - Paratoi agenda *Prepare agenda* II R 24
- Corff taleithiol *Body, Provincial*
 - cyflogai *Employee of* II 5, 6
- Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III;IX 17, 34
 - Aelod *Member of* I 7
 - diswyddo *Removal of* II 13
 - ymddiswyddo *Resignation of* III 5
 - Aelodaeth *Composition of* III 2
 - aelodaeth *membership* II 20; III 2
 - Dod i ben *Termination of* III 8
 - aelodau *Members of*
 - Aelodau o Gynhadledd y Deoniaeth *Members of Deanery Conference* IVB 4
 - Bai bwriadol *Wilful default of* III 22
 - Cyfrifoldeb personol am golled *Personal liability for loss* III 22
 - Lleoedd gwag achlysurol ymhlith *Casual vacancies in* III 3
 - Aelodau a benodwyd i lenwi lle gwag achlysurol *Members appointed to fill casual vacancy*
 - Cyfnod swydd *Term of office* III 3
 - Aelodau cyfetholedig *Members, co-opted* III 2
 - cyfnod swydd *Term of office* III 2
 - Cymwys i'w hail-gyfethol *Eligibility for further co-option* III 2, 10
 - Lleoedd gwag achlysurol *Casual vacancies* III 3
 - Aelodau enwebedig *Members, nominated* III 2
 - cyfnod swydd *Term of office* III 2
 - Cymwys i'w hail-enwebu *Eligibility for re-nomination* III 2, 10
 - Lleoedd gwag achlysurol *Casual vacancies* III 3
 - Aelodau etholedig *Members, elected* III 2
 - cyfnod swydd *Term of office* III 2
 - Cymwys i'w hail-ethol *Eligibility for re-election* III 2, 10

Lleoedd gwag achlysurol *Casual vacancies* III 3
 Aelodau lleyg *Lay members*
 datganiad *declaration* III 9
 Aelodau yn rhinwedd swydd *Members, ex officio* III 2
 anghydfod *dispute concerning*
 cyflafareddu *Arbitration of* IX 32
 anghymwysterau aelodaeth *disqualification from membership* III 6, 7
 awdurdod *authorization*
 Angen am werthiad neu gyfnewid *Needed for sale or exchange* III 23
 awdurdod statudol *Statutory authority* II 20; III 1, 18
 cadeirydd *chairman*
 Aelod yn rhinwedd swydd o'r Corff Llywodraethol *Governing Body member ex officio* II R 3
 Archesgob yn ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *resignation of Archbishop as Diocesan Bishop* V 12
 Dyletswydd i fod yn aelod o Bwyllgor Sefydlog *Duty to be a member of Standing Committee* II R 34
 Dyletswydd i lywyddu *Duty to preside* III 11
 Ethol *Election of* III 11
 Pwr i alw cyfarfod arbennig *Power to call special meeting of* III 11
 ymddiswyddiad Esgob Esgobaethol *resignation of Diocesan Bishop* V 12
 Cofrestr datganiadau *Register of declarations* III 9
 cworwm *quorum* III 14
 Cyfarfodydd *Meetings*
 lleoliad *Location of* III 30
 Cyfarfodydd arbennig *Special meetings of* III 11
 Cyfarfodydd cyffredin *Ordinary Meetings of* III 12
 cyflogai *Employee of* II 5, 6
 Anghymwys i fod yn aelod *disqualification from memberships* III 6, 7
 cyfrifon *accounts* cadwraeth *custody* III 30
 Cymwysterau aelodau *qualification for membership* III 6, 7
 Cynhaliaeth Archesgob methedig *Maintenance of incapacitated Archbishop* V 7
 Cynhaliaeth Esgob Esgobaethol methedig *Maintenance of incapacitated Diocesan Bishop* V 14
 Cytundebau arbennig *Special contracts*
 Clastir *glebe* I 5
 Dadl am feddiant persondy ar ôl marwolaeth periglor *dispute over occupation of parsonage after incumbent's death* VII R 27
 Dibenion ymddiredolaeth *Trust purposes* III 17
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Dirprwy-gadeirydd *Deputy chairman*
 Aelod yn rhinwedd swydd o'r Corff Llywodraethol *Governing Body member ex officio* II R 3
 Dyletswydd i fod yn aelod o Bwyllgor Sefydlog *Duty to be a member of Standing Committee* II R 34
 Dyletswydd i lywyddu *Duty to preside* III 11
 Ethol *Election of* III 11
 Pwr i alw cyfarfod arbennig *Power to call special meeting of* III 11
 Dirprwy Ysgrifennydd *Assistant Secretary of*
 Presenoldeb wrth ddefnyddio'r sêl *Presence when using seal* III 31
 dogfennau *documents*
 cadwraeth *custody* III 30
 dyletswyddau *duties* II 20; III 1
 Adolygu ei adnoddau *Review its resources* III 16
 Adolygu modd rheoli ei adnoddau *Review management of its resources* III 16
 Buddsoddi fel cyfalaf *Invest as capital* III 19
 Cadwraeth y Sêl *Custody of Seal* III 31
 Cyflogi arolygwr *Employ inspector* VII R 8

Cyflawni dogfennau trwy eu selio *To execute documents by seal* III 31
 cyflwyno cyllideb i'r Pwyllgor Sefydlog *Present budget to Standing Committee* III 16
 Cynnal cyfarfodydd *To hold meetings* III 12
 Cynnyrch gwerthiant tir *Proceeds of Sale of land* III 19
 Dal eiddo ar ymddiriedolaeth *To hold property on trust* III 17, 18
 Digolledu aelodau Pwyllgor Sefydlog *Indemnify Standing Committee members* II R 37
 Ethol aelod i lywyddu *To elect member to preside* III 11
 Ethol cadeirydd *To elect chairman* III 11
 Ethol Dirprwy Gadeirydd *To elect deputy chairman* III 11
 Llunio cyllideb *Formulate budget* III 16
 Penderfynu ar leoliad a dyddiad cyfarfodydd *To decide place and date of meetings* III 12
 Pennu rhent ar gyfer tŷ annedd *Fix rent of dwelling house* VII R 7
 Penodi arolygwr *Appoint inspector* VII R 8
 Rhannu cost atgyweirio *Share cost of repair* VII R 6
 Rhoi rhybudd o ostwng cyflog *To give notice of stipend reduction* III 24
 Rhoi rhybudd o ostwng grant *To give notice of grant reduction* III 24
 Talu cyflog cofrestrydd Llys y Dalaith *Pay salary of Provincial Court Registrar* IX 35
 Talu cyflog dirprwy gofrestrydd Llys y Dalaith *Pay salary of Provincial Court, deputy Registrar* IX 36
 Talu rhent ar gyfer tŷ annedd mewn i Gyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Pay proceeds of letting dwellinghouse into Diocesan Parsonage Board Account* VII R 7
 Ymgynghori â'r Pwyllgor Sefydlog *Consult Standing Committee* III 16
 Dyletswyddau statudol *Statutory duties* II 20; III 18
 Gweithdrefn *Procedure of* III 11, 12
 cyflwyno Reoliadau drafftCorff Llywodraethol *Submission of draft Governing Body regulations* II 35
 gweithdrefnau *procedures* II 20
 hawl *right*
 Cael copi o9 adroddiad arolygwr *Have copy of inspector's report* VII R 9
 Cael swm yn ôl o dderbyniadau gosod *Recover costs from proceeds of letting* VII R 18
 Cael swm yn ôl o dderbyniadau gwerthu *Recover costs from proceeds of sale* VII R 18
 Cynnig rheoliadau drafftCorff Llywodraethol *Propose draft Governing Body regulations* II 35
 Is-bwyllgorau *Sub-committees of*
 anghymwysterau aelodaeth *disqualification from membership* III 6, 7
 Cymwysterau aelodau *qualification for membership* III 6, 7
 llyfrau *books* cadwraeth *custody* III 30
 Methu cyfethol aelodau *Failure to co-opt members*
 Effaith *Effect of* III 4
 preswylfeydd *residences*
 darparu *Provision of* III 30
 pŵer *power*
 Adfeddiannu persondy *Resume possession of parsonage* VII R 26
 amddiffyn achosion cyfreithiol *defend legal actions* III 27
 ariannu *Release funds* VII R 4
 benthyca arian *To lend money* III 20
 Buddsoddi arian *To invest monies* III 20
 Cadw buddsoddiadau *To retain investments* III 20
 Cael addroddiad ar eiddo *To obtain report on proerty* III 28
 Cael cymorth cyfreithiol *To obtain legal assistance* III 27
 Caniatáu gosod persondy *permit letting of parsonage* VII R 24
 codi arian trwy forgais *To raise money on mortgage* III 21
 Cychwyn achosion cyfreithiol *Bring legal actions* III 27
 Cydsynio i rannu persondy *Consent to division of parsonage* VII R 7
 Cyfaddawdu achosion cyfreithiol *Compromise legal actions* III 27

Cyfarwyddo Bwrdd Persondai Esgobaeth am atgyweirio *Direct Diocesan Parsonage Board on repair* VII R 6
 Cyfarwyddo Bwrdd Persondai Esgobaeth am gynnal a chadw *Direct Diocesan Parsonage Board on maintenance* VII R 6
 cyflogi gwasanaethyddion *To pay servants* III 29
 cyflogi swyddogion *To pay officers* III 29
 cyflogi Ysgrifennydd *To pay Secretary* III 29
 Cyfnewid *Exchange* III 23
 Cyfraniad Bwrdd Cyllid Esgobaeth i Gyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Diocesan Board of Finance contribution to Diocesan Parsonage Board Account* VII R 3
 Cymeradwyo argymhelliad Bwrdd Persondai Esgobaeth i werthu neu osod *Approve Diocesan Parsonage Board recommendation to sell or let* VII R 14
 Cymeradwyo Rai penderfyniadau Bwrdd Persondai Esgobaeth *Approve certain Diocesan Parsonage Board decisions* VII R 2
 Darparu swyddfeyd *To provide offices* III 30
 Darparu tai *To provide houses* III 30
 Darparu ystafelloedd *To provide accommodation* III 30
 Defnyddio arian a godir trwy forgaïs *To apply money raised by mortgage* III 21
 diswyddo gwasanaethyddion *To dismiss servants* III 29
 diswyddo swyddogion *To dismiss officers* III 29
 Dros arian a ymddiriedwyd i Gynhadledd Esgobaeth *Over moneys entrusted to Diocesan Conference* III 26
 Dros arian Cynhadledd Esgobaeth *Over Diocesan Conference money* IVA 15
 Dros Fwrdd Persondai Esgobaeth *Over Diocesan Parsonage Board* III 25
 Galw am arolwg arbennig o bersondy *Order special survey of parsonage* VII R 9
 Gosod amodau gorchwyl pwyllgorau *Specify committee terms of reference* III 15
 Gosod ar brydles *Lease* III 23
 Gosod pŵerau pwyllgorau *Specify committee powers* III 15
 gostwng cyflog *To reduce stipend* III 24
 gostwng grant *To reduce grant* III 24
 Gwerthu *Of sale* III 23
 gwrthod rhannu persondy *veto division of parsonage* VII R 7
 Meddiant persondy *possession of parsonage* VII R 24
 Mynnu Bwrdd Persondai Esgobaeth cyfarfod *Require Diocesan Parsonage Board to meet* VII R 2
 Penderfynu cworwm *Decide quorum* III 14
 Penderfynu i werthu neu osod persondy diangen *Decide sale or letting of redundant personage* VII R 14
 Pennu cyflog arolygwr *determine inspector's salary* VII R 8
 Pennu daliadaeth swydd arolygwr *determine inspector's tenure of office* VII R 8
 Pennu dyletswyddau arolygwr *determine inspector's duties* VII R 8
 Penodi cyflog cofrestrydd Llys y Dalaith *Decide upon salary of Provincial Court, Registrar* IX 36
 Penodi cyflog dirprwy cofrestrydd Llys y Dalaith *Decide upon salary of Provincial Court, deputy Registrar* IX 36
 Penodi gwasanaethyddion *To appoint servants* III 29
 Penodi modd cadw Infentori *Prescribe form of Inventory* IVC 15
 Penodi modd cadw Llyfr Lóg *Prescribe form of Log Book* IVC 15
 Penodi modd cadw Llyfr Tir *Prescribe form of Terrier* IVC 15
 Penodi pensaer *Appoint architect* III 28
 Penodi pwyllgorau *Appoint committees* III 15
 Penodi swyddogion *To appoint officers* III 29
 Penodi syrfëwr *Appoint surveyor* III 28
 Penodi Ysgrifennydd *To appoint Secretary* III 29
 rhent ar gyfer tŷ annedd *proceeds of letting dwellinghouse* VII R 7

Rheoleiddio gweithdrefnau *Regulate procedures* III 14
 Rheoli Bwrdd Persondai Esgobaeth *Control Diocesan Parsonage Board* VII R 4
 Rheoli Bwrdd Persondai Esgobaeth *Control of Diocesan Parsonage Board* IVA 28
 Rheoli eiddo *Manage property* III 23
 Rhoi rhybudd i ymadael *Give notice to quit* VII R 24, 25
 Symud eiddo periglor o bersondy *remove incumbent's property from parsonage* VII R 26
 Talu rhent *Pay rent* III 30
 Talu treuliau *Pay expenses* III 30
 Talu yswiriant *Pay insurance* III 30
 Ynglŷn â rhannu persondai *re division of parsonages* VII R 7
 pŵerau *powers* II 20; III 13–31
 Darostyngedig i Ddeddf Eglwys yng Nghymru 1914 *Subject to Welsh Church Act 1914* III 14
 Darostyngedig i'r Cyfansoddiad *Subject to Constitution* III 14
 Pwerau (galluoedd) *Powers* III 1
 Pwerau statudol *Statutory powers* II 20; III 18
 Pwerau ynglŷn â gosod ar brydles *Powers of leasing*
 Rheolaeth y Corff Llywodraethol *Control of Governing Body* III 23
 Pwerau ynglŷn â rheoli eiddo *Powers of managing property*
 Rheolaeth y Corff Llywodraethol *Control of Governing Body* III 23
 pwyllgor *Committee of* I 7
 anghymwysterau aelodaeth *disqualification from membership* III 6, 7
 Cymwysterau aelodau *qualification for membership* III 6, 7
 Rheolaeth Corff Llywodraethol *Control by Governing Body* III 18
 Sêl Gyffredin *Common Seal of* III 31
 Awdurdod i'w defnyddio *Authority for use* III 31
 Siarter *Charter of* I 7
 soddyfrannau *securities*
 cadwraeth *custody* III 30
 Sylwadau /cais *Representations*
 Hawl i wneud *Right to make to* III 23
 Ymddiriedolaethau arbennig *Special Trusts* III 17
 Yn ddarostyngedig i'r Corff Llywodraethol *Subject to Governing Body* II 20
 ysgrifennydd *Secretary of* IVC R 17
 cymwysterau *qualifications* III 29
 Dyletswydd adrodd am rodd i gyfarfod Corff y Cynrychiolwyr *Duty to report gift to Representative Body meeting* IVC R 18
 Dyletswydd anfon copi o adroddiad at gyfarfod Corff y Cynrychiolwyr *Duty to forward report to Representative Body meeting* IVC R 17
 Presenoldeb wrth ddefnyddio'r sêl *Presence when using seal* III 31
 Ystafell dogfennau *Muniment room of* I 3
 Corff y Cynrychiolwyr, Cadeirydd *Representative Body, Chairman*
 dyletswydd *duty*
 Aelod Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Member of Provincial Nomination Board* VI R 8
 Enwebu Aelod arall Bwrdd Enwebu'r Dalaith yn ei le *Nominate alternative Member of Provincial Nomination Board* VI R 8
 pŵer *power*
 Enwebu Aelod arall Bwrdd Enwebu'r Dalaith yn ei le *Nominate alternative Member of Provincial Nomination Board* VI R 8
 Corff y Cynrychiolwyr, Cyfreithiwr *Representative Body, Solicitor of*
 Presenoldeb wrth ddefnyddio'r sêl *Presence when using seal* III 31
 Corff y Cynrychiolwyr, Pwyllgor *Representative Body, committee of*
 pŵer *power*
 Penodi modd cadw Infentori *Prescribe form of Inventory* IVC 15
 Penodi modd cadw Llyfr Lóg *Prescribe form of Log Book* IVC 15
 Penodi modd cadw Llyfr Tir *Prescribe form of Terrier* IVC 15

Credo'r Apostolion *Apostles' Creed* II R 33
 Credoau Catholig *Creeds, Catholic* N
 Cronfa ar gyfer adfer eglwys *Church restoration funds*
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Cronfa ar gyfer atgyweirio eglwys *Church repair funds*
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Cronfa ar gyfer gwella eglwys *Church improvement funds*
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Cronfa Gwella Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Improvement Fund* VII R 4, 7, 16, 17
 Diffiniad *Definition* VII 1
 Cronfa periglor *Fund, Incumbent's Gweler* Periglor, Cronfa IVC
 Curad cynorthwyol *Assistant curate*
 dyletswydd *duty*
 Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13
 preswyllo *Of residence* VI 19
 enwebu *Nomination of* VI 23
 Hawl *Right*
 bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
 pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
 siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
 Sicrwydd deiliadaeth *security of tenure* VI 23
 symud *removal of* VI 23
 trwydded *licence* VI 23
 trwyddedu *Licencing of*
 Datganiad i'w wneud gan *Declaration to be made by* VI 10
 Curadiaid cynorthwyol *Assistant curates*
 Mewn Bywoliaeth rheithorol *In Rectorial Benefice* VI 8
 Cwrdd Cynulleidfaol *Congregational Meeting* IVC R 6
 Etholwr cymwys *Qualified elector*
 Hawl i fynychu *Right to attend* IVC R 6
 Hawl cynnal cyn Cwrdd Festri *Right to hold before Vestry Meeting* IVC R 6
 Hawl i ethol Pwyllgor Eglwysig *Right to elect Church Committee* IVC R 6
 Pobl eraill *Other persons*
 presenoldeb *Attendance of* IVC R 6
 pŵer *power*
 Enwebu is-wardeniaid *Nominate subwardens* IVC R 15
 Cwrdd eglwysig *Church meeting* IVC 8
 hawl *right*
 I'w barn cael i ystyried gan Gyngor Plwyf Eglwysig *To opinions being considered by Parochial Church Council* IVC 8
 Cwrdd Festri *Vestry Meeting* II 24; IVB R 2
 aelodaeth *membership* II 24
 agenda *agenda* IVC R 2
 Dyletswydd gosod gyda rhubudd *Duty to include with notice* IVC R 2
 anghydfod *Disputes at*
 Apêl at y Deon Bro *Appeal to Area Dean* IVC 3
 Apêl at yr archddiacon *Appeal to archdeacon* IVC 3
 Pŵer y Cadeirydd i ddyfarnu ar *Power of chairman to rule on* IVC 3
 blynyddol *annual*
 dyddiad *Date of* IVC R 1
 Busnes *Business* II 24; IVC 1
 cadeirydd *chairman*
 Pleidlais fwrw *Casting vote* IVC R 3
 Pŵer i ddyfarnu ar anghydfod *Power to rule on disputes* IVC 3
 Pŵer i ganiatáu pobl i fynychu *Power to permit persons to attend* IVC R 4

cofnod *Minutes of IVC R 11*
 Cyfarfodydd *Meetings II 24*
 Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council*
 Pwer i ganiatáu pobl i fynychu *Power to permit persons to attend IVC R 4*
 Pwer i ganiatáu pobl i siarad *Power to permit persons to speak IVC R 4*
 dirprwy ysgrifennydd *deputy secretary*
 Penodi *Appointment of IVC R 11*
 swyddogaethau *functions of IVC R 11*
 dyletswydd *duty*
 Derbyn a thrafod adroddiad y Cyngor Plwyf Eglwysig *To receive and discuss PCC report IVC 1*
 Derbyn a thrafod adroddiad y Cynhadledd Deoniaeth *To receive and discuss Deanery Conference report IVC 1*
 Derbyn a thrafod adroddiad Cynhadledd yr Esgobaeth *To receive and discuss Diocesan Conference report IVC 1*
 Derbyn a thrafod adroddiadau *To receive and discuss reports IVC 1*
 Derbyn a thrafod cyfrifion y Cyngor Plwyf Eglwysig *To receive and discuss Parochial Church Council accounts IVC 1*
 ethol aelodau'r Cyngor Plwyf Eglwysig *Elect Parochial Church Councils IVC 1*
 ethol cynrychiolwyr atodol Cynhadledd Deoniaeth *Elect Deanery Conference representatives IVC 1*
 ethol cynrychiolwyr Cynhadledd Deoniaeth *Elect Deanery Conference representatives IVC 1*
 ethol cynrychiolwyr Cynhadledd Esgobaeth *Elect Diocesan Conference representatives IVC 1*
 ethol is-wardeniaid *Elect subwardens IVC 1*
 ethol Warden *Elect Churchwarden IVC 1, 13*
 ethol ystlyswyr *Elect sidespersons IVC 1*
 Penodi archwiliwr *Appoint auditor IVC 1*
 Penodi nifer aelodau etholedig Cyngor Plwyf Eglwysig *Prescribe number of Parochial Church Council members to be elected IVC R 13*
 Penodi ymchwilydd *Appoint examiner IVC 1*
 Dyletswydd galw *Duty to call IVC R 2, 14*
 Dyletswydd i'w gynnal *Duty to hold IVC 1*
 etholiadau *elections*
 Angen caniatâd *Need for consent IVC 1*
 Gweithdrefnau *Procedure II 24*
 Hawl *Right*
 Gwneud cais (deisyf) archddiacon *petition archdeacon IVC R 14*
 Hawl i bleidleisio *Right to vote at IVC 1, 3; IVC R 4,*
 anghydfod ynglŷn â *Dispute concerning IVC 3*
 hawl i fod yn bresennol *Right to attend IVC 3; IVC R 4*
 anghydfod ynglŷn â *Dispute concerning IVC 3*
 Hawl i siarad *Right to speak at IVC 3; IVC R 4*
 anghydfod ynglŷn â *Dispute concerning IVC 3*
 Methu cynnal *Failure to hold IVC R 5*
 Mewn Bywoliaeth Rheithorol *In Rectorial Benefice IVC R 3*
 Modd galw *Method of calling IVC R 2*
 pleidleisio *Voting at IVC 1*
 Plwyf a gysylltwyd ag Eglwys Cadeiriol *Parish, annexed to Cathedral IVC 1*
 pwerau *powers II 24*
 Dewis cadeirydd *Choose chairman IVC R 3*
 Ethol aelodau Cynhadledd Deoniaeth *Elect members of Deanery Conference IVB R 2*
 Ethol cynrychiolwyr i'r Cynhadledd Esgobaeth *Election of representatives to Diocesan Conference IVA 9, 20*

Gwneud rhestratodol o aelodau Cynhadledd Deoniaeth *To make supplemental list of members of Deanery Conference* IVB R 2

Rheol a wnaed gan *Rule made by*
Pŵer Cynhadledd Esgobaeth *Power of Diocesan Conference* IVA 21

rhybudd *Notice of*
Dyletswydd arddangos *Duty to display* IVC R 2
Dyletswydd llofnodi *Duty to sign* IVC R 2

ychwanegol *additional* IVC 2
ysgrifennydd *secretary*
Dyletswydd bod yn bresennol *Duty to attend* IVC R 11
Dyletswydd cadw cofnod *Duty to keep minutes* IVC R 11
dyletswyddau *duties of* IVC R 11
Penodi *Appointment of* IVC R 11
swyddogaethau *functions of* IVC R 11

Cwyn *Complaint*
Yn erbyn Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Against Parochial Church Councillor* IX 22
Yn erbyn Warden *Against churchwarden* IX 22

Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Parochial Church Councillors*
Methu ethol *Failure to elect* IVC R 5

Cyfansoddiad *Constitution* I 6; II 14, 24; II R 17, 26, 37; III 14; IVA 11, 18, 24; IVC 12; IVD 1; V 1, 2, 4, 6, 11; VI 1, 9; IX 22, 26, 38

Argraffu *Printing of* I 3
Copïau ardystiedig *Certified copy* I 4
Cyfeiriadau at *References to*
ystyr *defined* I 8

Cyfrol 1 *Volume 1* N
Cyfrol 2 *Volume 2* N

Diddymu darpariaethau *Abrogation of provisions* II 11
Diffiniad *Definition of* I 7
Diwygio *Amendment of* II 11
Fersiwn Cymraeg *Welsh version of* II R 37
Fersiwn Saesneg *English version of* II R 37
Grym cyfreithiol *Enforceable* N
Hanfod *Purpose of* N
Iaith y *Language of* I 1
Newid *Alteration of* II 11
Rhwymedig ar *Binding upon* N, I 2
Testun diffiniol *Definitive text* I 1
Tystiolaeth *Evidence of* I 4
Ychwanegu at *Addition to* II 11
Yn rhwymo *Binding upon* IX 1

Cyfansoddiad yr Eglwys yng Nghymru *Constitution of the Church in Wales* I 1

Cyfarfod Cynulleidfaol *Congregational meeting*
Diffiniad *Definition of* I 7

Cyfarpar mewn eglwys *fittings in church*
Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
atgyweirio *Repair of* IX 23
Newid o fewn *Alteration of* IX 23
Symud ymaith o *Removal of* IX 23
Ychwanegu at *Introduction of* IX 23

Cyflafareddu *arbitration*
dadlau *disputes*
Offer sefydlog persondy *Parsonage fixtures* VII R 23
Gweithdrefn *Procedure for* VII R 11
partïon *parties to* VII R 11, 23

treuliau *Costs of* VII R 11
Hawl i apelio *Right of appeal* VII R 11
Cyflafareddu, partion *Arbitration, parties to* hawl *Right*
Traethu eu hachos *To state case* VII R 11
ymddangos *To appear* VII R 11
Cyflafareddwr *Arbitrator*
Diffiniad *Definition* VII 1
penodi *Appointment of* VII R 10, 23
dyfarniad *award*
Yn derfynol *To be final* VII R 11
dyletswydd *duty*
Rhoi cyfle i bartion traethu eu hachos *Allow parties to state case* VII R 11
Rhoi cyfle i bartion ymddangos *Allow parties o appear* VII R 11
Pŵer *power*
penderfynu gweithdrefn *Determine procedure* VII R 11
dyfarnu *Make Award costs* VII R 11
Penderfynu ynglŷn â threuliau'r achos *charge costs* VII R 11
Cyfleustodau *utilities* VII R 12, 14, 18
Cyflog *salary*
Am ddyletswydd *for duty* VI 26
Cyflog *stipend*
atafaelu *Sequestration of* IX 41
Yn cychwyn *commencement of* VI R 17
Cyfnewid bywoliaeth *Benefice, Exchange of* VI 7; VI R 18
Cais at Esgob Esgobaethol *Application to Diocesan Bishop* VI R 18
Coladu ac enwebu *Collation and nomination*
Cylch troeon *Turns of* VI 7
gweithdrefn *procedure* VI 7
Pŵer Bwrdd Enwebu Esgobaeth i ganiatáu *Power of Diocesan Nomination Board to permit* VI R 18
Pŵer Esgob Esgobaethol i ganiatáu *Power of Diocesan Bishop to permit* VI R 18
Pŵer Esgob Esgobaethol i wrthod *Power of Diocesan Bishop to decline* VI R 18
Sefydlu clerigion *Institution of clerics* VI R 18
Tu allan i Gymru *Outside of Wales* VI R 18
Ystyried Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Consideration by Diocesan Nomination Board* VI R 18
Cyfnewid perigloraiaeth *Incumbency, Exchange of* VI 7
Cyfnewid plwyf *parish, Exchange of* VI 7
Cyfnod ystyried trwy bwyllgor *Committee stage Gweler* Bil, Cyfnod ystyried trwy bwyllgor
Cyfraith eglwysig *Ecclesiastical law* N, I 5
Eglwys Loegr *Church of England*
Rhwymedig *Binding nature of* I 5
Cyfraith ganon y canol oesoedd *Canon law, mediaeval* N
Cyfran yr Esgobaeth *Diocesan share* IVC 8
Cyfreithiol gymwys *Legally qualified*
ystyr *meaning* IX 1
Cyfreithiol, Is-bwyllgor *Legal Sub-committee*
Cadeirydd *Chairman*
Dyletswydd penodi aelodau eraill *Duty to appoint other members* II R 36
Dyletswydd ymgynghori â Chadeirydd Pwyllgor Sefydlog *Duty to consult Standing*
Committee Chairman II R 36
Gweler Pwyllgor Sefydlog *See Standing Committee* II R 36
Cyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Board Account* VII R 2, 6, 7, 16, 23
Diffiniad *Definition* VII 1
Cyllid Plwyf *Parish Finance* IVC 8
Cyllideb daleithiol *Provincial Budget* III
Cyllideb daleithiol flynyddol *Budget, Annual provincial* III

Cyllideb plwyf *Parish Budget* IVC
 Cyllideb plwyf *Budget, parochial*
 Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council*
 Dyletswydd i'w pharatoi *Duty to prepare* IVC 8
 Cymraeg *Welsh Language* II R 37
 Cymraeg, yr iaith *Welsh language* I 1
 Cymru *Wales*
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Pobl *People of* N
 Cymru a Lloegr *England and Wales*
 Cyfraith *Law of* N
 Cymru, Talaith *Wales, Province of* I 7
 Cymun Bendigaid *Holy Communion* I 7
 Cymundeb Anglicanaidd *Anglican Communion* N
 Cymunwr *communicant* II 6, 16; IVC 4; IX 24, 29, 35
 Cymwys i fod yn Aelod o Gynhadledd yr Esgobaeth *Eligible Member of Diocesan Conference* IVA 7
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference*
 Cymwys i fod yn aelod *Eligible member* IVB 5
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Cymunwr lleyg *Communicant, lay*
 Cymwyster aelodaeth *qualification for membership*
 Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III 7
 Cymunwr lleyg dros 75 oed *Communicant, lay over 75 years old*
 Anghymwys i fod yn aelod o *disqualification from memberships*
 Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III 7
 Cymunwyr *Communicants*
 Mynychu Cwrdd Festri *Attendance at Vestry Meeting* IVC R 4
 Cymwys i fod yn aelod o'r Corff Llywodraethol *Qualified to be a member of the Governing Body*
 ystyr *meaning* II R 9
 Cymwysterau *Qualifications* I 7
 Cyngaws *suit*
 Enwebu *nomination* VI 15
 Terfyn cyfnod *Time limit for* VI 15
 Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council* II 24; IVC 8–12; IVC R 10–13
 addrodiad *Report* IVC 1
 aelodaeth *membership* IVC 9, IVC R 13
 Aelodau *members*
 cyfetholedig *Co-opted* IVC 9, IVC R 13
 etholedig *elected* IVC 9; IVC R 13
 yn rhinwedd swydd *Ex officio* IVC 9; IVC R 13
 Aelodau lleyg *Lay members*
 cymwysterau *qualifications* IVC 10
 datganiad *declaration* IVC 11
 Cadeirydd *chairman*
 Dyletswydd llofnodi addroddiad *Duty to sign report* IVC 8
 Dyletswydd llofnodi Gyfrifon *Duty to sign accounts* IVC 8
 cyfarfodydd *Meetings*
 Cofnod *Minutes of* IVC R 11
 cyfrifon *Accounts* IVC
 Dyletswydd arddangos *Duty to display* IVC R 12
 cynrychiolwyr Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Diocesan Nomination Board representatives*
 Cyfnod swydd *Term of office* VI R 1
 Darllenwr trwyddedig *Reader, Licensed*
 cyfethol *Co-option of* IVC R 13
 Diffiniad *Definition of* I 7

Dirprwy Trysorydd *Deputy Treasurer*
 Dyletswydd gweinyddu cyllid *Duty to administer finances* IVC R 12

dirprwy ysgrifennydd *deputy secretary*
 Penodi *Appointment of* IVC R 11
 swyddogaethau *functions of* IVC R 11

dyletswydd *duty*
 Adolygu treuliau'r clerigion *Review clergy expenses* IVC 8
 Caniatáu Rhôl Etholwyr gael i'w archwilio *To produce Electoral Roll for inspection* IVC 6
 cydweithio â'r periglor *To co-operate with Incumbent* IVC 8
 Cydymgyngori â'r periglor *To consult with Incumbent* IVC 8
 cyfarfod *To meet* IVC 8
 Cyfathrebu a Cynhadledd Deoniaeth *Communicate with Deanery Conference* IVC 8
 Cyfathrebu a Cynhadledd Esgobaeth *Communicate with Diocesan Conference* IVC 8
 Cyfathrebu rhwng plwfolion a'r Esgob Esgobaethol *To communicate between parishioners and Diocesan Bishop* IVC 8
 Cyflwyno adroddiad *Produce report* IVC 8
 Cyflwyno cyfrifon *Produce accounts* IVC 8
 Cyhoeddi darpariaeth Corff Llywodraethol *Propagate Governing Body provisions* IVC 8
 Cyhoeddi darpariaeth Corff y Cynrychiolwyr *Propagate Representative Body provisions* IVC 8
 Cyhoeddi darpariaeth Cynhadledd Deoniaeth *Propagate Deanery Conference provisions* IVC 8
 Cyhoeddi darpariaeth Cynhadledd Esgobaeth *Propagate Diocesan Conference provisions* IVC 8
 dilyn Rheoliadau Cadw Cyfrifon *To follow Accounting Regulations* IVC 1
 Ethol cynrychiolwyr Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Elect Diocesan Nomination Board representatives* IVC R 10
 Ethol cynrychiolwyr y plwyf *Elect parish representatives* VI R 1
 Gofalu am Rhôl Etholwyr *maintain Electoral Roll* IVC R 7
 gweithredu darpariaeth y Corff Llywodraethol *implement Governing Body provisions* IVC 8
 gweithredu darpariaeth Corff y Cynrychiolwyr *implement Representative Body provisions* IVC 8
 gweithredu darpariaeth Cynhadledd Deoniaeth *implement Deanery Conference provisions* IVC 8
 gweithredu darpariaeth Cynhadledd Esgobaeth *implement Diocesan Conference provisions* IVC 8
 Gwneud rheolau sefydlog *Make standing orders* IVC 12
 O dan reoliadau *Under regulations* IVC 8
 O dan y Cyfansoddiad *Under Constitution* IVC 8
 Paratoi cyllideb *Prepare budget* IVC 8
 Paratoi Rhôl Etholwyr newydd *Prepare new Electoral Roll* IVC R 7
 Penodi trysorydd *Appoint treasurer* IVC R 12
 Penodi ysgrifennydd *Appoint Secretary* IVC R 11
 Ystyried barn cwrdd eglwysig *To consider opinions of church meeting* IVC 8
 Ystyried gwrthwynebiad i wneud a Rhôl Etholwyr *Consider objections re Electoral Roll* IVC 7

dyletswyddau *duties* IVC 8; IVC R 10–12;
 hawl *right*
 cyflwyno achos y plwyf *to state case for parish* VI 6
 Cyflwyno achos ynglŷn â chael eu gosod ar restr diffygdalwyr *State case re being placed on defaulters list* IVA 25
 Cyflwyno sylwadau i Esgob Esgobaethol *To make representations to Diocesan Bishop* IVC 8

Methu cyfarfod *Failure to meet* IVC R 5
 Methu ethol cynrychiolwyr Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Failure to elect Diocesan Nomination Board representatives*

canlyniad *Consequence* VI R 1
 Plwyf a gysylltwyd ag Eglwys Cadeiriol *Parish, annexed to Cathedral* IVC 8
 pŵerau *powers* IVC 8; IVC R 10–12
 Cadarnhau Gweithrediadau a phenderfyniadau pwyllgorau *To ratify Acts and decisions of committees* IVC 12
 Caniatâd i fod ar fwy nag un Rhôl Etholwyr *Consent to multiple Electoral Roll enrolments* IVC 4
 Cyfethol Darllenwyr trwyddedig *To co-opt licensed readers* IVC R 13
 Cyfethol trysorydd *To co-opt treasurer* IVC R 13
 Cyfethol ysgrifennydd *To co-opt secretary* IVC R 13
 Dros gyllid y plwyf *Over parish finance* IVC 8
 Penodi dirprwy drysorydd *Appoint deputy treasurer* IVC R 12
 Penodi dirprwy ysgrifennydd *Appoint deputy Secretary* IVC R 11
 Penodi Pwyllgor Cyllid *Appoint Finance Committee* IVC 12
 Penodi pwyllgorau *Appoint committees* IVC 12
 Rhoi awdurdod ar gyfer Gweithriad neu benderfyniad pwyllgor *To authorise Acts and decisions of committees* IVC 12
 Pwyllgor Cyllid *Finance Committee* IVC 12
 Pwyllgorau *Committees*
 gweithdrefniadau *Procedures of* IVC 12
 Gweithrediadau a phenderfyniadau *Acts and decisions of* IVC 12
 pŵerau *Powers of* IVC 12
 Pŵerau cyfethol *Powers of co-option* IVC 12
 Rheol a wnaed gan *Rule made by*
 Pŵer Cynhadledd Esgobaeth *Power of Diocesan Conference* IVA 21
 swyddogaethau *Functions of* IVC 8
 Trafod athrawiaeth *Discussion of doctrine by* IVC 8
 trysorydd *treasurer*
 cyfethol *Co-option of* IVC R 13
 Dyletswydd gweinyddu cyllid *Duty to administer finances* IVC R 12
 Ysgrifennydd *Secretary* IVC 7
 cyfethol *Co-option of* IVC R 13
 Dyletswydd cadw cofnod *Duty to keep minutes* IVC R 11
 Dyletswydd cadw llyfr *Duty to keep book* IVC 11
 Dyletswydd mynychu cyfarfodydd *Duty to attend meetings* IVC R 11
 dyletswyddau *duties of* IVC R 11
 Penodi *Appointment of* IVC R 11
 swyddogaethau *functions of* IVC R 11
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference* II 24
 aelodaeth *membership* IVB 4, IVB R 1–5
 cymwysterau *qualifications* IVB 5
 hyd *Duration of* IVB R 5
 aelodau *Members*
 cyfetholedig *Co-opted* IVB 4; IVB R 3
 etholedig *elected* IVB 4; IVB R 2
 Hawl i bleidleisio *Right to vote* IVB 4
 Hawl i fynychu *Right to attend* IVB 4
 Hawl i siarad *Right to speak* IVB 4
 Yn rhinwedd swydd *ex officio* IVB 4; IVB R 1
 aelodau clerigol *Members, clerical*
 nifer *Number of* IVB R 4
 aelodau cyfetholedig *Members, Co-opted*
 nifer *Number of* IVB R 4
 aelodau etholedig *Members elected*
 absenoldeb *Absence of* IVB R 2

Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* IVB R 2
 nifer *Number of* IVB R 4
 Rhestr atodol *Supplemental list* IVB R 2
 Aelodau lleyg *Members, lay*
 datganiad *declaration* IVB 6
 Nifer *Number of* IVB R 4
 cyfarfodydd *Meetings of* IVB 6, 10, 13
 Ar y cyd *Joint meetings* IVB R 13
 dyletswydd *duty*
 Cynnal cyfarfodydd *Hold meetings* IVB R 10
 ethol aelodau lleyg Cynhadledd yr Esgobaeth *Elect Diocesan Conference lay members* IVB R 12,13
 Penodi aelod i lywyddu *To elect member to preside* IVB R 7
 Penodi ysgrifennydd *Appoint secretary* IVB 9
 Ynglŷn â Chorff Llywodraethol *Regarding Governing Body* IVB 3
 Ynglŷn â Chynhadledd Esgobaeth *Regarding Diocesan Conference* IVB 2
 Is-gadeirydd *Vice-Chairman of* IVB R 6
 absenoldeb *Absence of* IVB R 7
 Ethol *Election of* IVB 10
 Llywydd *President of* IVB R 6,13
 Pleidlais fwrw *Casting vote* IVB R 6, 7
 pŵerau *powers* IVB 7
 Ethol cynrychiolwyr i'r Cynhadledd Esgobaeth *Election of representatives to Diocesan Conference* IVA 9, 20
 Hepgor cyfarfod *To dispense with meeting* IVB R 10
 Penodi pwyllgor gwaith *Appoint executive committee* IVB 8
 Rheoli ei materion *Manage its affairs* IVB 7
 pwyllgor gwaith *Executive committee* IVB 8
 Rheoliadau Corff Llywodraethol Cynhadledd Deoniaeth *Governing Body Deanery Conference regulations* IVB 4
 Rheol a wnaed gan *Rule made by*
 Pŵer Cynhadledd Esgobaeth *Power of Diocesan Conference* IVA 21
 Swyddogaethau *functions* IVB 10
 cyfyngderau *Limitations on* IVB 10
 Ysgrifennydd *Secretary*
 Dyletswydd diweddarau'r rhestr o aelodau *Duty to maintain list of members* IVB R 9
 Dyletswydd i gadw cofrestr *Duty to keep register* IVB 6
 Dyletswydd paratoi rhestr o aelodau *Duty to prepare list of members* IVB R 9
 Dyltswydd rhybuddio ysgrifennydd Cynhadledd Esgobaeth am etholiadau *Duty to inform Diocesan Conference Secretary of elections* IVB R 12
 Cynhadledd Deoniaeth, cynrychiolwyr ar *Deanery Conference representatives*
 Methu ethol *Failure to elect* IVC R 5
 Cynhadledd Deoniaeth, aelodau *Deanery Conference, members*
 pŵer *power*
 Galw cyfarfod ychwanegol o Gynhadledd y Deoniaeth *request additional meeting of Deanery Conference* IVB R 11
 Cynhadledd Esgobaeth *Diocesan Conference* I 7; IVA
 aelod *member*
 Hawl i ail-gyflwyno penderfyniad *right to reintroduce resolution* IVA 14
 aelodaeth *membership* IVA 5–10
 clerigol *clerical* II 23
 Dadlau ynglŷn ag *Disputes concerning* IVA R 4
 Tystiolaeth *evidence of* IVA R 4
 aelodau *members*
 clerigol *clerical* IVA 6, 9

cyfetholedig *Co-opted* IVA 6, 9
 cymwysterau *qualifications* IVA 7–9
 Deiseb at Gorff Llywodraethol *Petition to Governing Body* II 21
 effaith methu dychwelyd *effect of failure to return* IVA R 6
 enwebedig *nominated* IVA 6, 9
 etholedig *elected* IVA 6, 9
 lleyg *lay* IVA 9
 Pŵer i alw cyfarfod arbennig *Power to call special meeting* IVA R 1
 Yn rhinwedd swydd *Ex officio* IVA 6, 9
 Aelodau Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body members*
 ethol *election* III 2
 Rhestrau atodol *Supplemental lists* III 3
 Aelodau lleyg *Members, lay*
 datganiad *Declaration* IVA 10
 Aelodau, clerigol *Members, clerical*
 cymwysterau *qualifications* IVA 8
 Hyd aelodaeth *Duration of membership* IVA 8, 11
 aelodau'r Corff Llywodraethol *Governing Body members*
 Dull ethol *Method of election* II R 5
 anghydfod *dispute concerning*
 cyflafareddu *Arbitration of* IX 32
 atal *Suspension of* IX 34
 Busnes *Business* II 23; IVA 11
 cworwm *quorum* IVA R 5
 Cyfarfod arbennig *Special meeting* IVA R 1
 busnes *Business at* IVA R 1
 rhybudd *Notice of* IVA R 1
 Cyfarfodydd *meetings* II 23
 Pa mor aml *Frequency of* IVA R 3
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference*
 rheolaeth *Control of* IVB 7
 Cynrychiolwyr Corff Llywodraethol *Governing Body representatives* II R 21, 22
 Rhestr atodol *Supplemental list* II R 21
 Darostyngedig i'r Corff Llywodraethol *Subject to Governing Body* IVA 2, 3
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 Cydweithio ag Esgob Esgobaethol yn Newid Trefniad tiriogaethol ei Esgobaeth *To co-operate with Diocesan Bishop in Changing Territorial arrangement of Diocese* IVD 3
 Dan ymddiriedolaethau arbennig *Under special trusts* IVA 15
 Ethol aelodau atodol Corff Llywodraethol *Elect supplemental Governing Body members* IVA 16
 Ethol aelodau atodol Corff y Cynrychiolwyr *Elect supplemental Representative Body members* IVA 16
 Ethol aelodau Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Elect Diocesan Nomination Board members* IVA 18
 Ethol aelodau Corff Llywodraethol *Elect Governing Body members* IVA 16
 Ethol aelodau Corff y Cynrychiolwyr *Elect Representative Body members* IVA 16
 Ethol aelodau Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Elect Diocesan Nomination Board members* VI R 2
 Gwneud rhestr atodol o Etholwyr esgob *Make supplemental list of Episcopal electors* V R 2
 Gwneud rhestr o Etholwyr esgob *Make lists of Episcopal electors* V R 2
 Gwneud rhestr atodol aelodau Tribiwnlys Disgyblaeth *Make supplemental list of Disciplinary Tribunal members* IX 10
 Llunio Restrau atodol aelodau Corff Llywodraethol *Make supplemental lists for Governing Body members* II R 5
 Penderfynu pŵerau Pwyllgor Sefydlog *Determine Standing Committee's powers* IVA 23
 Penodi aelodau Tribiwnlys Disgyblaeth *Appoint Disciplinary Tribunal members* IX 10

Penodi Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Appoint Diocesan Board of Finance* IVA 24
 Penodi etholwyr Esgobol *Appoint episcopal electors* IVA 17; V R 2
 Penodi Pwyllgor Sefydlog *Appoint Standing Committee* IVA 23
 Penodi Ysgrifennydd *appoint Secretary* IVA 22
 Ufuddhau i Gorff y Cynrychiolwyr *To obey Representative Body* IVA 15
 Ystyried cwynion ynglŷn â chyfraniadau *Consider representatives regarding contributions*
 IVA 20
 Etholiadau i'r Corff Llywodraethol *Election to Governing Body* II 4
 Pŵer i ffurfio Ranbarthau etholiadol *Power to form electoral districts* II R 5
 Etholiadau ar gyfer *Elections to*
 Pa mor aml *Frequency of* IVA R 3
 gweithdrefnau *proceedings* II 23
 gweithred *Act of*
 cael cam *grievance* II 21; IVA 29
 anghenion *requirements* IVA 13, 14
 Yn rhwymo *Binding upon* IVA 13, 14
 hawl *right*
 Caniatáu Rhannu esgobaeth *Assent to division of diocese* II 26
 Caniatáu Trosglwyddo Ran o esgobaeth *Assent to Transfer of part of diocese* II 25
 Cyflwyno bil *introduce bill* II 27
 gwahardd Rhannu esgobaeth *veto division of diocese* II 26
 gwahardd Trosglwyddo Ran o esgobaeth *veto Transfer of part of diocese* II 25
 Llywydd *President of* IVA 12
 Cydsyniad i benderfyniad *Assent to act of Diocesan Conference* IVA 13, 14
 Gwrthod cydsynio i benderfyniad *Refusal to Assent to act of Diocesan Conference* IVA 13,
 14
 Pleidlais fwrw *Casting vote* IVA R 2
 Methu ethol aelodau Corff y Cynrychiolwyr *Failure to elect Representative Body members*
 effaith *Effect of* III 4
 Person wedi cael cam *Person aggrieved* IVA 29
 pleidleisio *Voting at* IVA 13,14
 Pleidleisio yn ôl urddau *Voting by orders at* IVA 13, 14
 Pŵer aelodau i fynnu *Power of members to call for* IVA 13, 14
 pŵer *power*
 Busnes a thrafodion *Over business and proceedings* IVA 11
 Cau allan aelodau *Exclude members* IVA 20
 Codi arian ar gyfer wariant *To raise money for expenditure* IVA 20
 Cydsynio i Newid Trefniad tiriogaethol Esgobaeth *To consent to Change Territorial*
 arrangement of Diocese IVD 2
 cynnull *Over meeting* IVA 11
 Delegeiddio materion cyfraniadau plwyfi i'w Pwyllgor Sefydlog *Delegate questions of parish*
 contributions to Standing Committee IVA 20
 Dros Fwrdd Enwebu Esgobaeth *Over Diocesan Nomination Board* VI R 7
 dros Gwrdd Festri *Over Vestry Meeting* IVA 21
 dros Gyngor Plwyf Eglwysig *Over Parochial Church Council* IVA 21
 dros Gynhadledd Deoniaeth *over Deanery Conference* IVA 21
 Dros Ddeon Bro aneffeithiol *Over ineffective Area Dean* IVA 19
 Dros nifer wardeniaid *Number of churchwardens* IVC 13
 Ethol aelodau Bwrdd Enwebu Esgobaeth, dull o *Electing Diocesan Nomination Board*
 members, manner of IVA 18
 Gwneud rheolau ynglŷn â newid trefniad tiriogaethol *Make rules for changing territorial*
 arrangements IVD 5
 Gwneud rheoliadau *Make regulations* IVA 11
 gwrthod Newid Trefniad tiriogaethol Esgobaeth *To veto Change to Territorial arrangement*
 of Diocese IVD 2

Hyd aelodaeth *Over duration of membership* IVA 11
Mynnu bod Cynhadledd Deoniaeth yn ethol aelodau lleyg Cynhadledd yr Esgobaeth *To require Deanery Conference to elect Diocesan Conference lay members* IVB R 12
Penderfynu ai Cynhadledd Deoniaeth neu Gwrdd Festri sydd i ethol aelodau *To determine whether Deanery Conference or Vestry Meeting elect lay members* IVA 9, 20
Penderfynu hyd penodiad Ysgrifennydd *Determine Duration of Secretary's appointment* IVA 22
Peni nifer aelodau cyfetholedig Cynhadledd Deoniaeth *Prescribe number of co-opted members of Deanery Conference* IVB R 2
Peni nifer aelodau etholedig Cynhadledd Deoniaeth *Prescribe number of elected members of Deanery Conference* IVB R 2
pwyllgorau *Over committees* IVA 11
Trefnu arian *Manage money* IVA 15
Trefnu eiddo *Manage property* IVA 15
Trefnu materion *Manage affairs* IVA 15
Ynglŷn ag aelodaeth *Regarding membership* IVA 9, 11, 20
Ynglŷn â methiant *Regarding default* IVA 20
pŵerau *powers* IVA 9
cyfyngiadau *Limitations upon* IVA 4
Pwyllgor Sefydlog *Standing Committee* IVA 20
Enwebu aelodau Pwyllgor Sefydlog *Nominate Standing Committee members* II R 34
pwyllgorau *Committees of* IVA 11
rheoliadau *regulations* II 21
Rheoliadau Corff Llywodraethol *Governing Body regulations* IVA R
trafodion *proceedings* IVA 11–14
Urdd Clerigion *Order of clergy* IX 10
Yn ddarostyngedig i'r Corff Llywodraethol *Subject to Governing Body* II 21
ysgrifennydd *Secretary* II R 20; IVB R 12
Dyletswydd cadw cofrestr *Duty to keep register* IVA 10
Dyletswydd i alw cyfarfod arbennig *duty to call special meeting* IVA R 1
Dyletswydd i baratoi rhestr o'r aelodau *duty to prepare list of members* IVA R 4
Dyletswydd i gyhoeddi rhestr o'r aelodau *duty to publish list of members* IVA R 4
Dyletswydd penodi *duty to appoint* IVA 22
Hyd y penodiad IVA 22
Cynhadledd Esgobaeth, cynrychiolwyr ar *Diocesan Conference representatives*
Methu ethol *Failure to elect* IVC R 5
Cynhadledd Esgobaeth, Pwyllgor Sefydlog *Diocesan Conference Standing Committee*
dyletswydd *duty*
Cydweithio Esgob Esgobaethol yn Newid Trefniad tiriogaethol ei Esgobaeth *To co-operate with Diocesan Bishop in Changing Territorial arrangement of Diocese* IVD 3
Cynhadledd Esgobaeth, ysgrifennydd *Diocesan Conference Secretary*
dyletswydd *duty*
Anfon rhestr etholwyr esgob at Archesgob *Send list of episcopal electors to Archbishop* V R 4
Anfon rhestr etholwyr esgob at bob Esgob Cadeiriol *Send list of episcopal electors to Diocesan Bishops* V R 4
Anfon rhestr etholwyr esgob at Ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Send list of episcopal electors to Governing Body Secretaries* V R 4
Rhybuddio ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol am gynrychiolwyr atodol *Notify Governing Body Secretaries of supplemental representatives* II R 21
Rhybuddio ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol am gynrychiolwyr etholedig *Notify Governing Body Secretaries of elected representatives* II R 21
Cynllun Cadeirlan *Cathedral Scheme*
Canghellor *Chancellor*
ystyr *Meaning of* I 7
Cynllun Pensiwn a Buddgedau Clerigion *Clergy Pension and Gratuities Scheme* VI 17, 18

Cynnig *Motion*

caniatâd arbennig *Special leave* II R 23
cyflwynydd *proposer* II R 23
eilydd *seconder* II R 23
rhybudd *Notice of* II R 23

Cyn-persondy *Parsonages, former*

gwarcheidwaid *Custodians of* VII R 18

Cynrychiolaeth Esgobaeth *Diocesan representation*

newid *Change in* II R 6

Cynulleidfa, Cyfarfod *Meeting, Congregational* I 7

Cysegru *Consecration*

esgob *bishop* II 36

Cytundebau arbennig *Special contracts* I 5

Darllenwr trwyddedig *Reader, Licensed*

cyfethol *Co-option of* IVC R 13

Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference*

Aelodaeth o *Membership of* IVB R 3

Darpar Esgob Cynorthwyol *Assistant Bishop designate* Gweler Esgob Cynorthwyol, Darpar V 15

Datganiad *declaration*

Corff Llywodraethol *Governing Body*

Aelod lleyg *Member, lay* II 7

Gan Ddirprwy Gofrestrydd Llys y Dalaith *By Provincial Court, deputy Registrar* IX 37

Gan Ddirprwy ganghellor *By deputy chancellor* IX 28

Gan ganghellor *By chancellor* IX 28

Gan gofrestrydd Llys y Dalaith *By Provincial Court Registrar* IX 37

Datganiad difrifol *Declaration, solemn*

Dyletswydd gwneud *Duty to make* IX 3

Datganiad o ufudd-dod canonaidd *Declaration of canonical obedience* VI 10

Datganiadau *declarations* VI 10

Datganiadau athrawiaethol *doctrinal statements* N, II 11

Datgladdu *exhumation* IX 23

Datgysylltu *Disestablishment* N

Di-breswyllo *Non-residence*

Gorchymyn *Order* IX 40

Deddf Anallu Clerigion 1870 *Clerical Disabilities Act 1870* I 5

Deddf Bywoliaethau 1898 *Benefices Act 1898* I 5

Deddf Clerigion y Trefedigaethau 1874 *Colonial Clergy Act 1874* I 5

Deddf Cyd-ddefnyddio Adeiladau Eglwysig 1969 *Sharing of Church Buildings Act 1969* IX 23

Deddf Disgyblaeth yr Eglwys 1840 *Church Discipline Act 1840* I 5

Deddf Disgyblu Clerigion 1892 *Clergy Discipline Act 1892* I 5

Deddf Elusennau 1993 *Charities Act 1993* IVC 8

Deddf Gwerthu Clastiroedd 1888 *Sale of Glebe Lands Act 1888* I 5

Deddf Ordeinio Clerigion 1804 *Clergy Ordination Act 1804* I 5

Deddf Rheoli Addoliad Cyhoeddus 1874 *Public Worship Regulation Act 1874* I 5

Deddf Tanysgrifiad Clerigion 1865 *Clerical Subscription Act 1865* I 5

Deddf y Comisiynwyr Eglwysig 1840 *Ecclesiastical Commissioners Act 1840* I 5

Deddf yr Eglwys yng Nghymru *Welsh Church Act* N, I 7; II 13, 14,24; III 14, 17, 19; IVA 11; IVC 13; VI 9

Deddfau Cyd-ddal Bywoliaethau *Pluralities Acts* I 5

Deddfau Seneddol *Acts of Parliament* N

Deddfau Ymddiswyddiad Periglorion *Incumbents' Resignation Acts* I 5

Dedfryd *sentence*

ataliad *suspension* IX 4, 5, 8

Deoliad o swydd *Expulsion from office* IX 4, 8

rhybudd *monition* IX 8

Dedfryd esgobaethol *Decree, diocesan*
 Atal perigloriaeth *Suspension of incumbency* VI 6

Defodau *rites* N, II 11

Dehongli *Interpretation* I I, 7

Deiseb *petition*
 enwebu *Nomination* VI 15
 Terfyn cyfnod *Time limit for* VI 15

Deoliad o swydd *Expulsion from office*
 dedfryd *Sentence of* IX 4, 8

Deon *Dean*
 cymwysterau *Qualifications of* VI 1
 dyletswydd *duty*
 Bod Periglor plwyf gysylltiedig ag Eglwys Gadeiriol *To be incumbent of parish annexed to Cathedral* VI 5
 Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
 penodi *Appointment of* VI 1, 7

Deon a Chabidwl *Dean and Chapter*
 cyfrifon *accounts of* IVC 1, 8
 Dyletswydd *duty*
 Cwblhau Infentori *To complete Inventory* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Lóg *To complete Log Book* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Tir *To complete Terrier* IVC 15
 eiddo *Property of* IVC 1, 8

Deon Bro *Area Dean*
 absenoldeb *Absence of* IVB R 7
 Aelodaeth Cynhadledd yr Esgobaeth *Diocesan Conference membership* IVA 9
 cymwysterau *Qualifications of* VI 2
 cynrychiolwyr *representatives*
 Bwrdd Esgobaeth *Diocesan Boards* IVB 4
 Dim yn effeithiol *ineffective* IVA 19
 dyletswydd *duty*
 cadeirio Cwrdd Festri *To chair Vestry Meeting* IVC R 3
 Cynhadledd Deoniaeth *To have Deanery Conference* IVB 1
 Galw Cwrdd Festri *To call Vestry Meeting* IVC R 2
 Gofalu am persondy gwag *Care of empty parsonage* VII R 12
 Llywyddu Cynhadledd Deoniaeth *To preside at Deanery Conference* IVB R 6
 penodi Warden *appoint churchwarden* IVC 13

Hawl *Right*
 bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
 pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
 siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
 penodi *Appointment of* VI 2, 7
 pŵer *power*
 Enwebu cadeirydd Cwrdd Festri *To nominate chair of Vestry Meeting* IVC R 3
 Galw cyfarfod ychwanegol o Gynhadledd y Deoniaeth *Summon additional meeting of Deanery Conference* IVB R 11
 Swydd yn wag *Vacancy in office* VI 2

Deon Eglwys Cadeiriol *Dean, Cathedral*
 aelod *member*
 Urdd clerigion *Order of Clergy* II 3

Deon hwyaf *Senior Dean* II R
 dyletswydd *duty*
 Hysbysu Ysgrifenyddion Corff Llywodraethol am ganlyniad ethol deoniaid *Notify Governing Body Secretaries of result of election of deans* II R 1

Trefnu etholiad deoniaid i'r Corff Llywodraethol *Arrange Governing Body election of deans* II R 1

Ymgynghori â'r deoniaid eraill am etholiad i'r Corff Llywodraethol *Consult other deans re Governing Body election* II R 1

Deoniaeth *Deanery*

Diffiniad *Definition of* I 7

Deoniaid eglwysi cadeiriol *Deans , Cathedral*

Aelodau'r Corff Llywodraethol *Members of Governing Body* II R 1

Cyfnod swydd *Term of office* II R 1

Ethol i'r Corff Llywodraethol *Election to Governing Body* II R 1

Effaith methu enwebu *Effect of failure to nominate* II R 1

Effaith methu ethol *Effect of failure to elect* II R 1

Effaith methu hysbysu am y canlyniad *Effect of failure to notify result* II R 1

Diacon *deacon*

Datganiad i'w wneud gan *Declaration to be made by* VI 10

dyletswydd *duty*

Gwasanaethu teitl *Serve title* VI 24

Diacones *deaconess*

Aelod Cynhadledd Deoniaeth *Membership of Deanery Conference* IVB R 1

dyletswydd *duty*

Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13

preswyllo *Of residence* VI 19

enwebu *Nomination of* VI 23

Hawl *Right*

bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4

pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4

siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4

Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3

Sicrwydd deiliadaeth *security of tenure* VI 23

symud *removal of* VI 23

trwyddedu *Licencing of*

Datganiad i'w wneud gan *Declaration to be made by* VI 10

Yn derbyn pensiwn *In receipt of pension* I 7

Diacones wedi ymddeol *Retired deaconess*

Aelod Cynhadledd Deoniaeth *Membership of Deanery Conference* IVB R 1, 3

Diaconiaid, Urddo *Deacons, Ordering of* N

Diarddel o swydd cleric *Expulsion from office of cleric*

gorchymyn *Order of*

Hawl i apelio *Right to appeal* IX 19

dedfryd *sentence of* IX 18

dyfarniad *judgement of* IX 18

Dibreswyl *Non-residence*

trwydded *licence* VI 19

Trwydded *Licence of* VII 2

Diddymu *Annulment*

Rheolidau Corff Llywodraethol *Governing Body regulations*

effaith *Effect of* II 35

Diddymu, cynnig *Annulment, proposed*

Rheoliadau y Corff Llywodraethol *Governing Body regulations* II 35

Dyletswydd rhybuddio ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Duty to notify Governing Body*

secretaries II 35

Diffiniadau *Definitions* I I, 7; VII 1

Aelod yr Eglwys yng Nghymru *Member of Church in Wales* IX 1

Arolygwr *Inspector* VII 1

Bwrdd *Board* VII 1

Cronfa Gwella Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Improvement Fund* VII 1
 Cyflafareddwr *Arbitrator* VII 1
 Cyfreithiol gymwys *Legally qualified* IX 1
 Cyfrif Bwrdd Persondai Esgobaeth *Diocesan Parsonage Board Account* VII 1
 Cymwys i fod yn aelod o'r Corff Llywodraethol *Qualified to be a member of the Governing Body* II R
 9
 eglwys *church*
 ar gyfer gweithdrefn hawlebau *For faculty procedure* IX 23
 Periglor *Incumbent* VII 1
 Persondy *Parsonage* VII 1
 Rheol newydd *New rule* IX 38
 tir *land*
 ar gyfer gweithdrefn hawlebau *For faculty procedure* IX 23
 Digolledu, hawl i *Indemnity, right of* II R 37
 Dilysrwydd cyfartal *Equal validity*
 Fersiynau'r Cyfansoddiad *Language versions* I 1
 Diofalwch *carelessness*
 Achwyniad am *Complaint about* IX 9
 Dirprwy Gadeirydd Corff y Cynrychiolwyr *Deputy Chairman of the Representative Body* Gweler Corff y
 Cynrychiolwyr, Dirprwy Cadeirydd
 Dirprwy Canghellor *Chancellor, deputy*
 diswyddo *removal of* IX 24
 Swydd mygedol *Honorary office* IX 24
 ymddeol *Retirement of* IX 24
 Dirprwy Cofrestrydd *Registrar, deputy*
 diswyddo *removal of* IX 27
 ymddeol *Retirement of* IX 27
 Dirprwy Cofrestrydd Llys y Dalaith *Provincial Court, deputy Registrar*
 Telerau ac amodau'r swydd *Terms and conditions of appointment* IX 35–36
 Dirprwy Ganghellor *Deputy Chancellor*
 Aelod Llys Esgobaeth *Member of Diocesan Court* IX 21
 cymwysterau *qualifications of* IX 24
 dyletswyddau *duties of* IX 24
 penodi *Appointment of* IX 24
 pŵerau *powers of* IX 24
 Dirprwy Gofrestrydd *Registrar, deputy*
 cyflog *salary* IX 27
 cymwysterau *qualifications of* IX 27
 dyletswyddau *duties of* IX 27
 penodi *Appointment of* IX 27
 pŵerau *powers of* IX 27
 Dirprwy Gofrestrydd Esgobaeth *Diocesan Registrar, deputy*
 apêl *appeal*
 diswyddo *Removal from office* IX 27
 Dirprwy Gofrestrydd Llys y Dalaith *Provincial Court, deputy Registrar*
 cyflog *salary* IX 36
 cymwysterau *qualifications of* IX 36
 dyletswydd *duty*
 Gwneud ac arwyddo datganiad *Make and sign declaration* IX 37
 dyletswyddau *duties of* IX 35–36
 penodi *Appointment of* IX 36
 pŵerau *powers of* IX 35–36
 Dirprwyon *surrogates*
 Trwyddedi priodas *Marriage licences* IX 26
 penodi *Appointment of* IX 26

Dirpwy gofrestrydd *deputy registrar*
 Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 20
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 20
 cymwysterau *qualifications* IX 20
 oedran *Age of* IX 20
 taliad *payment of* IX 20
 ymddeol *retirement of* IX 20

Disgyblaeth *Discipline* N

Disgyblaeth, materion *Discipline, Matters of* II 11; IVA 4
 Penderfyniadau Llysoedd Lloegr ddim yn rhwymo *English decisions not binding* I 5

Diswyddo *Deposition* Gweithred *Deed of*
 cofrestru *enrolment* IX 42
 Cyflawni *execution* IX 42
 Effaith cofrestru *Effect of enrolment* IX 42

Diswyddo o urddau sanctaidd *Deposition from Holy Orders*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18
 gorchymyn *Order of* IX 18
 Hawl i apelio *Right to appeal* IX 19

Diwygiadau *Amendments* Gweler Bil, Diwygiadau

Dodrefn *furniture*
 gwerthu *Sale of* VII R 23

Dodrefn eglwys *Church furniture*
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Dodrefn mewn eglwys *Furniture in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 atgyweirio *Repair of* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23

Dogfen *document*
 Danfoniad cofnodedig *Recorded delivery*
 dehongliad *interpretation* I 6

Dogfennau *Documents*
 cadwraeth *Custody of* II 15

Dŵr *Water* VII R 12, 14, 18

Dyfarniad o fod yn fethedig *judgement of incapacity* V 7, 14

Eglwys, Yr *The Church*
 Cenhadaeth *Mission of* N

Eglwys *church*
 Defnydd o *Use of* VI 27
 Ddim i'w morgesi *Not to be mortgaged* III 21
 Newid defnydd *Change of use*
 Dyletswydd cael hawleb *Duty to obtain faculty* IX 23
 Ystyr ar gyfer gweithdrefn hawlebau *Meaning for faculty procedure* IX 23

Eglwys cysegredig *Church, consecrated*
 Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23

Eglwys Gadeiriol *Cathedral*
 dyletswydd *duty*
 Cwblhau Infentori *To complete Inventory* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Lóg *To complete Log Book* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Tir *To complete Log Book* IVC 15
 Plwyf a gysylltir ag *Parish annexed to* VI 5

Enwebu i *Nomination to* VI 5
 Swyddogion *officials of* VI 4
 Swyddogion clerigol *clerical officials of* VI 4
 Swyddogion lleyg *Lay officials of* VI 4
 Eglwys Gadeiriol Sant Gwynllyw *St Woolos Cathedral*
 dyletswydd *duty*
 Cwblhau Infentori *To complete Inventory* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Lóg *To complete Log Book* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Tir *To complete Terrier* IVC 15
 Eglwys heb ei chysegru *Church, unconsecrated*
 Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23
 Eglwys Lân Gatholig *Church, Holy Catholic* N
 Eglwys Loegr *Church of England* N
 Canonau wedi'r Diwygiad *Canons, post-Ref* N
 Synod Cyffredinol *General Synod of* IX 29
 Eglwys mewn cymuned *Church in communion* I 7
 Talaith *Province of* N
 Eglwys yng Nghymru *Church in Wales*
 aelod *Member*
 ystyr *meaning* IX 1
 aelodau *Members of* IVA 13, 14
 Cyfansoddiad yn eu rhwymo *Bound by constitution* N, I 2
 Cyfraith eglwysig yn eu rhwymo *Bound by ecclesiastical law* I 5
 Canonau *Canons of* I 1
 Cyfansoddiad *Constitution of* I 1
 Llysoedd *Courts of* I 4
 Llywodraeth dda *Good government of* N
 Pwer (gallu) *Power*
 I ddiddymu'r gyfraith ganon *To repeal canon law* N
 I newid y gyfraith ganon *To alter canon law* N
 Rheolaeth *Management of* N
 Rheoliadau Cadw Cyfrifon *Accounting Regulations* IVC 1, 8
 Talaith *Province* N, I 7
 Tribiwnlys *Tribunal of* I 4
 Eglwysi mewn cyfamod *Covenanted Churches*
 aelodau *Members of*
 Mynychu Cwrdd Festri *Attendance at Vestry Meeting* IVC R 4
 Eiddo *Property*
 cael cam *grievance* IVA 29
 perchen *Ownership of* N
 Rheoli *Management of* N
 Enwebiad *Nomination*
 Cyngaws am *suit concerning* VI R 16
 Deiseb am *Petition concerning* VI R 16
 hawl *right*
 Cylch newydd troeon *Commencement of turns of* VI 7
 Cylch troeon *Turns of* VI 7
 Rhwysstr ar *Restriction on* VI R 9
 Yn sgîl gwrthod enwebiad *Following rejection of nomination* VI 11
 Methu derbyn *Failure to accept*
 canlyniad *consequence* VI R 14
 Plwyf gysylltiedig ag Eglwys Gadeiriol *Parish annexed to* VI 5
 Polisi esgobaeth *Policy of the diocese* VI R 4
 troeon *Turns of* VI 6–7
 Yn ddi-rym *Nullity of* VI 13, VI R 14

Enwebu i ofalaeth *Nomination to cure*
 Apêl ynglŷn â *Appeal concerning* IX 32

Enwebu i sefydlu *Nominate for institution*
 Hawl *Right to* VI 6, 7

Erthyglau *articles* N, II 11

Erthyglau Crefydd *Articles of Religion* N

Esbogaeth wag *Vacancy in See*
 Hawl coladu *Right of collation* VI 7

Esgobaeth *Diocese*
 dyletswydd *duty*
 Cyfrannu at gronfa archwiliadau Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Contribute to Diocesan Board of Finance inspections fund* IVA 24

Newid trefniad tirioogaethol *Change to territorial arrangement* IVD 4
 Angen Gorchymyn *Need for decree* IVD 4
 Angen gosod y Gorchymyn yng Nghofrestrfa'r Esgobaeth *Need for decree to be deposited in Diocesan Registry* IVD 4
 Angen i'r Esgob Esgobaethol llofnodi Gorchymyn *Need for Diocesan Bishop to sign decree* IVD 4

Esgeuluso dyletswyddau *Neglect of duties*
 Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Esgob *bishop*
 cysegru *Consecration of* II 36
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Swydd esgob *Episcopal office*
 pŵerau *powers* II 37
 swyddogaethau *functions* II 37

Esgob Cadeiriol *Diocesan Bishop* V 10–15 (*gweler hefyd* Esgob Esgobaethol)
 Archesgob yn ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *resignation of Archbishop as Diocesan Bishop* V 12
 ymddiswyddiad Esgob Esgobaethol *resignation of Diocesan Bishop* V 12

aelod *Member*
 Synod Daleithiol *Provincial Synod* V 1

blaenoriaeth *Precedence of* V 2

Diffiniad *Gweler* I 7

dyletswydd *duty*
 Aelod Pwyllgor Sefydlog *Member of Standing Committee* II R 34
 cadeirio *chair* II R 17
 Llywydd coleg ethol *Preside at electoral college* V 5, 10

ethol *Election of* V 10
 Rheoliadau y Corff Llywodraethol *Governing Body Regulations* V R

hawl *right*
 Cael Esgob Cynorthwyol *To have Assistant Bishop* V 15

Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3

pŵerau *powers*
 Caniatáu ymddeol yn gynnar *To consent to early retirement* VIII 3
 Caniatáu goddefeb *Grant dispensation* V 3
 Caniatáu hawleb *Grant faculty* V 3
 Caniatáu trwydded *Grant licences* V 3
 cynhenid *inherent* V 15
 Gohirio ymddeol *To postpone retirement* VIII 1
 Pwerau cyn Datgysylltu *Pre-Disestablishment powers* V 3
 swyddogaethau *functions* cynhenid *inherent* V 15

Esgob Cadeiriol blaenaf *Senior Diocesan Bishop*
 absenoldeb *absence of* V 7, 9
 Cael hawliau'r Archesgob *To have rights of Archbishop* V 7, 9

dyletswydd *duty*
 Gwysio Coleg ethol *Summon electoral college* V R 5
 Llywydd coleg ethol *Preside at electoral college* V 5, 10, 12
 Llywydd Corff Llywodraethol *President of Governing Body* II 9
 Esgobaeth wag *Vacant see*
 Gwarcheidwad ysbrydoliaethau *Guardian of spiritualities* V 7, 9
 marwolaeth *Death of* V 7, 9
 methodig *Incapacity of* V 7, 9
 Esgob Cynorthwyol *Assistant Bishop* V 15
 Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 10, 11
 aelod *Member of*
 Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 29
 Pwyllgor y Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal Committee* IX 11
 Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 10
 Urdd clerigion *Order of Clergy* II 3
 Apêl i wneud â *Appeal involving* IX 29
 comisiwn *Commission of* V 15
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Dim hawl i olynu *No right of succession* V 15
 dyletswydd *duty*
 Ymuno am drafodaeth preifat *Retire for private debate* II
 Hawl Esgob Cadeiriol i gael *Right of Diocesan Bishop to have* V 15
 penodi *Appointment of* V 15
 pleidleisio *Voting by* II 3
 pŵerau *Powers of* V 15
 swyddogaethau *Functions of* V 15
 Esgob Cynorthwyol, Darpar *Assistant Bishop designate*
 Derbyn penodiad *Acceptance of appointment*
 modd *Method of* V 15
 Gwrthod penodiad *Declining appointment* V 15
 Methu derbyn penodiad *Failure to accept appointment* V 15
 Esgob Esgobaethol *Diocesan Bishop* II R 14; VI 10 (gweler *hefyd* Esgob Cadeiriol)
 Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 10, 11
 aelod *Member of*
 Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 29
 Pwyllgor y Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal Committee* IX 11
 Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 10
 aelod *member*
 Urdd esgobion *Order of Bishops* II 2
 anghymwyster *disqualification*
 Barnwr Llys y Dalaith *Judge of Provincial Court* IX 31
 Apêl i wneud â *Appeal involving* IX 29
 awdurdodaeth *jurisdiction*
 Dyfarnu ar ddadl am feddiant persondy ar ôl marwolaeth periglor *settle dispute over occupation of parsonage after incumbent's death* VII R 27
 Dyfarnu ar ddadl am rybudd i ymadael *settle dispute over Notice to quit* VII R 25
 Symud periglor *Removal of incumbent* VI 17
 Comisiwn Esgob Cynorthwyol *Commission to Assistant Bishop* V 15
 cydsyniad *assent*
 Angen am werthiad neu gyfnewid *Needed for sale or exchange* III 23
 Dedfryd *Sentence of Methu ufuddhau Failure to obey* IX 34
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Dyfarniad *Judgement of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 dyfarniad ei fod yn fethedig *judgement of incapacity*

effaith *Effect of* V 14
dyletswydd *duty*
Adrodd at Gynhadledd Esgobaeth *Report to Diocesan Conference* IVC R 5
Aelod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Member of Diocesan Nomination Board* VI R 1
Aelod Bwrdd Enwebu'r Dalaith *Member of Provincial Nomination Board* VI R 8
Aelod Coleg Ethol *Member of Electoral College* V 5, 10
Anfon enwebiad Esgob Cynorthwyol at Archesgob *To forward nomination of Assistant Bishop to Archbishop* V 15
Bod yn aelod o Gynhadledd yr Esgobaeth *To be member of Diocesan Conference* IVA 5
Cofnodi gorchymyn am weithdrefn hawlebau *Deposit faculty procedure decree in Registry* IX 23
cofrestru Gweithred Diswyddo yng Nghofrestrfa'r Archesgob *enrol Deed of Deposition in Archbishop's Registry* IX 42
cofrestru Gweithred Diswyddo yng Nghofrestrfa'r Esgobaeth *enrol Deed of Deposition in Diocesan Registry* IX 42
Cydnabod ymddiswyddiad Warden *Acknowledge resignation of churchwarden* IVC R 14
Cyflawni Gweithred Diswyddo *Execute Deed of Deposition* IX 42
Cyhoeddi Archesgob *declare Archbishop* V R 14
Cyhoeddi Archesgob etholedig *declare Archbishop elect* V R 12, 13
Cynnull Bwrdd Enwebu Esgobaeth *convene Diocesan Nomination Board* VI R 18
Cynnull cyfarfod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Convene Diocesan Nomination Board meeting* VI R 5
derbyn datganiad *to receive declarations* IVC 14
Digonolrwydd cynhaliaeth curad cynorthwyol *Sufficiency of maintenance for assistant curate* VI 23
Digonolrwydd cynhaliaeth diacones *Sufficiency of maintenance for deaconess* VI 23
Galw cyfarfod arbennig Cynhadledd Esgobaeth *Convene special meeting of Diocesan Conference* IVA R 1
Gosod Dedfryd esgobaethol yng Nghofrestrfa *Deposit diocesan decree in Registry* VI 6
Hysbysu clerig mewn gofal am ymddiswyddiad Warden *To notify cleric in charge of churchwarden's resignation* IVC R 14
hysbysu Cofrestrydd yr Archesgob am sefydlu *Notify Archbishop's Registrar of institution* VI R 17
Hysbysu cydsyniad i ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Notify accession Governing Body secretaries* V R 14
Hysbysu deon bro am ymddiswyddiad Warden *To notify area dean of churchwarden's resignation* IVC R 14
Hysbysu etholiad i ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Notify election Governing Body secretaries* V R 14
Hysbysu periglor am ymddiswyddiad Warden *To notify incumbent of churchwarden's resignation* IVC R 14
Hysbysu ynglŷn â gorchymyn amddifadu *Notify of order of deprivation* IX 42
Hysbysu ynglŷn â gorchymyn atal *Notify of order of suspension* IX 42
Hysbysu Ysgrifennydd Bwrdd Cyllid Esgobaeth ynglŷn ag atafaelu cyflog *Notify Diocesan Board of Finance Secretary of Sequestration of stipend* IX 41
hysbysu Ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth am sefydlu *Notify Diocesan Nomination Board Secretary of institution* VI R 17
Hysbysu ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth am wrthod sefydlu *Give notice of refusal to institute to Diocesan Nomination Board Secretary* VI 11
Hysbysu ysgrifennydd Bwrdd Enwebu'r Dalaith am wrthod sefydlu *Give notice of refusal to institute to Provincial Nomination Board Secretary* VI 11
Hysbysu ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr ynglŷn â gorchymyn amddifadu *Notify Representative Body Secretary of order of deprivation* IX 42
Hysbysu ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr ynglŷn â gorchymyn atal *Notify Representative Body Secretary of order of suspension* IX 42

Hysbysu ysgrifennydd Cyngor Plwyf Eglwysig ynglŷn â gorchymyn amddifadu *Notify Parochial Church Council Secretary of order of deprivation* IX 42

Hysbysu ysgrifennydd Cyngor Plwyf Eglwysig ynglŷn â gorchymyn atal *Notify Parochial Church Council Secretary of order of suspension* IX 42

Hysbysu ysgrifenyddion Corff Llywodraethol o newid yng nghynrychiolaeth esgobaeth *Notify Governing Body Secretaries of changes in diocesan representation* II R 6

Hysbysu ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol ynglŷn â gorchymyn amddifadu *Notify Governing Body Secretaries of order of deprivation* IX 42

Hysbysu ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol ynglŷn â gorchymyn atal *Notify Governing Body Secretaries of order of suspension* IX 42

Hysbysu'r cleric am wrthod ei sefydlu *Give notice of refusal to institute to cleric* VI 11

Hysbysu'r Warden arall am ymddiswyddiad Warden *To notify other churchwarden of churchwarden's resignation* IVC R 14

Llywydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Preside at Diocesan Nomination Board* VI R 3

Llywydd Cynhadledd Esgobaeth *President of Diocesan Conference* IVA 12

Penodi Cofrestrydd Esgobaeth *Appoint Diocesan Registrar* IX 27

Penodi cyflafareddwr *Appoint arbitrator* VII R 10

Penodi Ficer mewn bywoliaeth rheithorol *Appoint Vicar in Rectorial Benefice* VI 8

Rhoi cyfle i Gyngor Plwyf Eglwysig gyflwyno achos *Allow Parochial Church Council to state case* VI 6

Rhoi rhesymau i ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth dros wrthod sefydlu *Give reasons for refusal to institute to Diocesan Nomination Board Secretary* VI 11

Rhoi rhesymau i ysgrifennydd Bwrdd Enwebu'r Dalaith dros wrthod sefydlu *Give reasons for refusal to institute to Provincial Nomination Board Secretary* VI 11

Rhoi rhesymau i'r cleric dros wrthod ei sefydlu *Give reasons for refusal to institute to cleric* VI 11

Rhybuddio Cofrestrydd yr Archesgob am enwebiad di-rym *Notify Archbishop's Registrar of null nomination* VI R 15

Rhybuddio o derfynu penodiad *Give notice of Termination of appointment* VI 18

Rhybuddio o symud *Give notice of removal* VI 17, 18

Rhybuddio Ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth am enwebiad di-rym *Notify Diocesan Nomination Board Secretary of null nomination* VI R 15

sefydlu *institute* VI 11

Ymgynghori â Bwrdd Enwebu Esgobaeth am symud periglor *Consult Diocesan Nomination Board over removal of incumbent* VI 17

Ymgynghori a Bwrdd Persondai Esgobaeth ynglŷn â phersondy mewn plwyfi wedi'u grwpio *Consult Diocesan Parsonage Board on parsonage in grouped parish* VII R 20

Ymgynghori a Bwrdd Persondai Esgobaeth ynglŷn â thŷ curad cynorthwyol mewn plwyfi wedi'u grwpio *Consult Diocesan Parsonage Board on assistant curate's house in grouped parish* VII R 20

Ymgynghori a chyrchiolwyr y plwyf ar Fwrdd Enwebu Esgobaeth *To consult Diocesan Nomination Board parish representatives* VI 8

Ymgynghori â'r reithor *To consult rector* VI 8

Ymgynghori ag Archddiaconiaid am enwebu i'r Corff Llywodraethol *Consult archdeacons on nomination to Governing Body* II 3

Ymgynghori ag unrhyw ficer arall *To consult other vicars* VI 8

Ethol *Election of* II 24

gorchymyn *Order of*

 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34

Hawl *right*

 Atal diddymu cyfarfod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *To prevent cancellation of Diocesan Nomination Board meeting* VI R 5

 Caniatáu Rhannu esgobaeth *Assent to division of diocese* II 26

 Caniatáu Trosglwyddo Ran o esgobaeth *Assent to Transfer of part of diocese* II 25

 coladu *collate* VI 6, 7

cyfarfod arbennig y Corff Llywodraethol *Special meeting of Governing Body* II R 30
 cynnig diddymu rheoliadau *Propose annulment of regulations* II 35
 cynnig gwelliannau i reoliadau *Propose amendments to regulations* II 35
 Cynnull cyfarfod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Convene Diocesan Nomination Board* VI R 5
 Dewis esgobaeth yn sgîl rhannu *Choose diocese upon division* II 26
 Ethol Archesgob *Elect Archbishop* V R 13
 Galw cyfarfod oarchddiaconiad ac aelodau Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Summon meeting of archdeacons and Diocesan Nomination Board members* VI R 4
 Gofyn am adolygiad o gofnod ar restr Cofrestrydd yr Archesgob *Request review of inclusion of Archbishop's Registrar's list* IX 44
 Gofyn am adolygiad o gofnod ar restr Cofrestrydd yr Archesgob *Request review of inclusion of Archbishop's Registrar's list* IX 44
 gwahardd Rhannu esgobaeth *veto division of diocese* II 26
 gwahardd Trosglwyddo Ran o esgobaeth *veto Transfer of part of diocese* II 25
 Gweld Rhôl Etholwyr *Inspect Electoral Roll* IVC R 8
 Gwrandawriad Llys y Dalaith am enwebiad *Provincial Court hearing on nomination* VI
 I gael copi o infentori *To require sending of inventory* IVC R 17
 I gael tystiolaeth o ymddiswyddiad clerig *To evidence of resignation of cleric* VI 13
 Penderfynu amllder ymweliadau *Decide intervals of visitations* IX 43
 Penderfynu ffurf ymweliadau *Decide form of visitations* IX 43
 Penodi canoniaid mygedol *Appoint honorary canons* VI 3
 sefydlu *institution* II 36
 hawl Coladu *Right of collation*
 Rhwystr ar *Restriction on* VI R 9
 Hawl i enwebu *Right to nominate*
 Yn sgîl ail-wrthod *Following second rejection* VI 11
 hawliau *rights* II 36
 Methu enwebu *Failure to collate*
 canlyniad *consequence* VI R 11
 Methu Enwebu archddiacon *Failure to Nominate archdeacon*
 effaith *effect* II R 2
 pŵer *power*
 Atafaelu cyflog *Sequestration of stipend* IX 41
 Atal *pendente lite* *Suspend pendente lite* IX 39
 Atal perigloraeth *Suspend incumbency* VI 6
 Cadwraeth eiddo *Custody of property* IX 40
 Cael allan o bersondy *pendente lite* *Exclude from parsonage pendente lite* IX 39
 caniatâd *dispensation* IVC 4
 Caniatâd arbennig absenoldeb *Special leave of absence* VI 20
 Caniatáu cyfnewid bywoliaeth *Permit Exchange of benefice* VI R 18
 Caniatáu tynnu'n ôl rhybudd o ymddiswyddo *allow resignation to be withdrawn* VI 25
 Caniatáu ymddiswyddo ar unwaith trwy weithred *Allow instant resignation by deed* VI 25
 Cydsyniad a chyfnewid bywoliaeth *Consent to exchange of benefice* VI 7
 Cydsynio ag atal Cynhadledd Esgobaeth *Approve suspension of Diocesan Conference* IX 34
 Cydsynio i blwraliaeth *Consent to pluralism* VI 12
 cyflawni dyletswyddau pendent lite *Discharge of duties pendente lite* IX 39
 Cyhoeddi bywoliaeth yn wag *Declare benefice vacant* VI 21, 22
 Cyhoeddi dedfryd o ataliad *Pass sentence of suspension* IX 8
 Cyhoeddi dedfryd o ddeoliad o swydd *Pass sentence of expulsion from office* IX 8
 Cyhoeddi dedfryd o rybudd *Pass sentence of monition* IX 8
 Cymeradwyo enwebiad curad cynorthwyol *Approve Nomination of assistant curate* VI 23
 Cymeradwyo enwebiad diacones *Approve Nomination of deaconess* VI 23
 Cymeradwyo rhestru plwyf ar restr diffygaldwyr gan Fwrdd Cyllid Esgobaeth *To assent to Diocesan Board of Finance placing parish on defaulters list* IVA 25
 Dros benodiad tu allan i Gymru *Over appointment outside of Wales* VI 14

Enwebu archddiacon i'r Corff Llywodraethol *Nominate archdeacon to Governing Body* II 3
 Estyn cyfnod am sefydlu *Extend time for institution* VI R 14
 Estyn cyfnod traddodi (gollwng) meddiant *Extend time for delivering possession* VII R 25
 Galw ar beriglor i breswyllo'n fwy gyson *To call on incumbent to reside more regularly* VI 22
 Galw ar beriglor i ddychwelyd *To call on incumbent to return* VI 21
 Galw cyfarfod arbennig Cynhadledd Esgobaeth *Convene special meeting of Diocesan Conference* IVA R 1
 Gofyn am gyfarfod ychwanegol o Gynhadledd y Deoniaeth *request additional meeting of Deanery Conference* IVB R 11
 Gohirio dyddiad ymddeol canghellor *Postpone retirement of chancellor* IX 24
 Gohirio dyddiad ymddeol dirprwy ganghellor *Postpone retirement of deputy chancellor* IX 24
 Gohirio sefydlu *Postpone institution* VI 13
 Gorchymyn lle mae curad cynorthwyol i wasanaethu *Prescribe where assistant curate shall serve* VI 24
 Gorchymyn diswyddo canghellor *Order removal of chancellor* IX 24
 Gorchymyn diswyddo cofrestrydd *Order removal of registrar* IX 27
 Gorchymyn diswyddo dirprwy ganghellor *Order removal of deputy chancellor* IX 24
 Gorchymyn diswyddo dirprwy gofrestrydd *Order removal of deputy registrar* IX 27
 Gorchymyn gweithdrefn hawlebau *Decree faculty procedure* IX 23
 Gorchymyn o ddi-breswyllo *Order of non-residence* IX 40
 Gorchymyn yn diddymu gorchymyn am weithdrefn hawlebau *decree reversing decree of faculty procedure* IX 23
 Gorfodi Ficer mewn bywoliaeth rheithorol ymddeol *Retire Vicar in Rectorial Benefice* VI 18
 Gorfodi periglor ymddeol *Retire incumbent* VI 17
 Gwahardd o glastir *Exclude from glebe* IX 40
 gwrthod ataliad Cynhadledd Esgobaeth *veto suspension of Diocesan Conference* IX 34
 gwrthod cyfnewid bywoliaeth *decline Exchange of benefice* VI R 18
 Gwrthod cyfnewid bywoliaeth *veto exchange of benefice* VI 7
 gwrthod rhestru plwyf ar restr diffygdalwyr gan Fwrdd Cyllid Esgobaeth *To veto Diocesan Board of Finance placing parish on defaulters list* IVA 25
 Gwysio cyfarfod Cyngor Plwyf Eglwysig *Summon PCC meeting* IVC R 5
 Meddiant persondy ar ôl marwolaeth periglor *occupation of parsonage after incumbent's death* VII R 27
 Newid Trefniad tirioegaethol ei Esgobaeth *Change Territorial arrangement of Diocese* IVD 2
 pendent lite *pendente lite* IX 39
 Penderfynu ynglŷn â chynewid tu allan i Gymru *Determine exchange outside Wales* VI R 18
 Penderfynu ynglŷn â phersondy mewn plwyfi wedi'u grwpio *Decide upon parsonage in grouped parish* VII R 20
 Penderfynu ynglŷn â thŷ curad cynorthwyol mewn plwyfi wedi'u grwpio *Decide upon assistant curate's house in grouped parish* VII R 20
 Penodi aelod i lanw lle gwag achlysurol *Appoint member to fill casual vacancy* II R 34
 Penodi archddiacon *Appoint Archdeacon* VI 1
 Penodi canghellor *Appoint chancellor* IX 24
 Penodi canon *Appoint canon* VI 1
 Penodi clerig i gymryd gwasanaethau *Appoint cleric to take services* VI 26
 Penodi clerig i gyflawni dyletswyddau gofalaeth *Appoint cleric to discharge duties of cure* VI 26
 Penodi comisari *Appoint Commissary* IVA 5; VI R 3
 Penodi cyflafareddwr *Appoint arbitrator* VII R 23
 Penodi cyfran cyflog cofrestryddion *Appoint proportions of registrars' salaries* IX 27
 Penodi Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Appoint Parochial Church Councils* IVC R 5
 Penodi cynrychiolwyr Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Appoint Diocesan Nomination Board representatives* IVC R 5

Penodi cynrychiolwyr Cynhadledd Deoniaeth *Appoint Deanery Conference representatives* IVC R 5

Penodi cynrychiolwyr Cynhadledd Esgobaeth *Appoint Diocesan Conference representatives* IVC R 5

Penodi darllenydd i Gymryd gwasanaethau *Appoint reader to take services* VI 26

Penodi Deon *Appoint Dean* VI 1

Penodi Deon Bro *Appoint Area Dean* VI 2

Penodi diacones i Gymryd gwasanaethau *Appoint deaconess to take services* VI 26

Penodi Dirprwy Ganghellor *Appoint deputy chancellor* IX 24

Penodi Dirprwy Gofrestrydd *Appoint deputy registrar* IX 27

Penodi i fywoliaeth *Appoint to cure* VI R 10

Penodi i swydd amhlwyfol *Appoint to extra-parochial office* VI 16

Penodi prebendari *Appoint prebendary* VI 1

Penodi wardeniaid *Appoint churchwardens* IVC R 5

Perderfynu ar gyflog *Determine salary* VI 26

Rhoi hawl i archddiacon *Authorise archdeacon* VII R 27

Symud Ficer mewn bywoliaeth rheithorol *Remove Vicar in Rectorial Benefice* VI 18

Symud periglor *Remove incumbent* VI 17

Terfynu penodiad Ficer mewn bywoliaeth rheithorol *Terminate appointment of Vicar in Rectorial Benefice* VI 18

Trwyddedi dibreswyl *Licence non-residence* VI 19

Tynnu'n ôl caniatâd *Withdraw dispensation* IVC 4

Yn ystod ataliad rhywun *During suspension of person* IX 17

pŵerau *powers* II 37

Swydd yn wag *Vacancy in office of* V R 16

swyddogaethau *functions* II 37

ymddiswddo *Resignation of* V 12; V R 16;

ymweliadau *visitations* IX 43

Amllder *Intervals of* IX 43

Ystyried ymgeiswyr *Candidates for nomination* V 10

Esgob Esgobaethol etholedig *Diocesan Bishop elect* V R 22

gwrthod y penodiad *refusal of appointment* V R 25

Methu derbyn y penodiad *Failure to accept appointment* V R 25

Esgob Esgobaethol hwyaf *Senior Diocesan Bishop*

dyletswydd *duty*

Cadeirio cyfarfod y Corff Llywodraethol *Chair Governing Body meeting* II R 33

Llywyddu Cynhadledd Esgobaeth *Duty to preside at Diocesan Conference* IVA 12

Esgobaeth *Diocese* IVA 1

Aelodau'r Eglwys yng Nghymru mewn *Members of Church in Wales in* IVA 13, 14

Creu o'r newydd *Creation of new* V 13

Etholwyr Esgob *Episcopal electors* V 5, 10

Newid trefniad tiriogaethol *Change to territorial arrangement*

Rheolau *Rules* IVD 5

Trefniad tiriogaethol *Territorial arrangement of* IVD 1

Esgobaeth wag *Vacant see*

Gwarcheidwad ysbrydoliaethau *Guardian of spiritualities* V 7 9

Esgobion *Bishops,*

Urdd *Order of* V 1-3

Esgobion, Mainc yr *Bishops, bench of*

Diffiniad *See* I 7

Esgobion, Urdd *Bishops, Order of*

aelodau *members* II 2

dyletswydd *duty*

Pleidleisio'n olaf *Vote last* II 31

hawl *right*

Trafod yn gyfrinachol cyn bleidleisio *Private debate before vote* II 31
 Hawl i gyfarfod i drafod yn breifat *Meet for private debate* II 2
 pleidleisio *voting* II 2
 Cefnogaeth yn angenrheidiol *Requirement of backing by* II 11
 Esgobion, Urddo *Bishops, Ordering of* N
 Ethol Archesgob *Election of Archbishop* II 24
 Ethol Esgob Esgobaethol *Elections of Diocesan Bishop* II 24
 Etholiadau *Elections* II 12
 Etholwr cymwys *Qualified elector* IVC 10; IVC R 16
 Cymwys i fod yn *Eligible to be*
 Aelod Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council member* IVC 13
 Warden *churchwarden* IVC 13
 Diffiniad *Definition of* I 7
 hawl *right*
 Apêl at archddiacon *Appeal to archdeacon* IVC 7
 Archwilio Rôl Etholwyr *Inspect Electoral Roll* IVC 6
 bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
 Gwrthwynebu cofrestru ar Rhôl Etholwyr *Object to enrolment on Electoral Roll* IVC 7
 Gwrthwynebu dileu enw oddi ar Rhôl Etholwyr *Object to removal from Electoral Roll* IVC 7
 Pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
 siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
 Etholwr esgob *Episcopal elector*
 absenoldeb *Absence of effaith Effect of* V R 7, V R 18
 anfodlon gweithredu *unwilling to act*
 canlyniad *consequence* V R 6, 17
 Methu gweithredu *Unable to act*
 canlyniad *consequence* V R 6, 17
 Methu gwysio *Failure to summon*
 effaith *Effect of* V R 7; 18
 Etholwyr cymwys *Qualified electors* IVB R 2
 pŵer *power*
 Galw Cwrdd Festri *call Vestry Meeting* IVC 2
 Etholwyr esgob *Episcopal electors*
 ailethol *Re-appointment* V R 3
 Archesgob yn ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *resignation of Archbishop as Diocesan Bishop* V
 12
 Bylchau achlysurol *Casual vacancies* V R 2, 4
 clerigol *clerical* V 5, 10
 Cyfarfod esgobaeth *Diocesan meeting* V 10
 Cyfnod swydd *term of office* V R 3
 cymwysterau *Qualifications of* V R 1, 2
 lleyg *lay* V 5, 10
 Modd penodi *Method of appointment of* V R 2
 Penodi *Appointment of* V R 1–4
 rhestr atodol o *supplemental list of* V R 2
 rhestr o *list of* V R 2, 4
 Trefn gosod enwau ar *Order of names on* V R 2, 4
 ymddiswyddiad Esgob Esgobaethol *resignation of Diocesan Bishop* V 12
 ymddiswyddo *Resignation of* V R 4
 Etholwyr, cymwysterau *Electors, qualification of* II 12
 Etholwyr, rhôl *Electoral roll* I 7

 Ficer *Vicar*
 braint *Status of* VI 16
 Ficer mewn bywoliaeth rheithorol *Vicar in Rectorial Benefice*

cyflog *stipend of* VI 8

Cynhaliaeth yn sgîl symud *Maintenance following removal* VI 18

Derbyn yn gyhoeddus *Public admission of* VI 8

dyletswydd *duty*

Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13

Cadeirio Cwrdd Festri *Chair Vestry Meeting* IVC R 3

preswyllo *Of residence* VI 19

Hawl *Right*

bod yn bresennol yng Nghwrdd Festri *to attend Vestry Meeting* IVC R 4

I gael cyflog periglor *To incumbent's stipend* VI 8

I gael lwfans tŷ *A house allowance* VI 8

I gael tŷ *A house* VI 8

pensiwn *pension* VI 18

pleidleisio yng Nghwrdd Festri *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4

siarad yng Nghwrdd Festri *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4

penodi *Appointment of* VI 8

Sicrwydd deiliadaeth *Security of tenure* VI 18

symud *Removal of* VI 18

Dyfarniad y Tribiwnlys *Judgement of Tribunal* VI 18

Hawl i apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court* VI 18

Terfynu penodiad *Termination of appointment* VI 18

Dyfarniad y Tribiwnlys *Judgement of Tribunal* VI 18

Hawl i apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court* VI 18

Title of *Title of* VI 8

ymddiswyddo *Resignation*

Modd o gyflawni *Method of* VI 25

Ficerdy *Vicarage* VII 1

Ffioedd *fees*

Dyledus i Gofrestrydd Esgobaeth *Payable to Diocesan Registrar*

apêl ynglŷn â *appeal concerning* IX 25

Dadl ynglŷn â *Questions concerning* IX 25

Dyledus i Lys Esgobaeth *Payable to Diocesan Court*

apêl ynglŷn â *appeal concerning* IX 25

Dadl ynglŷn â *Questions concerning* IX 25

Ffurfiaduron *Formularies* N

Ffurwasanaethau *formularies* II 11

Ffydd *Faith* N

Ffydd Iesu Grist *Faith of Jesus Christ* N

Ffydd, materion *Faith, Matters of* II 11; IVA 4

Penderfyniadau Llysoedd Lloegr ddim yn rhwymo *English decisions not binding* I 5

Goddefeb *dispensation*

Pŵer i ganiatáu *powers to grant* V 3

Gofalaeth wag *Cures, vacant*

Enwebu *Nominations to* VI 6, 7

Gofal eneidiau *Cure of souls* I 7

Gohirio *Suspension*

dedfryd *sentence of* IX 18

dyfarniad *judgement of* IX 18

gorchymyn *Order of* IX 18

Gorchymyn *Order*

Ddi-breswyllo *Non-residence* IX 40

Gorchymyn Amddifadu *Order of Deprivation* IX 42

Gorchymyn atal *Order of suspension* IX 42

Gorchymyn yn newid trefniad tiriogaethol *Decree changing territorial arrangement*
annilysrwydd *Invalidity of IVD* 4
cynnwys *Contents of IVD* 4
dilysrwydd *Validity of IVD* 4
Plwyfi wedi'u grwpio *Grouped parishes* persondŷ *parsonage* IVD 4

Goruchel Lys *Supreme Court*
Archesgob yn fethedig *Incapacity of Archbishop*
Dyletswydd rhoi gwrandawaid i'r Archesgob *Duty to give Archbishop a hearing* V 7
Dyletswydd ymholi *Duty to enquire* V 7
dyfarniad bod Archesgob yn fethedig *judgement of Archbishop's incapacity*
Dyletswydd anfon cofnod at Esgob Cadeiriol *Duty to send minute to Diocesan Bishop* V 7
Dyletswydd sicrhau cynhaliaeth *Duty to secure maintenance* V 7
pŵer *Power*
Cyhoeddi bod Archesgob yn fethedig *To pronounce Archbishop incapacitated* V 7

Gras Duw *God, grace of* N

Gwahardd *Disqualification*
dedfryd *sentence of* IX 18
dyfarniad *judgement of* IX 18
gorchymyn *Order of* IX 18

Gwarcheidwad ysbrydoliaethau *Guardian of spiritualities*
Esgobaeth wag *Vacant see* V 7, 9

Gwasanaeth pensiynol *Pensionable service* VIII 2

Gwasanaethau *services*
Mewn gofalaeth gwag *In vacant cure* VI 26

Gwasanaethau, Newidiadau yn *Services, alteration in*
Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council*
Hawl i gyflwyno sylwadau i Esgob Esgobaethol *Right To make representations to Diocesan Bishop* IVC 8

Gweddi'r Arglwydd *Lord's Prayer* II R 33

Gweddillion corff *Human remains*
Symud ymaith *Removal of* IX 23

Gweddillion corff a losgwyd *Cremated remains*
Symud ymaith *Removal of* IX 23

Gweinidogaeth ganonaidd *Ministry, canonical* N

Gweinidogaethau, rhyddid i ddefnyddio *Ministrations, access to* N

Gweinyddu plwyf *Parochial administration* II 24
Rheoliadau'r Corff Llywodraethol *Governing Body Regulations* IVC 9, 12

Gweithdrefn bil *Bill procedure* II 27
angen *Requirement of* III 19
Yn angenrheidiol *Requirement of* II 11

Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23
Claddfa heb ei chysegru *Burial ground, unconsecrated*
Mewn ardal cadwraeth *In conservation area* IX 23
Trwy orchymyn esgob *By episcopal decree* IX 23
Wedi ei rhesytru o ddiddordeb hanesyddol *Listed for historical interest* IX 23
Wedi ei rhesytru o ddiddordeb pensaernïol *Listed for architectural interest* IX 23
Deddf Cyd-ddefnyddio Adeiladau Eglwysig 1969 *Sharing of Church Buildings Act 1969* IX 23
Eglwys cysegredig *Church, consecrated* IX 23
Eglwys heb ei chysegru *Church, unconsecrated*
Mewn ardal cadwraeth *In conservation area* IX 23
Trwy orchymyn esgob *By episcopal decree* IX 23
Wedi ei rhesytru o ddiddordeb hanesyddol *Listed for historical interest* IX 23

Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure*
Eglwys heb ei chysegru *Church, unconsecrated*
Wedi ei rhesytru o ddiddordeb pensaernïol *Listed for architectural interest* IX 23

Mynwent heb ei chysegru *Churchyard, unconsecrated*
 Mewn ardal cadwraeth *In conservation area* IX 23
 Trwy orchymyn esgob *By episcopal decree* IX 23
 Wedi ei rhesytru o ddiddordeb hanesyddol *Listed for historical interest* IX 23
 Wedi ei rhesytru o ddiddordeb pensaernïol *Listed for architectural interest* IX 23
 Tir cysegredig *Land, consecrated* IX 23
 Gweithiwr lleyg *Lay worker*
 Aelod Cynhadledd Deoniaeth *Membership of Deanery Conference* IVB R 1
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13
 Hawl *Right*
 bod yn bresennol *to attend Vestry Meeting* IVC R 4
 pleidleisio *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4
 siarad *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4
 Gweithred Diswyddo *Deed of Deposition*
 cofrestru *enrolment* IX 42
 Effaith *Effect of* IX 42
 Gweithred Diswyddo *Deed of Deposition*
 Cyflawni *execution* IX 42
 Gweithred Ildio *Deed of Relinquishment* IX 42
 Gweithred Penodi *Deed of Appointment*
 Canghellor *chancellor* IX 24
 Gweithred Penodi *Deed of Appointment*
 Cofrestrydd *registrar* IX 27
 Gweithred ymddiswyddo *Deed of Resignation* VI 25
 Gweithwyr lleyg trwyddedig *Lay workers, licensed*
 Cynhadledd Deoniaeth *Deanery Conference*
 Aelodaeth o *Membership of* IVB R 3
 Gwelliant *Amendment*
 Rheolidau Corff Llywodraethol *Governing Body regulations*
 Effaith *Effect of* II 35
 Gwelliant, cynnig *Amendment, proposed*
 Rheoliadau Corff Llywodraethol *Governing Body regulations* II 35
 Dyletswydd rhybuddio ysgrifenyddion Corff Llywodraethol *Duty to notify Governing Body*
 secretaries II 35
 Gwerthiant tir *Sale of land* III 19
 Gwŷs *citation*
 Prawf postio *Proof of posting* I 6

 Hawl i bleidleisio *Right to vote*
 Atal *Deprivation of* IX 18
 gohirio *Suspension of* IX 18
 Hawl penodi *Right of appointment*
 Apêl ynglŷn â *Appeal concerning* IX 32
 Hawleb *faculty*
 caniatâd *Grant of*
 Tystiolaeth ysgrifenedig *Written evidence of* IX 23
 Celfi gwerthfawr mewn eglwys *Precious objects in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 atgyweirio *Repair of* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 Cerrig beddau *gravestones*

Ail-leoli *Repositioning* IX 23
 Newid *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 cofebau *monuments*
 Ail-leoli *Repositioning* IX 23
 Newid *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 corff *corpse*
 Symud ymaith *Removal of* IX 23
 cyfarpar mewn eglwys *fittings in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 atgyweirio *Repair of* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 datgladdu *exhumation* IX 23
 Dodrefn mewn eglwys *Furniture in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 atgyweirio *Repair of* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 Dyletswydd i gael *Duty to obtain* IX 23
 eglwys *church*
 Addurno *Decoration of* IX 23
 Ailaddurno *Redecoration of* IX 23
 Atgyweirio *Repair to* IX 23
 Dymchwel *Demolition of* IX 23
 Newid *Alteration to* IX 23
 Newid defnydd *Change of use* IX 23
 Symud ymaith o adeiladwaith *Removal from fabric of* IX 23
 Ychwanegu at *Addition to* IX 23
 Gwaith hanfodol *Urgent necessary work* IX 23
 Dyletswydd hysbysu clerig mewn gofal *Duty to notify cleric in charge* IX 23
 Dyletswydd hysbysu Cofrestrydd yr Esbobaeth *Duty to notify Diocesan Registrar* IX 23
 Dyletswydd hysbysu Corff y Cynrychiolwyr *Duty to notify Representative Body* IX 23
 Dyletswydd hysbysu Cyngor Plwyf Eglwysig *Duty to notify Parochial Church Council* IX 23
 Dyletswydd hysbysu periglor *Duty to notify incumbent* IX 23
 Dyletswydd hysbysu wardeniaid *Duty to notify churchwardens* IX 23
 Gweddillion corff *Human remains*
 Symud ymaith *Removal of* IX 23
 Gweddillion corff a losgwyd *Cremated remains*
 Symud ymaith *Removal of* IX 23
 gwrthod *refusal of*
 Tystiolaeth ysgrifenedig *Written evidence of* IX 23
 Hawl i gladdu *right of burial*
 caffael *Acquisition of* IX 23
 Llestri mewn eglwys *plate in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
 Materion bychain *Minor matters* IX 23

- murluniau mewn eglwys *murals in church*
 - Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 - atgyweirio *Repair of* IX 23
 - Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 - Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 - Ychwanegu at *Introduction of* IX 23
- Pŵer i ganiatáu *powers to grant* V 3
- tir *land*
 - Addurno *Decoration of* IX 23
 - Ailaddurno *Redecoration of* IX 23
 - Atgyweirio *Repair to* IX 23
 - Dymchwel *Demolition of* IX 23
 - Newid *Alteration to* IX 23
 - Newid defnydd *Change of use* IX 23
 - Symud ymaith o adeiladwaith *Removal from fabric of* IX 23
 - Ychwanegu at *Addition to* IX 23
- Heresi *heresy*
 - Achwyniad am *Complaint about* IX 9
- Hwyluswr *Facilitator*
 - dyletswydd *duty*
 - Cynhyrchu proffeil o'r esgobaeth *Produce diocesan profile* V 10
 - cynull Cyfarfod etholwyr esgobaeth *Convene meeting of diocesan electors* V 10
 - swyddogaeth *function* V 10
- Iaith *Language* I 1
- Ildio *Relinquishment*
 - Gweithred *Deed of* IX 42
- Infentori *Inventory* IVC R 17
 - anghydfod *Dispute concerning* IVC R 19
 - cadwraeth *Custody of* IVC R 17
 - Cwestiwn ynglŷn ag *question concerning* IVC R 19
- Is-bwyllgor Busnes *Business Sub-committee* Gweler Pwyllgor Sefydlog II R 36
- Is-bwyllgor Cyfreithiol *Legal Sub-committee* Gweler Pwyllgor Sefydlog II R 36
- Is-bwyllgor Drafftio *Drafting Sub-committee* II 27; II R 36
 - dyletswydd *duty*
 - anfon rheoliadau draft i'r Pwyllgor Sefydlog *submit draft Governing Body regulations to Standing Committee* II 35
 - Paratoi diwygiad i'r cyfansoddiad *Prepare amendment to Constitution* II 34
 - paratoi rheoliadau draft Corff Llywodraethol *prepare draft Governing Body regulations* II 35
 - Rhoi cymorth i gefnogwyr *Assist backers* II 27
 - Rhoi cymorth ynglŷn â rheoliadau draft Corff Llywodraethol *Assist with draft Governing Body regulations* II 35
 - Gweler hefyd Pwyllgor Sefydlog *See Standing Committee* II R 36
- Is-bwyllgor Penodiadau *Appointments Sub-committee* Gweler Pwyllgor Sefydlog II R 36
- Is-ganondy *Minor canonry* VII 1
- Is-warden *Subwarden* IVC R 15
 - Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 9
 - dyletswydd *duty*
 - Aelod o'r Pwyllgor Eglwysig *Members of Church Committee* IVC R 6
 - Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13
 - enwebu *nomination of* IVC R 15
 - ethol *Election of* IVC R 15
 - penodi *Appointment of* IVC R 15
- Is-wardeniaid *Sub-wardens* II 24

Llesgedd *Infirmity*
 analluog *Incapacity due to* V 7, 14

Llestr sacramentaidd *Vessels, sacramental*
 Gwerthu, cyfnewid, gosod ar brydles neu wneud i ffwrdd *Sale, exchange, lease or disposal of* III 23

Llestri eglwys *Church plate*
 anghydfod ynglŷn â rhodd *Dispute concerning gifts of* IVC R 19
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23; IVC R 17, 18
 Rhodd o *Gifts of* IVC R 17, 18
 Manylion i'w nodi yn yr infentori *Particulars to be entered in inventory* IVC R 18

Llestri mewn eglwys *plate in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 Ychwanegu at *Introduction of* IX 23

Lleygwr *Lay person*
 Cymwysterau i gofrestru ar Rhôl Etholwyr *Qualification to be on Electoral Roll* IVC 4
 hawl *right*
 Cofrestru ar Rôl Etholwyr *enrolment on Electoral Roll* IVC 4

Lleygwyr, *Laity*
 cyfraniad, *participation of* N

Lleygwyr o dan 30 *Lay persons under 30*
 Aelodau'r Corff Llywodraethol *Members of Governing Body* II R 4

Lleygwyr, Urdd *Laity, order of*
 aelodau *members* II 4
 cyfetholedig *Co-opted* II 4
 etholedig *elected* II 4
 Yn rhinwedd swydd *Ex officio* II 4

Lloegr *England*
 Cyfraith eglwysig *Ecclesiastical law of* N, I 5

Lloegr a Chymru *England and Wales*
 Cyfraith *Law of* N

Llyfr Gweddi Cyffredin *Book of Common Prayer* N
 Eglwys Loegr *Church of England* N
 Newid *Amendment of* I 3

Llyfrau *Books*
 cadwraeth *Custody of* II 15

Llys *Court*
 Dedfryd *Sentence of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 Dyfarniad *Judgement of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34
 gorchymyn *Order of*
 Methu ufuddhau *Failure to obey* IX 34

Llys Arbennig y Dalaith *Special Provincial Court*
 dyfarniad bod Esgob Esgobaethol yn fethedig *judgement of Diocesan Bishop incapacity*
 Dyletswydd anfon cofnod at Esgob Cadeiriol *Duty to send minute to Diocesan Bishop* V 14
 Dyletswydd sicrhau cynhaliaeth *Duty to secure maintenance* V 14
 Esgob Esgobaethol yn fethedig *Incapacity of Diocesan Bishop*
 Dyletswydd rhoi gwrandawaid i'r Esgob Esgobaethol *Duty to give Diocesan Bishop a hearing* V 14
 Dyletswydd ymholi *Duty to enquire* V 14

pŵer *Power*
 Cyhoeddi bod Esgob Esgobaethol yn fethedig *To pronounce Diocesan Bishop incapacitated*
 V 14

Llys Archddiacon *Archdeacon's court*
 Cyn-awdurdodaeth *Former jurisdiction* IX 22

Llys Esgobaeth *Diocesan Court* IX 8, 21–28
 aelodaeth *membership* IX 21
 Anghydfod gyda *Disputes with*
 corff eglwysig *church body* IX 22
 Apêl o *Appeal from* IX 32
 awdurdodaeth *jurisdiction* IX 22
 Cais am hawleb *Faculty application* IX 22
 Cwyn yn erbyn *Complaints against*
 Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Parochial Church Councillors* IX 22
 Warden *churchwarden* IX 22
 Cyn-awdurdodaeth archddiacon *Archdeacons' former jurisdiction* IX 22
 Dadleuon ynglŷn ag ethol *Election disputes*
 Cynghorwyr Plwyf Eglwysig *Parochial Church Councillors* IX 22
 Warden *churchwardens* IX 22
 Llywydd *President of* IX 21
 pŵer *power*
 Gwranddo a phenderfynu *Hear and determine* IX 22

Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 8, 29–37
 aelodaeth *membership* IX 29
 Apêl o Dribiwnlys Disgyblaeth i wneud ag Esgob Esgobaethol *Appeal from Disciplinary Tribunal involving Diocesan Bishop* IX 29
 Apêl o Dribiwnlys Disgyblaeth i wneud ag Esgob Cynorthwyol *Appeal from Disciplinary Tribunal involving Assistant Bishop* IX 29
 Lle gwag ymysg y barnwyr *judicial vacancy* IX 29

apêl *appeal*
 Amser ar gyfer *Time limit* IX 32
 Coladu *Collation* IX 32
 Enwebu i ofalaeth *Nomination to cure* IX 32
 Gwrthod sefydlu *Refusal to institute* VI 11
 Hawl penodi *Right of appointment* IX 32
 O dan y Cyfansoddiad *Under Constitution* IX 32
 O Lys Esgobaeth *From Diocesan Court* IX 32
 O Dribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 32
 penderfyniad *Decision of* IX 32
 rhybudd *Notice of* IX 32
 Sefydlu *Institution* IX 32
 Yn erbyn Cynhadledd Esgobaeth *Against Diocesan Conference* IVA 29

Apêl i wneud â *Appeal involving*
 Esgob Cynorthwyol *Assistant Bishop* IX 29
 Esgob Esgobaethol *Diocesan Bishop* IX 29

awdurdodaeth *jurisdiction* IX 32
 Apêl gan ddirprwy gofrestrydd yn erbyn diswyddo *Appeal by deputy registrar against removal* IX 27
 Apêl gan gofrestrydd yn erbyn diswyddo *Appeal by registrar against removal* IX 27
 enwebiadau *nominations* VI 15
 ffioedd *fees* IX 25
 Hawl i benodi *Entitlement to appoint* VI 9
 Sefydlu clerigion *Institution of clerics* VI 11

barnwyr *judges* IX 29
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 29
 cymwysterau *qualifications of* IX 29, 31
 datganiad *declaration* IX 29
 diswyddo *Removal of* IX 29

Eglwysig *ecclesiastical* IX 29
 Lleyg *lay* IX 29
 nifer *number of* IX 29
 penodi *Appointment of* IX 29
 ymddeol *Retirement of* IX 29
 ymddiswyddo *resignation of* IX 29
 Cofrestrydd *Registrar* IX 20
 cworwm *quorum* IX 29
 cyflafareddu *arbitration*
 penderfyniad *Decision of* IX 32
 dedfryd *judgement of* IX 30
 Dyfarniad terfynol *Decision final* IVA 29
 dyletswydd *duty*
 Cyflafareddu yn achos anghydfod *Arbitrate disputes* IX 32
 Hysbysu *Notify* IX 4
 Hysbysu ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Notify Representative Body secretary* IX 4
 Hysbysu ysgrifennydd Cyngor Plwyf Eglwysig *Notify Parochial Church Council secretary*
 IX 4
 Hysbysu ysgrifenyddion
 Corff Llywodraethol *Notify Governing Body secretaries* IX 4
 Penodi cofrestrydd *Appoint Registrar* IX 35
 Dyletswydd hysbysu o benderfyniad *Duty to notify of decision*
 Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body Secretary* IX 33
 Ysgrifennydd Cyngor Plwyf Eglwysig *Parochial Church Council Secretary* IX 33
 ysgrifennyddion *secretaries* IX 33
 Ysgrifennyddion y Corff Llywodraethol *Governing Body secretaries* IX 33
 llywydd *president*
 penodi *Appointment of* IX 29
 pŵer *power*
 Amddifadu aelod o hawl i bleidleisio *Deprive member of right to vote* IX 4
 Atal am fethu ufuddhau *Suspend for disobedience* IX 34
 Atal hawl aelod i bleidleisio *suspend member's right to vote* IX 4
 Cyhoeddi dedfryd o ataliad *Pass sentence of suspension* IX 8
 Cyhoeddi dedfryd o ddeoliad o swydd *Pass sentence of expulsion from office* IX 8
 pŵer *power*
 Cyhoeddi dedfryd o rybudd *Pass sentence of monition* IX 8
 Cyhoeddi gofalaeth yn wag *Declare cure vacant* VI 15
 Cyhoeddi swydd yn wag *Declare office vacant* IX 4
 Cymeradwyo Gorchymyn yn diswyddo canghellor *Approve order removing chancellor* IX 24
 Cymeradwyo Gorchymyn yn diswyddo dirprwy ganghellor *Approve order removing deputy*
 chancellor IX 24
 gwahardd Gorchymyn yn diswyddo canghellor *veto order removing chancellor* IX 24
 gwahardd Gorchymyn yn diswyddo dirprwy ganghellor *veto order removing deputy*
 chancellor IX 24
 Gwrandio a phenderfynu *Hear and determine* IX 32
 Penodi Dirprwy Gofrestrydd *Appoint deputy registrar* IX 36
 Telerau ac amodau'r Cofrestrydd *Terms and conditions of Registrar* IX 35
 Telerau ac amodau'r Dirprwy Gofrestrydd *Terms and conditions of Deputy registrar* IX
 35–36
 rheolau *Rules of* VI 15
 rheoliadau *regulations of* VI 15
 Llys y Dalaith, Llywydd *Provincial Court, President*
 dyletswydd *Duty*
 Adolygu rhestr Cofrestrydd yr Archesgob *Review Archbishop's Registrar's list* IX 44

Enwebu aelodau Pwyllgor Rheolau Tribiwnlys a Llysoedd *Nominate members of Rule Committee of the Tribunal and Courts* IX 38
newid rhestr Cofrestrydd yr Archesgob *amend Archbishop's Registrar's list* IX 44
pŵer *power*
Gorchymyn diswyddo cofrestrydd Llys y Dalaith *Order removal of registrar* IX 35
Llys yr Archddiacon *Archdeacon's Court*
aelodaeth *membership* IVC 6, 7
awdurdodaeth *jurisdiction*
Anghydfod iwneud a Rhôl Etholwyr *Electoral Roll disputes* IVC 6, 7
hawl *right*
archwilio *Of inspection* IVC 6, 7
Llysoedd *Courts* IX 8, 21–38
dyletswydd *duty*
Rhoi tystiolaeth *Give evidence* IX 2
Esgeuluso dyletswydd rhoi tystiolaeth *Neglect of duty to give evidence*
canlyniad *consequence* IX 4
ffioedd *Fees* IX 7
Llysoedd sifil *Civil courts* N
Llysoedd yr Eglwys yng Nghymru *Courts of Church in Wales*
Penderfyniadau ddim yn rhwymo *English decisions not binding*
Ffydd, disgyblaeth, seremoni *Faith, discipline, ceremonial* I 5
Llysoedd Lloegr *Courts, English*
Awdurdodaeth *Jurisdiction* I 5
Llythyr y cyfnodwyd ei anfon *Recorded delivery letter* V R 5, 16; VI R 13
Llywodraeth synodaidd *Synodical government* N
Llywydd *President*
dyletswydd *duty*
Enwebu esgob i Bwyllgor y Tribiwnlys Disgyblaeth *Nominate bishop to Disciplinary Tribunal Committee* IX 11
Enwebu esgob i Lys y Dalaith *Nominate bishop to Provincial Court* IX 29
Enwebu esgob i Dribiwnlys Disgyblaeth *Nominate bishop to Disciplinary Tribunal* IX 10
Llywydd *President*
Llys y Dalaith *Provincial Court* IX 29
Llywydd Coleg Ethol *President of Electoral College* V 5, 10
dyletswydd *duty*
Cyhoeddi bod y coleg wedi'i gynnull *Declare college assembled* V R 9, 21
Cyhoeddi Esgob Esgobaethol etholedig *declare Diocesan Bishop elect* V R 22
Cymryd y camre i ddwyn yr etholiad i rym *Give effect to election* V R 26
Dyfarnu ar anghydfod am bleidleisio *Resolve voting disputes* V R 10, 21
Gwysio Coleg ethol *Summon electoral college* V R 16
Hysbysu etholiad i Fainc yr Esgobion *Notify election to Bench of Bishops* V R 26
Penodi Hwyluswr *Appoint Facilitator* V 10
Pŵer *power*
Dewis lleoliad arall ar gyfer coleg ethol Esgob Esgobaethol *Select alternative location for Diocesan Bishop electoral college* V R 20
Llywydd y Corff Llywodraethol *President of Governing Body* I 3
Dyletswyddau *Duties*
Cadw'r Cyfansoddiad *Keeping of Constitution* I 3
Mainc yr Esgobion *Bench of Bishops*
Diffiniad *Definition of* I 7
dyletswydd *duty*
Enwebu Llywydd Llys y Dalaith *Nominate president of Provincial Court* IX 29
Penodi aelodau Tribiwnlys Disgyblaeth *Appoint Disciplinary Tribunal members* IX 10
Penodi barnwyr Llys y Dalaith *Appoint judges of Provincial Court* IX 29

Enwebu aelodau Corff y Cynrychiolwyr *Nomination of Representative Body members* III 2, 3
 Dyletswydd i ymgynghori â'r Pwyllgor Sefydlog *Duty to consult Standing Committee* III 2, 3
 hawl *right*
 Gwrthod penodiad Esgob Cynorthwyol *refuse appointment of Assistant Bishop* V 15
 penodi Esgob Esgobaethol *appoint Diocesan Bishop* V R 23, 24
 pŵer *power*
 Bodlonrwydd ag Esgob Cynorthwyol *Approve appointment of Assistant Bishop* V 15
 enwebu i fywoliaeth *nominate to cure* VI R 11, 12
 Gorchymyn diswyddo aelod Tribiwnlys Disgyblaeth *Order removal of Disciplinary Tribunal members* IX 12
 Gorchymyn diswyddo barnwr Llys y Dalaith *Order removal of Provincial Court judges* IX 29
 Hysbysu'r Goruchel Lys bod Archesgob yn fethedig *Report incapacity of Archbishop to Supreme Court* V 7
 Hysbysu'r Llys Arbennig y Dalaith bod Esgob Esgobaethol yn fethedig *Report incapacity of Diocesan Bishop to Special Provincial Court* V 14

Man claddu *Grave space*
 Hawl i gladdu *right of burial*
 llwyrneilltuol *exclusive* IX 23
 Tros byth *permanent* IX 23

Materion bychain *Minor matters*
 Dim angen hawleb *Faculty not required* IX 23

Meddiannau symudol *Church chattels*
 Ddim i'w rhoi fel sicrwydd *Not to be used as security for loan* III 21
 Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Memorandwm esboniadol *explanatory memorandum* II 27
 Bil *bill* II 27
 rheoliadau Corff Llywodraethol *Governing Body regulations* II 35

Methodig *incapacity*
 dyfarniad o fod yn *judgement of* V 7, 14

Metropolitan *Metropolitan*
 pŵerau *Powers*
 cynhenid *inherent* V 15
 swydd *Office of*
 pŵerau *powers* II 37
 swyddogaethau *functions* II 37
 swyddogaethau *functions*
 cynhenid *inherent* V 15

Morgeisi *mortgages* III 21

Murluniau mewn eglwys *murals in church*
 Ail-leoli o fewn *Repositioning* IX 23
 atgyweirio *Repair of* IX 23
 Newid o fewn *Alteration of* IX 23
 Symud ymaith o *Removal of* IX 23
 chwanegu at *Introduction of* IX 23

Mwyafrif *Majority*
 Am filiau *For bills* II 32
 Am gynigion *For motions* II 32

Mynwent heb ei chysegru *Churchyard, unconsecrated*
 Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23

Mynwentydd *Churchyards* N
 Rheoliadau Gweinyddu *Regulations for the administration of* IX 23

Nodyn esboniadol *explanatory note* II 35
 Nwy *Gas* VII R 12, 14, 18

Oedran ymddeol *Age of retirement* VIII 1, 2

Offeiriad *priest*
 Datganiad i'w wneud gan *Declaration to be made by* VI 10

Offeiriad, Urddo *Priests, Ordering of* N

Offer sacramentaidd *Instruments, sacramental*
 Gwerthu, cyfnewid, gosod ar brydles neu wneud i ffwrdd *Sale, exchange, lease or disposal of* III 23

Ordeinio *ordination*
 Datganiad i'w wneud *Declaration to be made* VI 10

Ordeiniadau *Ordinances* N

Penodi ac Enwebu *Appointment and Nomination* VI
 Rheoliadau y Corff Llywodraethol *Governing Body Regulations* VI 8

Penodiad *preferment*
 Atal *Deprivation of* IX 18
 gohirio *Suspension of* IX 18

Penodiad *appointment*
 Terfyn yn sgîl ymddiswyddo *Termination on resignation* VI 25
 tu allan i Gymru *outside of Wales* VI 14
 Hawl i wneud *Right to make*
 anghydfod *Disputes concerning* VI 9
 Na ddarperir ar eu cyfer *Not specifically provided for* VI 9

Penodiadau, Is-bwyllgor *Appointments Sub-committee Gweler* Pwyllgor Sefydlog II R 36

Pensaer *architect*
 adroddiad *Report of* IVA 24
 Dyletswydd anfon copi i'r archddiacon *Duty to send copy to archdeacon* IVA 24
 Dyletswydd anfon copi i'r Cyngor Plwyf Eglwysig *Duty to send copy to PCC* IVA 24
 dyletswydd *Duty*
 Rhoi rhybudd o archwilio *To give notice of inspection* III 28
 hawl *right*
 I archwilio eiddo *To inspect property* III 28

Pensiwn *pension* I 7
 Hawl i *Right to* VI 17, 18

Periglor *Incumbent*
 absenoldeb *absence* VI 20, 21
 adroddiad arolygwr *Report of inspector*
 derbyn *Acceptance of* VII R 10
 atebolrwydd *liability*
 Cost atgyweirio persondy *Cost of repairs to parsonage* VII R 10
 Cynnal a chadw persondy *Maintain parsonage* VII R 10
 Difrod a achoswyd gan eraill *Damage caused by others* VII R 23
 Difrod bwriadol *Wilful damage* VII R 23
 esgeulustod *negligence* VII R 23

Cyflog *stipend* VI 17

Cynhaliaeth yn sgîl symud *Maintenance following removal* VI 17

Cynrychiolwyr personol cyfreithiol periglor ymadawedig *Legal personal representatives of deceased* VII R 27

Cytundebau arbennig *Special contracts*
 Clastir *glebe* I 5

di-dâl *Non-stipendiary* VII 2

Diffiniad *Definition* I 7; VII 1

dyletswydd *duty*
 Adrodd rhoddion i'r Cwrdd Festri *Report gifts to Vestry Meeting* IVC R 18
 Adrodd rhoddion i'r Cyngor Plwyf Eglwysig *Report gifts to PCC* IVC R 18
 Anfon copi o gofnod rhodd i ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Send copy of entry of gift to Representative Body secretary* IVC R 18

Anfon copi o gofnod rhodd i'r Esgob Esgobaethol *Send copy of entry of gift to Diocesan Bishop* IVC R 18

Anfon infentori at Archddiacon *To send inventory to Archdeacon* IVC R 17

Anfon infentori at Esgob Esgobaethol *To send inventory to Diocesan Bishop* IVC R 17

atgyweirio *Carry out repairs* VII R 10

Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13

Canitáu mynediad i swyddogion *Admit officials to parsonage* VII R 23

cloddiau persondy *Parsonage hedges* VII R 23

coed persondy *Parsonage trees* VII R 23

Cwblhau Infentori *To complete Inventory* IVC 15

Cwblhau Llyfr Lóg *To complete Log Book* IVC 15

Cwblhau Llyfr Tir *To complete Terrier* IVC 15

cydweithio â'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To co-operate with Parochial Church Council* IVC 8

Cydymgyngori â'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To consult with PCC* IVC 8

Cynnal a chadw persondy *Maintain personage* VII R 23

Darparu dirprwy os yn absennol *Provide substitute if absent* VI 20

Ddim i osod persondy *Not to let parsonage* VII R 24

Galw Cwrdd Festri *To call Vestry Meeting* IVC R 2

Gofalu am bersondy diangen *Care of redundant parsonage* VII R 14

Hysbysu am wrthwynebiad *Give notice of objection* VII R 10

infentori *inventory* IVC R 17

Nodi manylion o roddion yn yr infentori *Enter particulars of gifts in inventory* IVC R 18

penodi Warden *appoint churchwarden* IVC 13

preswyllo *Of residence* VI 19

Preswyllo yn y Persondy *Reside in Parsonage* VII 2

Rhoi gwybod i'r arolygwr am atgywiriadau ar frys *Notify inspector of urgent repairs* VII R 6

Talu ardreth persondy *Pay parsonage rates* VII R 22

Talu dyled yn codi o gyflafareddu i Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Pay debt arising from arbitration to Diocesan Board of Finance* VII R 11

Talu treth persondy *Pay parsonage taxes* VII R 22

Traddodi meddiant personc dy i Gorff y Cynrychiolwyr *Deliver possession of parsonage to Representative Body* VII R 24, 26

gweddw *Widow/er of*

Meddiant persondy *Occupation of parsonage* VII R 27

Hawl *Right*

bod yn bresennol *to attend Vestry Meeting* IVC R 4

cadeirio Cwrdd Festri *To chair Vestry Meeting* IVC R 3

Cael rhybudd cyfarfod Bwrdd Persondai Esgobaeth *to notice of Diocesan Parsonage Board meeting* VII R 10

Enwebu curad cynorthwyol *Nominate assistant curate* VI 23

Enwebu diacones *Nominate deaconess* VI 23

Gwrthod cadeirio Cwrdd Festri *To refuse to chair Vestry Meeting* IVC R 3

Gwrthwynebu adroddiad arolygwr *Object to inspector's report* VII R 10

mynychu cyfarfod Bwrdd Persondai Esgobaeth *to attend Diocesan Parsonage Board meeting* VII R 10

pensiwn *pension* VI 17

pleidleisio *to vote at Vestry Meeting* IVC R 4

siarad *to speak at Vestry Meeting* IVC R 4

marwolaeth *Death of*

Meddiant persondy *Occupation of parsonage* VII R 27

Meddiannu persondy *Occupation of parsonage*

Amodau *Conditions* VII R 21–27

Methu mynychu cyfarfod *Failure to attend Diocesan Parsonage Board*

effaith *effect* VII R 10

Methu traddodi meddiant persondy i Gorff y Cynrychiolwyr *Failure to deliver possession of parsonage to Representative Body*
 canlyniad *consequence* VII R 26
 Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
 persondy *parsonage*
 meddiant *Possession of* VII R 24
 Rhybudd i ymadael *Notice to quit* VII R 24, 25
 pŵer *power*
 Atgyweirio persondy ar frys *Effect urgent repairs to parsonage* VII R 6
 Rhybudd o wrthwynebu adroddiad *Notice of objection to report*
 Yn ddi-rym *Nullity of* VII R 10
 Sicrwydd deiliadaeth *Security of tenure* VI 17
 symud *Removal of* VI 17
 Dyfarniad y Tribiwnlys *Judgement of Tribunal* VI 17
 Hawl i apelio at Lys y Dalaith *Right of appeal to Provincial Court* VI 17
 Teulu periglor ymadawedig *relatives of deceased*
 Meddiant persondy *Occupation of parsonage* VII R 27
 ymddiswyddiad *Resignation of* VI 12
 ymddiswyddo *resignation*
 Modd o gyflawni *Method of* VI 25
 Periglor, Cronfa *Incumbent's Fund* IVC 8
 Perigloriaeth *Incumbency*
 atal *Suspension of* VI 6
 Angen Dedfryd esgobaethol *Need for diocesan decree* VI 6
 Cytundeb Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Concurrence of Diocesan Nomination Board* VI 6
 dyletswydd Esgob Esgobaethol rhoi cyfle i Gyngor Plwyf Eglwysig gyflwyno achos *Duty of Diocesan Bishop to allow Parochial Church Council to state case* VI 6
 terfyn *Termination of* VI 6
 Gwag *Vacancy in* IVC R 17; VI 6
 dyddiad *Date of* VI 6
 gwag *vacant*
 Penodi Warden *Appointing churchwarden* IVC 13
 Mewn Bywoliaeth rheithorol *In Rectorial Benefice* VI 8
 Terfyn atal *Termination of suspension*
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination* VI 7
 Wedi'i atal *suspended*
 Penodi Warden *Appointing churchwarden* IVC 13
 Person lleyg *Lay person* I 7
 Persondai *parsonages* II 24
 arolygu *Inspection of* VII R 8–10
 Arolygu *Oversight of* IVA 26
 Atgyweirio *Repairs to* IVA 26
 Gwaith ar *Work on* IVA 26
 rhannu *Division of* VII R 7
 cost *Cost of* VII R 7
 Rheoli *Management of* IVA 26
 Rheoliadau *Regulations* VII 1, 2; VII R
 dehongli *interpretation* VII R 1
 Rheoliadau Corff Llywodraethol *Governing Body Regulations* IVD 4
 Persondy *parsonage*
 Addurniadau mewnol *Interior decoration of* VII R 9, 23
 Arolygwr i'w cofnodi *Inspector to record* VII R 23
 Adeiladau o fewn curtil *Buildings within curtilage* VII R 5
 chwalu *Demolition of* VII R 5

Troi i ddiben arall *conversion of* VII R 5

Adeiladu *Building of* VII R 4

 ariannu *Funding for* VII R 4

 arolygu *Inspection of* VII R 4

ailadeiladu *rebuilding of* VII R 4

 ariannu *Funding for* VII R 4

 arolygu *Inspection of* VII R 4

Ailadeiladu sylweddol *reconstruction of* VII R 19

Amodau meddiannu *Conditions of occupation* VII R 21–27

ardreth *rates* VII R 22

Arolwg arbennig *Special survey of* VII R 9

Arolwg cyflwr *Survey of condition* VII R 9

Atgyweiriadau allanol *Exterior repairs* VII R 15

atgyweirio *repairs* VII R 6

 cost *Cost of* VII R 10

 Talu am *Payment for* VII R 6

Atgyweirio ar frys *Urgent repairs to* VII R 6

 Ad-dalu am *repayment for* VII R 6

 cost *Cost of* VII R 6

 Talu am *Payment for* VII R 6

Caffael *Acquisition* VII R 4

chwalu *Demolition of* VII R 19

clawdd terfyn *Boundary fence* VII R 6

 Cost atgyweirio *Cost of repair* VII R 6

cloddiau *hedges* VII R 23

coed *trees* VII R 23

curtil *curtilage* VII R 5

cyfnewidiad saerñiol *structural alteration* VII R 23

Cynnal a chadw *Maintenance* VII R 6, 23

 Talu am *Payment for* VII R 6

Cynnal arwerthiant dodrefn *Auction sales of furniture* VII R 23

diangen *redundant* VII R 14

Diffiniad *Definition* VII 1

difrod *Damage to*

 Atebolrwydd *Liability for* VII R 23

gardd *garden* VII R 12, 14, 18

gwarcheidwaid *custodians of* VII R 12

 dyletswyddau *Duties of* VII R 12

gwaredu *disposal* VII R 4

gwelliannau *Improvements to* VII 1; VII R 6

 Talu am *Payment for* VII R 6

Gwerthu *Sale of* VII R 4

Gwres canolog *Central heating* VII R 17

meddiant *occupation of*

 Marwolaeth periglor *Death of incumbent* VII R 27

meddiant *Possession of* VII R 24

Mur terfyn *Boundary wall* VII R 6

 Cost atgyweirio *Cost of repair* VII R 6

newydd *new* VII 1

Niwed *damage* VII R 12, 14

Offer sefydlog *fixtures*

 dadl *disputes* VII R 23

Plwyfi wedi’u grwpio *Grouped parishes* IVD 4

prynu *purchase of* VII R 4

 ariannu *Funding for* VII R 4

rhodd *Gift of* VII R 4
Rhybudd i ymadael *Notice to quit* VII R 24, 25
tir o fewn curtil *land within curtilage* VII R 5
Tra bo periglorigaeth wedi ei hatal *During suspended incumbency* VII R 12
Tra bo plwyf yn wag *During vacancy* VII R 12
treth *taxes* VII R 22
Tŷ gwag *Unoccupied house* VII R 14
Ychwanegu at *Addition to* VII R 6, 23

Persondy diangen *Parsonage, redundant, (gweler hefyd Cyn-persond)*
Derbyniadau gosod *Proceeds of letting* VII R 16
Derbyniadau gwerthu *Proceeds of sale* VII R 16
dyfodol *future of* VII R 14
gofal *care of* VII R 14
gosod *letting of* VII R 14, 15, 16
gwarcheidwaid *custodians of dyletswyddau Duties of* VII R 14
gwerthu *Sale of* VII R 14, 16
Gwres canolog *Central heating*
 Ad-dalu cost gosod *Reimbursement of installation cost* VII R 17
 Ad-dalu cost gosod, uchafswm *Reimbursement of installation cost, maximum amount* VII R 17

Persondy, gwarcheidwaid *Parsonage, custodians of*
Datganiad o gyfrifon *Statement of account* VII R 12, 14
dyletswyddau *duties* VII R 12, 14, 18
pŵer *duty*
 Hysbysu arolygwr am ddifrod *Notify inspector of damage* VII R 12
 Hysbysu Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr am ddifrod *Notify Representative Body Secretary of damage* VII R 14, 18
 Talu treuliau *Defray costs* VII R 12, 14, 18

Persondy newydd *New parsonage* VII R 16

Persondy, newydd *Parsonage, new*
cynlluniau *Plans for* VII R 4
cyfnewidiadau *Alterations to* VII R 4
Dyletswydd cyflwyno i Bwrdd Persondai Esgobaeth *Duty to submit to Diocesan Parsonage Board* VII R 4

Persondy, safle *Parsonage site*
adeiladu *building of* VII R 4
gwerthu *Sale of* VII R 4
prynu *purchase of* VII R 4
Prynu *Purchase of*
 ariannu *Funding for* VII R 4
rhodd *gift of* VII R 4

Pethau gwerthfawr *Valuable articles* IVC R 17, 18
Cwestiwn ynglŷn â rhodd *question concerning gifts of* IVC R 19
Rhodd o *Gifts of* IVC R 17, 18
 Manylion i'w nodi yn yr infentori *Particulars to be entered in inventory* IVC R 18

Plwraliaeth *pluralism* VI 12

Plwyf *Parish* IVB R 2; IVC
 A grwpiwyd, Ad-drefnu *Grouped, rearranging*
 persondŷ *parsonage* IVD 4
 A grwpiwyd, datod *Grouped, dissolving*
 persondŷ *parsonage* IVD 4
 A gyfunwyd *grouped* Ad-drefnu *rearranging* IVD 3
 datod *dissolving* IVD 3
 A gysylltir ag Eglwys Gadeiriol *Annexed to cathedral* VI 5
 Enwebu i *Nomination to* VI 5

A mwy nag un eglwys *More than one church* IVC R 6, 15
 Arddangos Rhôl Etholwyr *Display of Electoral Roll* IVC R 7
 cadwraeth Rhôl Etholwyr *custody of Electoral Roll* IVC R 7
 Ar restr diffygdalwyr *On defaulters list* IVA 25
 Gohirio penodi *Suspension of* IVA 25
 Yn wag *Vacancy in* IVA 25
 casglu *Grouping of* IVD 3
 Corffori darn *Incorporating portion of* IVD 3
 Costau newid *Expense of alteration*
 Caniatâd Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Consent of Diocesan Board of Finance* IVD 3
 Cyfraniadau i'r Esg *Contributions to Diocese* IVA 20
 cyfuno *merging* IVD 3
 cyllid *Finances of* IVC R 12
 Diffiniad *Definition of* I 7
 dyletswydd *duty*
 Cadw Rhôl Etholwyr *Have Electoral Roll* IVC 4
 Cael Cyngor Plwyf Eglwysig *Have Parochial Church Council* IVC 8
 Cael Wardeniaid *Have churchwardens* IVC 13
 Cyfrannu at gronfa archwiliadau Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Contribute to Diocesan Board of Finance inspections fund* IVA 24
 Cyfrannu at yr Esgobaeth *Contribute to Diocese* IVA 20
 Cynnal Cwrdd Festri *Hold Vestry Meeting* IVC 1
 Ffurfio plwyf ar wahân *Forming separate* IVD 3
 Gosod eglwys mewn i *Assigning church to* IVD 3
 grwpio *Grouping of*
 Penderfynaid ynglŷn â phersondy *Decision as to parsonage* VII R 20
 Penderfynaid ynglŷn â thŷ curad cynorthwyol *Decision as to assistant curate's house* VII R 20
 Persondy *parsonage* IVD 4
 Grwpio eglwys mewn i *Grouping church into* IVD 3
 gwag *Vacancy in* VI R 1, 8
 Methu ethol aelodau Cynhadledd Deoniaeth *Failure to elect Deanery Conference members*
 effaith *Effect of* IVB R 8
 Newid ffinau *Alteration of boundaries* IVD 3
 Trefniad tiriogaethol *Territorial arrangement of* IVD 1
 Tynnu ymaith darn *Severing portion of* IVD 3
 unedig *united*
 daduno *disuniting* IVD 3
 uno *Uniting* IVD 3
 Ystafell genhadol *Mission room* IVC R 18
 Plwyf a grwpiwyd *Parish, grouped*
 gwag *Vacancy in* VI R 1
 Plwyf a gysylltwyd ag Eglwys Cadeiriol *Parish, annexed to Cathedral* IVC 1, 8
 Plwyf ar Restr diffygdalwyr *Parish on defaulters list*
 Hawl coladu *Right of collation* VI 6
 Plwyf unedig *Parish, united* I 7
 Plwyf wedi grwpio *Parish, grouped*
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination* VI 7
 Plwyf y cyfunwyd *Parish, merged* I 7
 Plwyf, mewn grwp *Parish, grouped*
 Diffiniad *Definition of* I 7
 Plwyf, newydd *Parish, new*
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination* VI 7
 Plwyf, wedi gwahanu o grwp *Parish, separated from group*
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination* VI 7

Plwyf, wedi uno *Parish, united*
 Cylch newydd troeon coladu ac enwebu *Commencement of turns of collation and nomination* VI 7

Plwyf, wedi'i grwpio *Parish, group*
 Derbyniadau gwerthu persondy diangen *Proceeds of sale of redundant parsonage* VII R 16

Plwyfi *parishes*
 cyfuno *Merging of* VII R 1
 grŵp *grouped*
 Ystyr yn VII R *Meaning in VII R* VII R 1
 uno *Uniting of* VII R 1
 Wedi eu grwpio *Grouped*
 Diffiniad *Definition of* I 7

Plwyfi wedi'u grwpio *Parish, grouped* II 24

Postio, Prawf *Posting, proof of* I 6

Prawf *investigation*
 Dyletswydd *Duty*
 Bod yn bresennol *Attend* IX 2
 Esgeuluso dyletswydd bod yn bresennol *Neglect of duty to attend*
 canlyniad *consequence* IX 4

Prawf *Proof*
 postio *posting* I 6

Prebendari *prebendary*
 cymwysterau *Qualifications of* VI 1
 Oedran ymddeol *Retirement Age* VIII 1, 2, 3
 penodi *Appointment of* VI 1, 7

Pregethu *preaching*
 Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Preswyllo *Residence*
 dyletswydd *Duty of* VI 19

Preswyllydd *Occupier*
 hawl *right*
 Cael rhybudd rhesymol o archwiliad *To receive reasonable notice of inspection* III 28

Priodasau *marriages*
 Gweinyddu *Solemnization of* N

Priswyr proffesiynol *Valuers, professional* VII R 14

Pwerau cyn Datgysylltu *Pre-Disestablishment powers* V 3

Pwyllgor Dethol *Select Committee* II 28
 dyletswydd *duty*
 Argymhell a ddylai'r bil gael ei ystyried yn ddadleuol *Make recommendation on whether bill*
controversial II 28
 Cofnodi gwahaniaethau barn ynglŷn ag argymhellion *Record different opinions on*
recommendations II 28
 coladu diwygiadau *collate amendments* II 28
 Gwneud adroddiad i'r Pwyllgor Sefydlog *Report to Standing Committee* II 28
 Gwneud argymhellion ar welliannau *Make recommendations on amendments* II 28
 Ystyried diwygiadau *Consider amendments* II 28

Pwyllgor Dethol *Select Committee*
 hawl *right*
 cynnig diwygiadau *propose amendments* II 28

Pwyllgor Eglwysig *Church Committee*
 aelodaeth *membership* IVC R 6
 Aelodau yn rhinwedd swydd *Ex officio members* IVC R 6
 Atebol i'r Cyngor Plwyf Eglwysig *Accountable to Parochial Church Council* IVC R 6

Pwyllgor Rheolau – Tribiwnlys Disgyblaeth a Llysoedd *Rule Committee –Disciplinary Tribunal and Courts*
 pŵer *power*

Pennu materion bychain heb angen hawleb *Determine minor matters not requiring faculty* IX 23

Pwyllgor Rheolau Tribiwnlys a Llysoedd *Rule Committee of the Tribunal and Courts* IX 6, 38

Aelod *member*

Absenoldeb, effaith *Absence, effect of* IX 38

aelodaeth *membership vary rules* IX 38

dyletswydd *duty*

Cyhoeddi rheolau *Publish rules* IX 38

Gosod rheol newydd gyda Chofrestrydd Llys y Dalaith *Deposit new rule with Provincial Court Registrar* IX 38

Gwneud rheolau *Make rules* IX 38

Dyletswydd gwneud a chyhoeddi rheolau i reoleiddio *Duty to make and publish rules regulating arfer* Llysoedd *practice of Courts* IX 38

arfer Tribiwnlys Disgyblaeth *practice of Disciplinary Tribunal* IX 38

Gweinyddu Llysoedd *Administration of Courts* IX 38

Gweinyddu Tribiwnlys Disgyblaeth *Administration of Disciplinary Tribunal* IX 38

Gweithredu' Llysoedd *procedure of Courts* IX 38

Gweithredu'r Tribiwnlys Disgyblaeth *procedure of Disciplinary Tribunal* IX 38

Dyletswydd gwneud a chyhoeddi rheolau yn ymwneud â *Duty to make and publish rules concerning hawlebau faculties* IX 38

pŵer *power*

amrywio Reolau *vary rules* IX 38

newid rheolau *alter rules* IX 38

Rheol newydd *New rule*

Gweithdrefn gwneud *Procedure for making* IX 38

ystyr *Meaning of* IX 38

Pwyllgor Sefydlog *Standing Committee* II R 34–37

aelodaeth *membership* II R 34

Lle gwag achlysurol *Casual vacancies* II R 34

aelodau *members*

Hawl i'w digolledu *Right to indemnity* II R 37

cadeirydd *chairman*

absenoldeb *Absence of* II R 34

Archesgob yn ymddiswyddo fel Esgob Esgobaethol *resignation of Archbishop as Diocesan Bishop* V 12

ymddiswyddiad Esgob Esgobaethol *resignation of Diocesan Bishop* V 12

cyfarfodydd *meetings* II R 35

cynigion *Motions*

Peri angen i ddiwygio'r Cyfansoddiad *Requiring amendment to Constitution* II 34

Diffiniad *Definition of* I 7

dyletswydd *duty*

Anfon memorandwm esboniadol at Gorff Llywodraethol *Supply explanatory memorandum to Governing Body* II 35

anfon rheoliadau a wnaethpwyd at Gorff Llywodraethol *report regulations made to Governing Body* II 35

Cadwraeth dogfennau *Custody of documents* II R 37

Cadwraeth eiddo'r Corff Llywodraethol *Custody of Governing Body property* II R 37

Cadwraeth llyfrau *Custody of books* II R 37

Cofnodi cofnodion Corff Llywodraethol *Record Governing Body minutes* II R 37

Cofnodi trafodion Corff Llywodraethol *Record Governing Body proceedings* II R 37

Cyhoeddi bil *publish bill* II 27

Cyhoeddi adroddiad y Pwyllgor Dethol *Publish select Committee report* II 29

cyhoeddi cofnodion Corff Llywodraethol *publish Governing Body minutes* II R 37

cyhoeddi trafodion Corff Llywodraethol *publish Governing Body proceedings* II R 37

Cyhoeddi'n ddwy-ieithog *Publish bilingually* II R 37

cynghori Corff Llywodraethol ynglŷn â blaenoriaethau *Advise Governing Body on priorities* II R 36
 cynghori Corff Llywodraethol ynglŷn â chyllidebau *Advise Governing Body on budgets* II R 36
 cynghori Corff Llywodraethol ynglŷn â chynllunio hir-dymor *Advise Governing Body on long-term planning* II R 36
 cynghori Corff Llywodraethol ynglŷn â pholisi *Advise Governing Body on policy* II R 36
 cynghori Corff Llywodraethol ynglŷn ag adnoddau *Advise Governing Body on resources* II R 36
 Ethol Aelodau o Is-bwyllgor Busnes Pwyllgor Sefydlog *Elect Members of Business Sub-committee* II R 36
 Ethol cadeirydd *Elect chairman* II R 34
 Ethol is-gadeirydd *Elect vice-chairman* II R 34
 Gwneud adroddiad a ydi'r bil yn ddadleuol *report whether bill controversial* II 29
 Hysbysu'r cefnogwyr *Inform backers* II 27
 Penodi aelod i lywyddu *appoint member to preside at meeting* II R 34
 Penodi aelodau Tribiwnlys Disgyblaeth *Appoint Disciplinary Tribunal members* IX 10
 Penodi Cadeirydd Is-bwyllgor Cyfreithiol *Appoint Legal Sub-committee Chairman* II R 36
 Penodi Is-bwyllgor Busnes *Appoint Business Sub-committee* II R 36
 Penodi Is-bwyllgor Drafftio *Appoint Drafting Sub-committee* II R 36
 Penodi Is-bwyllgor Penodiadau *Appoint Appointments Sub-committee* II R 36
 Penodi llywydd Tribiwnlys Disgyblaeth *Appoint Disciplinary Tribunal president* IX 16
 Penodi Pwyllgor Dethol *Appoint Select Committee* II 28
 Rhoi cyngor ar agenda *Advise on agenda* II R 25
 Ystyried bil *Consider bill* II 27
 Ystyried rheoliadau drafft *Consider draft regulations* II 35
 dyletswyddau *duties* II R 36, 37
 gweithdrefnau *procedures* II R 36
 gweithgorau *Working groups* II R 36
 hawl *right*
 Enwebu darpar aelodau at Gorff Llywodraethol *nominate potential members to Governing Body* II R 34
 Is-bwyllgor Busnes *Business Sub-committee* II R 36
 aelodaeth *membership* II R 36
 Dyletswydd gadael gwahoddedigion i'w anerch *Duty to allow invited persons to speak* II R 36
 Dyletswydd gwahodd pobl i fynychu *Duty to invite persons to attend* II R 36
 Dyletswydd penodi *Duty to appoint* II R 36
 Is-bwyllgor Cyfreithiol *Legal Sub-committee* II R 36
 Is-bwyllgor Drafftio *Drafting Sub-committee* *Gweler* Is-bwyllgor Drafftio
 Is-bwyllgor Penodiadau *Appointments Sub-committee* II R 36
 Is-bwyllgorau *Sub-committees* II R 36
 Is-gadeirydd *Vice-chairman*
 absenoldeb *Absence of* II R 34
 pŵerau *powers* II R 36, 37
 argymhell rheoliadau drafft i'r Corff Llywodraethol *recommend draft regulations to Governing Body* II 35
 Cyfeirio bil at Is-bwyllgor Drafftio *Refer bill to Drafting Sub-committee* II 27
 Cyfethol aelodau *Co-opt members* II R 34
 Cyfethol i is-bwyllgor *Co-opt to sub-committee* II R 36
 Cyfethol i weithgor *Co-opt to working group* II R 36
 cyhoeddi cofnodion y Corff Llywodraethol *publish Governing Body minutes* II R 37
 cyhoeddi trafodion y Corff Llywodraethol *publish Governing Body proceedings* II R 37
 Darparu copiau o'r Cyfansoddiad *Supply of copies of the Constitution* II R 37
 diwygio Reoliadau'r Corff Llywodraethol *amend Governing Body regulations* II 35

Dod â rheolïadau'r Corff Llywodraethol i rym *bring Governing Body regulations into force* II 35
 Estyn y cyfnod i'r Pwyllgor Dethol gwneud adroddiad *Extend time for Select Committee to report* II 28
 gwneud Rheoliadau y Corff Llywodraethol *make Governing Body Regulations* II 35
 Gwneud rheoliadau *Make regulations* II R 36
 gwneud Rheoliadau'r Corff Llywodraethol o'r newydd *Make new Governing Body Regulations* II 35
 Llanw lle gwag ar unrhyw bwyllgor y Corff Llywodraethol *Fill casual vacancies on Governing Body committees* II R 39
 Llunio Reoliadau'r Corff Llywodraethol *Make Governing Body regulations* II 35
 Mynd i draul *Incur expense* II R 37
 newid adeg cyfarfod *alter time of meeting* II R 19
 newid lle cyfarfod *alter place of meeting* II R 19
 newid rheolïadau'r Corff Llywodraethol *alter Governing Body regulations* II 35
 Penni amser cyfarfod *Fix time of meeting* II R 16
 Penni lle cyfarfod *Fix place of meeting* II R 16
 Penodi gweithgorau *Appoint working groups* II R 36
 Penodi is-bwyllgorau *Appoint sub-committees* II R 36
 Rheoli ei weithdrefnau *Regulate its procedures* II R 36
 Ychwanegu at reoliadau'r Corff Llywodraethol *Add to Governing Body regulations* II 35
 Ymgynghori ag esgobaethau ynglŷn â bil *Consult dioceses on bill* II 28
 ysgrifennydd *Secretary of* II 35
 Pwyllgor Sefydlog Cadeirydd *Standing Committee, Chairman*
 dyletswydd *duty*
 Aelod o Is-bwyllgor Busnes y Pwyllgor Sefydlog *Member of Standing Committee Business Sub-committee* II R 36
 Pwyllgor Sefydlog y Corff Llywodraethol *Standing Committee of Governing Body*
 pŵerau *powers*
 Argraffu canonau *Printing of canons* I 3
 Pwyllgor Sefydlog y Corff Llywodraethol *Standing Committee Governing Body*
 Pŵer *power*
 Dewis lleoliad arall ar gyfer coleg ethol Archesgob *Select alternative location for Archbishop's electoral college* V R 8
 Pwyllgor Sefydlog Cynhadledd Esgobaeth *Diocesan Conference, Standing Committee*
 Dyletswydd *duty*
 Adrodd i'r Corff Llywodraethol ynglŷn ag ardaloedd confensiynol *To report to Governing Body re conventional districts* IVA 23
 Adrodd i'r Cynhadledd Esgobaeth ynglŷn ag ardaloedd confensiynol *To report to Diocesan Conference re conventional districts* IVA 23
 Cydwethio â'r Esgob Esgobaethol ynglŷn ag ardaloedd confensiynol *Co-operate with Diocesan Bishop re conventional districts* IVA 23
 Pwyllgor Sefydlog, Cadeirydd *Standing Committee, Chairman of*
 Aelod Corff y Cynrychiolwyr *Member of Representative Body* III 2

 Rheithordy *Rectory* VII 1
 Rheithor *Rector*
 hawl *right*
 Cymorth clerigion *Assistance of clerics* VI 8
 pŵer *power*
 Enwebu Ficer i gadeirio Cwrdd Festri *Nominate Vicar to chair Vestry Meeting* IVC R 3
 swyddogaethau *functions of* VI 8
 teitl *Title of* VI 8
 Rheol newydd *New rule*
 ystyr *Meaning of* IX 38

Rheolau *Rules* N, I 1

Rheolau sefydlog *Standing Orders*
 Corff Llywodraethol *Governing Body* II 17

Rheoliadau *Regulations* I 1, 7
 Gweinyddu Mynwentydd *administration of Churchyards* IX 23
 Penodi ac Enwebu *Appointment and Nomination* IVC R 10
 Persondai *Parsonages* VII 1, 2, VII R

Rheoliadau Adeiladwaith Eglwysig *Church Fabric Regulations* IVC 13

Rheoliadau Cadw Cyfrifon *Accounting Regulations* IVC 1, 8

Rheoliadau y Corff Llywodraethol *Governing Body Regulations* II R

Rhestr Cofrestrydd yr Archesgob *Archbishop's Registrar's List* IX 44

Rhestr diffygdalwyr *Defaulters list* IVA 25
 Plwyf ar *Parish on*
 Yn wag *Vacancy in* VI 6

Rhól etholwyr *Electoral roll* I 7; II 6, 24; II R 10; IVC 4–7; IVC R 7–9
 archwilio *Inspection of* II 24
 Anghydfod i wneud ag archwilio *Disputes over inspection* IVC 6
 Cadw *Maintenance of* II 24
 cadwraeth *Custody of* IVC R 9
 Cais am gael cynnwys ar un newydd *Application for inclusion on new* IVC R 7
 cofrestru *Enrolment on*
 Anghydfod ynglŷn â chais *Dispute over Application for* IVC 6
 Cais *Application for* IVC 4
 datganiad *declaration* IVC 4
 Ffurflen gais *Application form* IVC 4

Cyhoeddi *Publication of* II 24

Dileu enw oddi ar *Removal from* IVC 5, 6
 Anghydfod ynglŷn â *Dispute over* IVC 6

diwygio *Revision of* IVC R 7

Dyletswydd arddangos *Duty to display* IVC R 7

Dyletswydd arddangos un newydd *Duty to display new* IVC R 7

Dyletswydd cadw'n ddiogel *Duty of safe keeping* IVC R 9

Dyletswydd dangos copi *Duty to produce for inspection* IVC R 8

Dyletswydd diwygio *Duty to revise* IVC R 7

Gwrthod cofrestru *Refusal to enrol*
 Anghydfod ynglŷn â *Dispute over* IVC 6

hawl *right*
 Cofrestru person nad yw'n preswyllo *Enrolment of non-resident* IVC 4, 5

Mynd yn ddi-rym *Lapse of* IVC R 7

Paratoi *Preparation of* II 24

Paratoi un newydd *Preparation of new* IVC R 7

Rheoli *Management of* II 24

Rhwystro *Inhibition*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18
 gorchymyn *Order of* IX 18

Rhybudd *monition*
 dedfryd *Sentence of* IX 8

Rhybudd *notice*
 Prawf postio *Proof of posting* I 6

Rhybudd i ymadael *Notice to quit* VII R 24, 25
 dadl *dispute* VII R 25

Rhybuddio *Monition*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18

gorchymyn *Order of* IX 18
 Rhyddhad amodol *Conditional discharge*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18
 gorchymyn *Order of* IX 18
 Rhyddhad diamod *absolute discharge*
 dedfryd *sentence of* IX 18
 dyfarniad *judgement of* IX 18
 gorchymyn *Order of* IX 18

 Saesneg, yr iaith *English language* I 1; II R 37
 Safleoedd eglwys/tiroedd ar gyfer eglwys *Church sites*
 Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23
 Sefydlu *Institution* VI R 17
 Apêl ynglŷn â *Appeal concerning* IX 32
 canlyniadau *Consequences of* VI 12
 Datganiad i'w wneud *Declaration to be made* VI 10
 Enwebu ar gyfer *Nominations for* II 24
 Esgob Esgobaethol yn gwrthod *Refusal of Diocesan Bishop* VI 11
 hysbysu am *Notification of* VI R 17
 Oedi *pendente lite* *Delay pendente lite* VI R 16
 Wrth gyfnewid bywoliaeth *On exchange of benefice* VI R 18
 Sêl Gyffredin Corff y Cynrychiolwyr *Common Seal of the Representative Body* See III 31
 Seremoni, materion yn ymwneud â *Ceremonial, matters of*
 Penderfyniadau Llysoedd Lloegr ddim yn rhwymo *English decisions not binding* I 5
 Seremoniau *ceremonies* N, II 11
 Seremoniau, materion *ceremonial, matters of* IVA 4
 Siarter Brenhinol *Royal Charter* I 7
 Statudau *Statutes* I 5
 Swydd *office*
 Atal *Deprivation of* IX 18
 gohirio *Suspension of* IX 18
 Swydd amhlwyfol *Extra-parochial office*
 Braint clerig *Status of cleric* VI 16
 Swydd eglwysig *Ecclesiastical office*
 penodi *Appointment to*
 Datganiad i'w wneud gan glerig *Declaration to be made by cleric* VI 10
 Swydd esgob *Episcopal Office*
 pŵerau *Powers*
 cynhenid *inherent* V 15
 swyddogaethau *functions*
 cynhenid *inherent* V 15
 Swydd, un sy'n dal *Office holder* I 7
 Synod *Synod*
 Pŵer dros Gynhadledd Esgobaeth *Power of Diocesan Conference* IVA 14
 Synodau *Synods*
 cynnal *holding of* N
 cynrychiolwyr *representatives*
 ethol *Election of* N
 Synod Cyffredinol *General Synod*
 Eglwys Loegr *Church of England* IX 29
 Synod Daleithiol *Provincial Synod* V 1
 aelodau *Members of* V 1
 Awdurdod *Authority of* V 1
 pŵerau *Powers of* V 1

Synod y Dalaith *Synod, Provincial*

hawl *right*

Cadarnhau etholiad esgob *Confirmation of Bishop-elect* II 36

Gwrthod penodiad Esgob Cynorthwyol *refuse appointment of Assistant Bishop* V 15

pŵer *power*

Anfodlonrwydd ag Esgob Esgobaethol *Disapprove appointment of Diocesan Bishop* V R 26

Bodlonrwydd ag Esgob Cynorthwyol *Approve appointment of Assistant Bishop* V 15

Bodlonrwydd ag Esgob Esgobaethol *Approve appointment of Diocesan Bishop* V R 26

Syrfêwr *Surveyor*

dyletswydd *duty*

Rhoi rhybudd o archwilio *To give notice of inspection* III 28

hawl *right*

I archwilio eiddo *To inspect property* III 28

Syrfêwr siartredig *Surveyor, chartered*

adroddiad *Report of IVA* 24

adroddiad *Report of*

Dyletswydd anfon copi i'r archddiacon *Duty to send copy to archdeacon* IVA 24

Dyletswydd anfon copi i'r Cyngor Plwyf Eglwysig *Duty to send copy to PCC* IVA 24

Tai clastir *Glebe houses*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Tai esgobol *Houses, episcopal*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Tir *land*

Newid defnydd *Change of use*

Dyletswydd cael hawleb *Duty to obtain faculty* IX 23

Ystyr ar gyfer

gweithdrefn hawlebau *Meaning for faculty procedure* IX 23

Tir a feddiannir ag ysgoldy *Land, occupied with school house*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Tir ar gyfer eglwys *Church site*

Ddim i'w morgaeisi *Not to be mortgaged* III 21

Tir cysegredig *Land, consecrated*

Gweithdrefn hawlebau *Faculty Procedure* IX 23

Tiroedd cabidwl *Lands, capitular*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Tiroedd esgobaeth *Lands, episcopal*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Torri *breach*

Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Torri'n fwriadol *Breach, wilful*

Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Trefn *Order* N

Tresmasu *trespass*

rhwystro *Prevention of* VII R 12, 14, 18

Treuliau clerigion *Clergy expenses*

Dyletswydd Cyngor Plwyf Eglwysig Adolygu *Duty of PCC to review* IVC 8

Tribiwnlys *Tribunal*

Diffiniad *Definition of* I 7

Dyletswydd *Duty*

Bod yn bresennol *Attend* IX 2

Hysbysu *Notify* IX 4

Hysbysu ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Notify Representative Body secretary* IX 4

Hysbysu ysgrifennydd Cyngor Plwyf Eglwysig *Notify Parochial Church Council secretary*

IX 4

Hysbysu ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol *Notify Governing Body secretaries* IX 4
 Esgeuluso dyletswydd bod yn bresennol *Neglect of duty to attend*
 canlyniad *consequence* IX 4
 ffioedd *fees* IX 7
 pŵer *power*
 Amddifadu aelod o hawl i bleidleisio *Deprive member of right to vote* IX 4
 Argymell cynhaliaeth *Recommend maintenance* VI 17
 Argymell cynhaliaeth *Recommend maintenance* VI 18
 Argymell symud *Recommend removal* VI 17, 18
 Argymell Terfynu penodiad *Recommend Termination of appointment* VI 17, 18
 Atal hawl aelod i bleidleisio *suspend member's right to vote* IX 4
 Cyhoeddi swydd yn wag *Declare office vacant* IX 4
 Tribiwnlys a Llysoedd *Tribunal & Courts* IX 8–38
 Tribiwnlys Disgyblaeth *Disciplinary Tribunal* IX 8–20
 Achwyniad yn erbyn *Complaint against*
 Aelod lleyg *Lay member* IX 9
 clerig *cleric* IX 9
 Esgob Cynorthwyol *Assistant Bishop* IX 10, 11
 Esgob Esgobaethol *Diocesan Bishop* IX 10, 11
 Is-warden *subwarden* IX 9
 warden *churchwarden* IX 9
 Aelod cyfreithiol gymwys *Legally qualified member*
 Pŵer i hepgor ystyriaeth y Pwyllgor *Power to waive committee reference* IX 11
 aelodaeth *membership* IX 10
 Achwyniad yn erbyn Esgob Cynorthwyol *Complaint against Assistant Bishop* IX 10
 Achwyniad yn erbyn Esgob Esgobaethol *Complaint against Diocesan Bishop* IX 10
 Gwrandawriad llawn ar ôl ystyriaeth gan y Pwyllgor *Full hearing after committee reference*
 IX 11
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* IX 10
 aelodau *members*
 A chymwysterau meddygol *medically qualified* IX 10
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 13, 14
 Cyfreithiol gymwys *Legally qualified* IX 10
 diswyddo *Removal of* IX 12
 Lle gwag achlysurol *Casual vacancy* IX 14
 Wedi eu hyfforddi'n gynghorwyr *Trained counsellors* IX 10
 ymddeol *retirement* IX 13
 Apêl o *Appeal from* IX 32
 atebydd *respondent*
 Cafwyd yn euog o drosedd *Convicted of crime* IX 11
 awdurdodaeth *jurisdiction* IX 9
 Cofrestrydd *Registrar* IX 20
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 20
 cymwysterau *qualifications* IX 20
 oedran *Age of* IX 20
 taliad *payment of* IX 20
 ymddeol *retirement of* IX 20
 cworwm *quorum* IX 10
 dedfryd *Decision of* IX 10
 Atal *Deprivation* IX 18
 Ceryddu *Rebuke* IX 18
 Diarddel o swydd clerig *Expulsion from office of cleric* IX 18
 Diswyddo o urddau sanctaidd *Deposition from Holy Orders* IX 18
 gohirio *Suspension* IX 18
 Gwahardd *Disqualification* IX 18

Rhwystro *Inhibition* IX 18
 Rhybuddio *Monition* IX 18
 Rhyddhad amodol *Conditional discharge* IX 18
 Rhyddhad diamod *absolute discharge* IX 18
 dirpwy gofrestrydd *deputy registrar* IX 20
 Cyfnod swydd *Term of office* IX 20
 cymwysterau *qualifications* IX 20
 oedran *Age of* IX 20
 taliad *payment of* IX 20
 ymddeol *retirement of* IX 20
 dyfarniad *Judgement of*
 Atal *Deprivation* IX 18
 Ceryddu *Rebuke* IX 18
 Diarddel o swydd cleric *Expulsion from office of cleric* IX 18
 Diswyddo o urddau sanctaidd *Deposition from Holy Orders* IX 18
 gohirio *Suspension* IX 18
 Gwahardd *Disqualification* IX 18
 Rhwystro *Inhibition* IX 18
 Rhybuddio *Monition* IX 18
 Rhyddhad amodol *Conditional discharge* IX 18
 Rhyddhad Diamod *Absolute discharge* IX 18
 dyletswydd *duty*
 Penodi cofrestrydd *Appoint registrar* IX 20
 Penodi dirpwy gofrestryddion *Appoint deputy registrars* IX 20
 gorchymyn *Order of*
 Atal *Deprivation* IX 18
 Ceryddu *Rebuke* IX 18
 Diarddel o swydd cleric *Expulsion from office of cleric* IX 18
 Diswyddo o urddau sanctaidd *Deposition from Holy Orders* IX 18
 gohirio *Suspension* IX 18
 Gwahardd *Disqualification* IX 18
 Rhwystro *Inhibition* IX 18
 Rhybuddio *Monition* IX 18
 Rhyddhad amodol *Conditional discharge* IX 18
 Rhyddhad diamod *absolute discharge* IX 18
 Gwrandawriad llawn *Full hearing* IX 11
 Hawl partïon *Right of parties*
 Hepgor ystyriaeth y Pwyllgor *Waive committee reference* IX 11
 llywydd *president* IX 10
 penodi *appointment* IX 16
 Pŵer i hepgor ystyriaeth y Pwyllgor *Power to waive committee reference* IX 11
 pŵerau *powers* IX 17–19
 Atal rhag byw mewn persondy *Exclude from parsonage* IX 17
 Atal rhag meddiannu'r clastir *Exclude from glebe* IX 17
 ataliad *suspension* IX 17
 dydfrydu *Pass sentence* IX 18
 dyfarnu *Pass judgement* IX 18
 gorchymyn *Make an order* IX 18
 Gorchymyn ynglŷn â chadwraeth eiddo *Make orders concerning custody of property* IX 17
 Gwrando a dedfrydu achwyniadau *Hear and determine complaints* IX 9
 Gwysio aseswyr *Summon assessors* IX 15
 pwyllgor *Committee of* IX 11
 aelodaeth *membership* IX 11
 Esgob Cynorthwyol i fod yn aelod *Membership of Assistant Bishop* IX 11
 Esgob Esgobaethol i fod yn aelod *Membership of Diocesan Bishop* IX 11

Hepgor ystyriaeth gan *Omission of reference to* IX 11
 sywddogaeth *Function of* IX 11
 Ystyriaeth gan *Reference to* IX 11
 Tribiwnlys Disgyblaeth a Llysoedd – Pwyllgor Rheolau *Disciplinary Tribunal and Courts – Rule Committee*
 pŵer *power*
 Pennu materion bychain heb angen hawleb *Determine minor matters not requiring faculty* IX
 23
 Tribiwnlys Disgyblaeth, Llywydd *Disciplinary Tribunal, president*
 dyletswydd *duty*
 Enwebu aelodau Pwyllgor Rheolau Tribiwnlys a Llysoedd *Nominate members of Rule*
 Committee of the Tribunal and Courts IX 38
 Tribiwnlys Disgyblu *Disciplinary Tribunal* IX 8–20 (*gweler* Tribiwnlys Disgyblaeth)
 Trwydded *licence*
 dibreswyl *Non-residence* VI 19
 diddymu *Revocation of* IVA 8
 ildio *Surrender of* IVA 8
 Pŵer i ganiatáu *powers to grant* V 3
 Trwydded Esgob Esgobaethol *licence of Diocesan Bishop* I 7
 Trwyddedi priodas *Marriage licences*
 Caniatau *Granting of* IX 26
 Trydan *electricity* VII R 12, 14, 18
 Tŷ annedd *dwellinghouse*
 gosod *Letting of* VII R 7
 Rhent ar gyfer *Proceeds of letting* VII R 7
 Rhent ar gyfer *Rent for* VII R 7
 ystyr *Meaning of* VII R 7
 Tŷ Canon *Canon's house* VII 1
 Tŷ Curad *Curate's house* VII 1
 Tŷ Deon *Deanery* VII 1
 Tyst *witness*
 dyletswydd *duty*
 Gwneud datganiad difrifol *Make solemn declaration* IX 3

 Ufudd-dod canonaidd *canonical obedience*
 Datganiad o *Declaration of* VI 10
 Undod, canolbwynt *Unity, focus of* N
 Urdd driphlyg *Order, Threefold* N
 Urddau eglwysig *Holy Orders* I 7
 Clerc mewn *Clerk in* IVC 5VI 10

 Wardeniaid *Churchwardens* II 24
 Achwyniad yn erbyn *Complaint against* IX 9
 Ail-ethol *Re-election of* IVC R 14
 ail-benodi *Re-appointment of* IVC R 14
 cymwysterau *Qualifications of* IVC 13
 cyfnod swydd *term of office* IVC R 14
 Datganiad i'w wneud ac i'w llofnodi gan *Declaration to be made and signed by* IVC 14
 Derbyn i'w swydd *Admission to office* IVC 14
 dyletswydd *duty*
 Anfon copi o adroddiad at archddiacon *Copy report to archdeacon* IVC R 17
 Anfon copi o gofnod rhodd i ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Send copy of entry of gift*
 to Representative Body secretary IVC R 18
 Anfon copi o gofnod rhodd i'r Esgob Esgobaethol *Send copy of entry of gift to Diocesan*
 Bishop IVC R 18
 Anfon copi o inventori at archddiacon *Send Copy of inventory to archdeacon* IVC R 17

Anfon infentori at Archddiacon *To send inventory to Archdeacon* IVC R 17
 Anfon infentori at Esgob Esgobaethol *To send inventory to Diocesan Bishop* IVC R 17
 Archwilio llestri'r eglwys *Inspect church plate* IVC R 17
 Archwilio pethau gwerthfawr *Inspect valuables* IVC R 17
 Bod yn aelod o'r Cyngor Plwyf Eglwysig *To be member of PCC* IVC R 13
 Caniatáu defnydd dirwystr o eglwys *Allow free use of church to cleric* VI 27
 Cwblhau Infentori *To complete Inventory* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Lóg *To complete Log Book* IVC 15
 Cwblhau Llyfr Tir *To complete Terrier* IVC 15
 Cymharu'r infentori *Check inventory* IVC R 17
 dangos copi o Rôl Etholwyr *to produce Electoral Roll for inspection* IVC R 8
 Dilyn Rheoliadau y Corff Llywodraethol *Observe Governing Body Regulations* IVC 13
 Galw Cwrdd Festri *To call Vestry Meeting* IVC R 2
 Gofalu am bersondy diangen *Care of redundant parsonage* VII R 14
 Gofalu am bersondy gwag *Care of empty parsonage* VII R 12
 Gwneud adroddiad ysgrifenedig *Report in writing* IVC R 17
 infentori *inventory* IVC R 17
 Nodi manylion o roddion yn yr infentori *Enter particulars of gifts in inventory* IVC R 18
 dyletswyddau *Duties of* IVC 13
 dyletswyddau *Duties under*
 Rheoliadau Adeiladwaith Eglwysig *Church Fabric Regulations* IVC 13
 ethol *Election of* IVC 13; IVC R 14
 Llenwi lle gwag achlysurol *Fill casual vacancy* IVC R 14
 Methu ethol neu benodi *Failure to appoint or elect* IVC R 5
 nifer *number of* IVC 13
 Pŵer Cynhadledd Esgobaeth dros *Power of Diocesan Conference over* IVC 13
 Oedran *age of* IVC R 14
 penodi *Appointment of* IVC 13–14; IVC R 14
 swydd *Office of* IVC 13
 ymddiswyddo *Resignation of* IVC R 14
 Ymchwiliad *proceedings*
 dyletswydd *duty*
 Rhoi tystiolaeth *Give evidence* IX 2
 Esgeuluso dyletswydd rhoi tystiolaeth *Neglect of duty to give evidence*
 canlyniad *consequence* IX 4
 Ymchwilydd annibynnol *Independent Examiner* IVC 1
 Ymdeol *Retirement*
 Ar dir anallu parhaol *Grounds of disability* VIII 3
 Caniatâd yr Esgob Esgobaethol *Consent of Diocesan Bishop* VIII 3
 prawf *Proof of* VIII 3
 tystiolaeth *Evidence of* VIII 3
 gohirio *Postponement of* VIII 1
 Ymdeol, rhybudd *Retirement, notice of* VIII 2
 Dyletswydd i rybuddio'r Esgob Esgobaethol *Duty to give bishop* VIII 2
 Ymddiriedolaethau arbennig *Special Trusts* III 17; IVC 8
 Ymddiriedolwr *trustee*
 dyletswydd *duty*
 Caniatáu defnydd dirwystr o eglwys *Allow free use of church to cleric* VI 27
 Ymddiswyddo *resignation*
 Ar unwaith *instant*
 gweithred *deed* VI 25
 Ficer mewn bywoliaeth rheithorol *Vicar in Rectorial Benefice* VI 25
 Periglor *Incumbent* VI 25
 trwy weithred *by deed* VI 25
 Tynnu'n ôl *Withdrawal of* VI 25

Ymddygiad yn rhoi achos cyfiawn am gywilydd neu dramgwydd *Conduct giving just cause for scandal or offence*

Achwyniad am *Complaint about* IX 9

Ymweliadau *visitations*

archddiaconol *archidiaconal* IX 43

ffurf *Form of* IX 43

Archesgobol *Archiepiscopal* IX 43

Cyfraith ac arfer *Law and practice of* IX 43

Esgobol *episcopal* IX 43

ffurf *Form of* IX 43

Ysbryd Glân *Holy Spirit* N

Ysgoldy *School house*

Gwerthu neu gyfnewid *Sale or exchange of* III 23

Ysgrifennydd *Secretary*

Corff y Cynrychiolwyr *Representative Body* III 5

Cwrdd Festri *Vestry Meeting Gweler Cwrdd Festri, Ysgrifennydd* IVC R

Cyngor Plwyf Eglwysig *PCC Gweler Cyngor Plwyf Eglwysig, Ysgrifennydd* IVC R

Ysgrifennydd Bwrdd Cyllid Esgobaeth *Diocesan Board of Finance Secretary* VI R 17

Ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Diocesan Nomination Board Secretary* VI R 13, 15

dyletswydd *duty*

Anfon manylion enwebion at Esgob Esgobaethol *Send particulars of nomination to Diocesan Bishop* VI R 13

Anfon rhybudd o dderbyn at Esgob Esgobaethol *Send notice of acceptance to Diocesan Bishop* VI R 13

Anfon rhybudd o enwebiad at y cleric *Send notice of nomination to cleric* VI R 13

Cynnull cyfarfod arbennig *Convene special meeting* VI R 15

Mynychu pob cyfarfod Bwrdd Enwebu Esgobaeth *Attend all Diocesan Nomination Board meetings* VI R 6

Ysgrifennydd Corff y Cynrychiolwyr *Secretary of the Representative Body* VI R 17

dyletswydd *Duty*

Cadw cofrestrau *Keep registers* III 9

Ysgrifennydd Cynhadledd Esgobaeth *Diocesan Conference Secretary*

dyletswydd *duty*

Bod yn Ysgrifennydd Bwrdd Enwebu Esgobaeth *To be Diocesan Nomination Board Secretary* VI R 6

Ysgrifenyddion y Corff Llywodraethol *Secretaries of the Governing Body Gweler Corff Llywodraethol,*

Ysgrifenyddion

Ysgrythur Lân *Scriptures, Holy* N

Ystafell genhadol *Mission room* IVC R 18

Ystlyswr *Sidesperson*

cymwysterau *Qualification of* IVC R 16

dyletswyddau *Duties of* II 24; IVC R 16